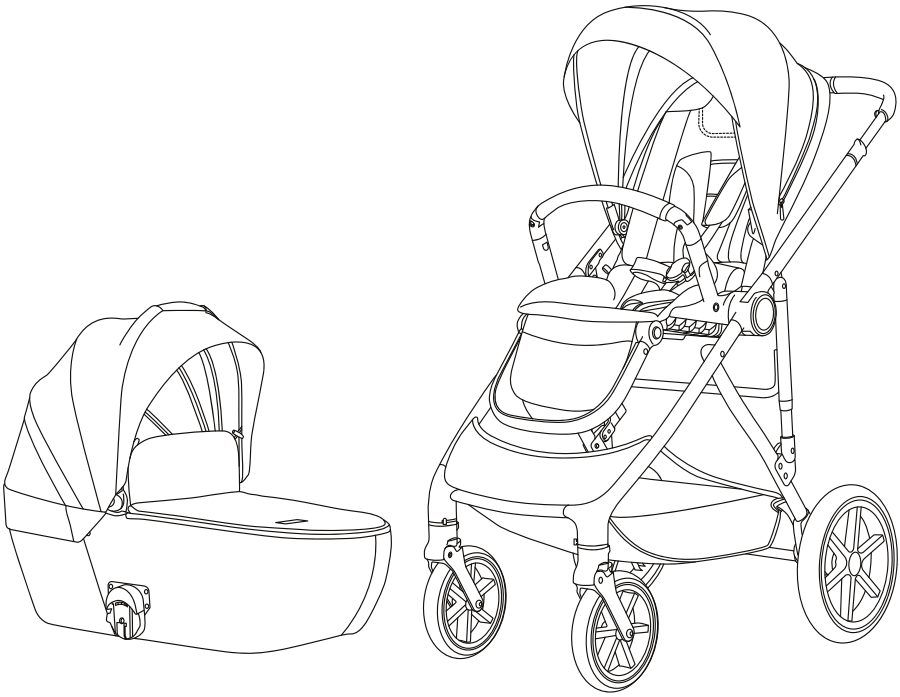
Kinderkraft



PRIME 3
USER GUIDE

(AR) عربة أطفال
(CS) Kočárek
(DE) Buggy
(EN) Stroller
(ES) Silla de paseo
(FR) Pousette
(HU) Babakocsi
(IT) Passeggino
(NL) Kinderwagen
(PL) Wózek
(PT) Carrinho de bebé
(RO) Cărucior
(RU) Прогулочная коляска
(SK) Kočík
(SV) Barnvagn

دليل الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ANVÄNDARMANUAL

SCAN TO WATCH THE VIDEO!

MODEL: PRIME 3 v 1.2

AR.....21
CS.....25
DE.....29
EN.....32
ES.....36
FR.....39
HU.....42
IT.....46
NL.....49
PL.....52
PT.....55
RO.....59
RU.....62
SK.....66
SV.....69

الأشكال هي لأغراض توضيحية فقط ولا تشكل تمثيلاً كاملاً للمنتج./ Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plné zobrazení produktu./Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen./The illustrations are for illustration only and do not represent the product./Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto./Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit./Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől./Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto./De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product./Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu./As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto./ Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet./Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт./Obrázky slúžia len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu./Illstrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten.

1.



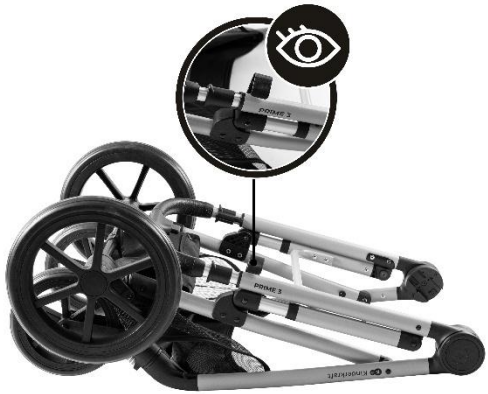
2.



3.



A.



B.



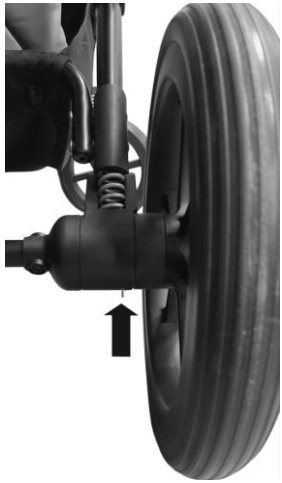
C.



D.



E.



F.



G.



H.



I.



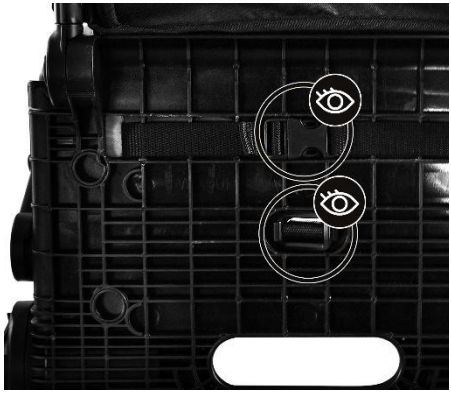
J.



K.



L.



M.



N.



O.



P.



Q.



R.



S.



T.



U.



V.



W.

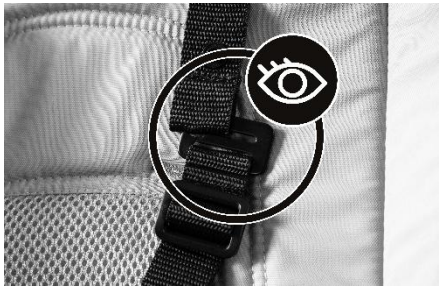


X.



Y.





Z.



AA.



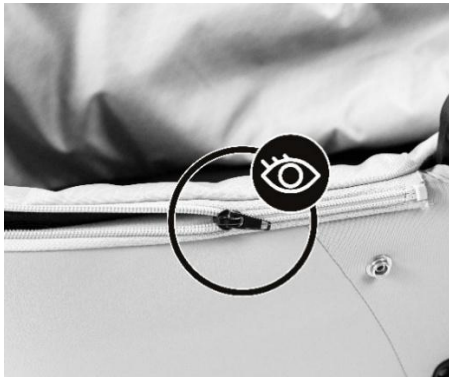
BB.



CC.



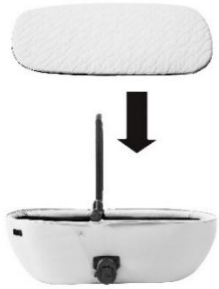
DD.



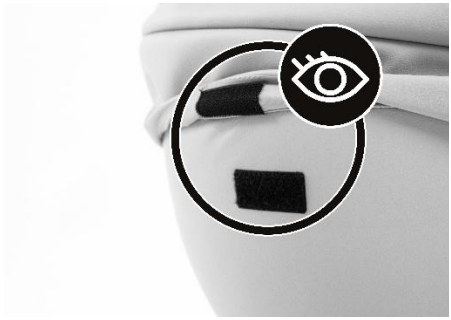
EE.



FF.



GG.



HH.



II.



JJ.



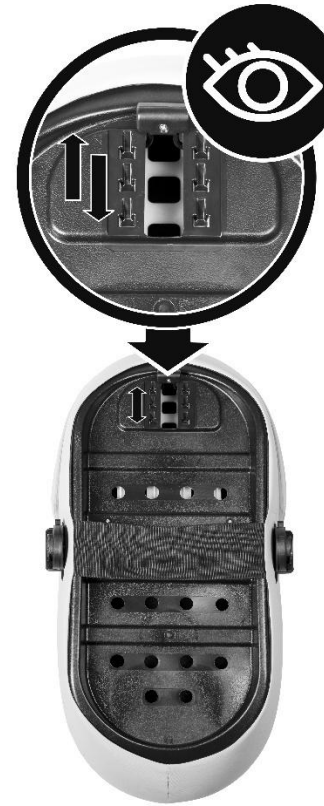
KK.



LL.



MM.



NN.



OO.



PP.



QQ.



RR.



SS.



TT.



UU.



VV.



WW.



XX.



YY.



AR

نتقدّم إليكم بجزيل الشكر على اقتنائكم أحد منتجات كايندركرافت .لقد تم تصميم منتجاتنا بما يضمن أقصى درجات الأمان والراحة لطفلكم .يُعد هذا الكرسي المتنقل حلاً مثالياً للأشخاص الذين .يثمّنون الجودة والتصميم المعاصر والأداء الوظيفي المتميز .نرجو منكم قراءة دليل الاستخدام هذا بعناية فائقة والتقيّد بالتعليمات الواردة فيه

هام– اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

تحذير!

- لا تترك الطفل أبدًا دون مراقبة
- تأكد من تعشيق جميع أجهزة القفل قبل الاستخدام
- لتجنب الإصابة، تأكد من ابتعاد الطفل عن المنتج أثناء فرده
- لا تدع الطفل يلعب بهذا المنتج
- تحقق من تعشيق هيكل عربة الأطفال\ **The Buggy** أو وحدة المقعد أو أجهزة تثبيت المقعد بشكل صحيح قبل الاستخدام
- هذا المنتج غير مناسب للركض أو التزحلق على الجليد
- .هذا المنتج مُخصص للأطفال من عمر الولادة حتى بلوغ وزن 22 كجم أو حتى سن 4 سنوات، أيهما يحل أولًا
- .تم تصميم المنتج لحمل طفل واحد فقط في المرة الواحدة
- .الحد الأقصى المسموح به لحمل سلة التخزين هو 5 كجم
- .قد يؤدي وضع أوزان إضافية على مقابض الكرسي أو خلف مسند الظهر أو على جوانب الوحدة إلى تقليل مستوى الثبات بشكل ملحوظ
- .أقصى وزن مسموح به لحقيبة الوالدين المعلّقة على المقبض هو 2 كجم
- .عند صعود الأرصفة أو الدرج، ينبغي رفع التعليق الأمامي للكرسي
- .يجب تأمين المكابح عند وضع الطفل داخل الكرسي أو إخراجه منه
- .لا يجوز استخدام سوى القطع والملحقات الأصلية المقدّمة أو المعتمدة من قبل الشركة المصنّعة
- .يمنع استخدام أي قطع أو ملحقات غير أصلية أو غير معتمدة
- .يُحظر وضع المنتج بالقرب من النيران المكشوفة أو أي مصدر حراري آخر
- .لا يُسمح باستخدام المنتج مع أي منصّة إضافية

ينطبق ما يلي على جسم العربة:

- **تم تصميم هذا المنتج – على شكل عربة أطفال – للأطفال الذين لا يستطيعون الجلوس دون مساعدة أو الذين قد يسقطون أو الذين يزحفون باستخدام اليدين والركبتين. الأقصى لوزن الطفل – حتى 9 كجم.**

تحذير!

- . **يستخدم** هذا المنتج فقط على سطح ثابت ومستوى أفقي ، مسطح وجاف.
- **لا تدع الأطفال الآخرين يلعبون دون ملاحظة بالقرب من جزء سرير الطفل بالعربة.**
- **لا تستخدميه إذا كان أي جزء من سرير الطفل مكسورًا أو ممزقًا أو مفقودًا.**
- **.لا تستخدم هذا المنتج أبدا على حامل**
- ا عن عالماتالتلفوالهتراء. يجبفحصمقابض السرير املحمول وأسفلهبانتظام بحث
- قبل تحريكه أو رفعه، اضبط قاعدة مهد المواليد المحمول على الوضع الأدنى
- للنوم وضعية أدنى في القاعدة تعديل يجب
- .قبل النقل أو الرفع، تأكد من أن املقبض في وضع الستخدام الصحيح

- يجب ألا يكون رأس الطفل الموجود في سرير العربة أسفل جسمه.
- كن على دراية بخطر ضرب الطفل على سبيل المثال عند وضعه على الأرض ، والمرور عبر الأبواب
- .لا تقم بإضافة مرتبة أخرى على الجزء العلوي من المرتبة المقدمة أو الموصى بها من قبل الشركة المصنعة
- .لا تترك أي شيء في سرير الحمل يمكن أن يشكل خطر الاختناق مثل الألعاب غير الصلبة والوسائد وما إلى ذلك
- .لا تضع مهد الحمل بالقرب من منتج آخر ، مما قد يمثل خطر الاختناق ، مثل الأوتار ، والحبال الستارية /الستارية وما إلى ذلك
- ارتفاع درجة الحرارة يمكن أن يعرض حياة طفلك للخطر !ضع في اعتبارك درجة الحرارة المحيطة وملابس الطفل وتأكد من أن الطفل ليس باردا جدا .أو دافئا جدا
- يوصى بسؤال أخصائي الصحة للحصول على المشورة بشأن النوم الآمن •

ينطبق ما يلي على عربة الدفع:

تحذير!

- **استخدم نظام التقييد دائمًا**
- المنتج مصمم للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0 أشهر و22 كجم أو 4 سنوات أيهما يحدث أولًا.
- نوصي باستخدامأدنى وضع مائل لأطفال حديثي الوالدة

:حول مقعد السيارة من كايندركرافت

.قد تُعرض عربة الأطفال من طراز كايندركرافت برايم 3 كطقم مدمج يتضمّن مقعد سيارة متوافقًا من إنتاج كايندركرافت

- لمنتج مخصص للأطفال حديثي الولادة وحتى 13 كجم
- ،إذا خدم الكرسي باالقت ارن مع عربة االطفال، فهو ليس بديالً عن مهد المواليد أو سرير است االطفال .بالتالي إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم .فعليك وضعه في مهد المواليد المحمول أو مهد المواليد أو سرير االطفال
- استخدم فقط الأجزاء والملحقات التي توفرها أو توصي بها الشركة المصنعة.

أولًا: مكونات الهيكل الأساسي لعربة الأطفال (انظر الشكل 1)

1. مقبض قابل للتعديل مزوّد بزرّ تحكم
2. ذراع الطيّ
3. موضع تثبيت الإطار
4. قفل الإطار بعد الطيّ
5. نظام الفرامل
6. العجلات الخلفية
7. العجلات الأمامية
8. سلّة التخزين السفلية

ثانيًا: مكوّنات مقعد العربة (انظر الشكل 2)

9. ذراع ضبط ميل مسند الظهر
10. مظلة قابلة للتمدد
11. مقعد مدمج بأحزمة أمان
12. حاجز أمان أمامي
13. مسند قدمين قابل للتعديل
14. وسادة دعم للظهر
15. وسادة دعم للمقعد

ثالثًا: مكونات مهد المواليد (انظر الشكل 3)

16. مقبض لحمل المهد
17. مظلة مدمجة للمهد
18. رافعة تعديل زاوية مسند الظهر
19. مرتبة إسفنجية
20. غطاء القدمين
21. بطانة داخلية للمهد

رابعًا: ملحقات إضافية

22. غطاء مطري شامل
23. شبكة حماية من الحشرات
24. حقيبة يد مع علاقات ومفرش تغيير حفاض
25. محوّلات لتثبيت مقعد السيارة

خامسًا: فتح هيكل عربة الأطفال

قم بتحرير عنصر القفل (الشكل أ). أثناء الإمساك بالإطار، ارفع المقبض للأعلى (الشكل ب) حتى تسمع صوت القفل المميز الذي يدلّ على التثبيت الصحيح. يُظهر (الشكل ج) الإطار بعد الفتح الكامل.

سادسًا: تركيب وفصل العجلات الأمامية

أدخل العجلات في الفتحات الأمامية للإطار حتى تسمع صوت القفل (الشكل د). ولإزالة العجلات، اضغط زر التحرير الموضّح في (الشكل د.1)، ولقفل وضعية العجلات للسير في خط مستقيم، حرّك حلقة القفل نحو الداخل. ولإلغاء القفل، حرّك الحلقة في الاتجاه المعاكس (الشكل د.2).

سابعًا: تركيب وفصل العجلات الخلفية

أدخل محور العجلة في الفتحات المخصّصة ضمن الإطار حتى تسمع صوت النقرة الذي يشير إلى التثبيت. ولتحرير العجلة، اضغط على الزر واسحبها للخارج (الشكل هـ).

تحذير: تأكّد من تركيب جميع العجلات بشكل آمن وصحيح قبل البدء باستخدام عربة الأطفال.

ثامنًا: المكابح

تُزوَّد العربة بمكابح وقوف تُشغَّل بالقدم (5)، وتوجد على المحور الخلفي. لتفعيل المكابح، اضغط عليها للأسفل — وعند سماع صوت النقرة، يتم تأكيد (الشكل و). قفل المكابح. لإلغاء قفل المكابح، ارفع الذراع إلى الأعلى

تاسعًا: تثبيت وفك وحدة المقعد

(الشكل ز)، بعد ذلك، أدخل وصلة المقعد في فتحة التثبيت على باستخدام الزر الموجود خلف مسند الظهر، قم بفتح وحدة المقعد إلى وضعية الجلوس ولإزالة .أو مواجهة للخلف (الشكل ح)، ويمكن تركيب المقعد بوضعية مواجهة للأمام الإطار (3) حتى تصدر صوت النقرة الدال على التثبيت الآمن (الشكل ط). المقعد، اضغط على أزرار التحرير الموجودة على جانبي الإطار وارفع الوحدة إلى الأعلى

المثبتة في الجزء الخلفي من مسند الظهر (الأشكال ي.1 و ي.2) بعد ذلك، اضغط على الأزرار الموجودة ابدأ بفك الأزرار وأشرطة الإغلاق اللاصقة ولإزالة قماش المقعد، أزل . قم بسحب المظلة للخارج، ثم تابع خطوات تفكيك وحدة المقعد.(الشكل ك) لإخراجها من القضبان التوجيهية في قاعدة المظلة افصل المشبك .(الشكل ي.3) افتح السحّاب الموجود في أسفل مسند الظهر.الوسادة من مسند الظهر وفقًا لما هو موضح في النقطة السادسة عشرة أزل شريط التثبيت اللاصق الذي يربط مسند الظهر بالمقعد (الشكل م)، ثم أزل القماش عن مسند .الذي يقسم الحزام إلى جزئين (الكتفين والوركين) بعد ذلك، فك المشبك الموجود أسفل وحدة المقعد (الشكل ل)، واسحب الحزام عبر قاعدة المقعد، بما في ذلك حزام ما بين الساقين، ثم أزل قماش .الظهر لإعادة تركيب القماش، يُرجى . يرجى ملاحظة أن أحزمة الكتفين والوركين متصلة دائمًا بمسند الظهر، ويجب غسلها مع باقي المكونات.المقعد بالكامل .اتباع الخطوات نفسها ولكن بترتيب عكسي

عاشرًا: تثبيت وفصل قضيب الأمان الأمامي

أدخل قضيب الأمان في الفتحات .اضبط المسامير على جانبي المقعد عن طريق سحبها للأعلى حتى تسمع صوت النقرة الدال على التثبيت . لإزالته، اضغط الأزرار الداخلية على جانبي القضيب واسحبه للخارج (الشكل ن).المخصّصة

الحادي عشر: ضبط نظام أحزمة الأمان

قبل كل استخدام، اضبط ارتفاع الأحزمة بما يتناسب مع طول الطفل. وللقيام بذلك، اتبع الخطوات .**يجب دائمًا استخدام نظام تثبيت الأمان الكامل** عدّل ارتفاع الأحزمة .(الشكل ف) اسحب الوسادة الموجودة على مسند الظهر افصل الأحزمة.(الشكل ع) قم بإزالة وسائد الكتفين من الأحزمة:التالية أدخل : لربط الحزام.باستخدام منزلق الضبط المخصص (الشكل ص) مرّر الحزام من خلال فتحة الوسادة، ثم أعد توصيل الأشرطة بالموصل الرئيسي (الشكل ق.1)، ثم ضع المشبك الأيمن فوق الأيسر، وأدخل مشبك التثبيت الأوسط فوقهما حتى يُقفل أولاً جزء مشبك حزام الورك داخل مشبك حزام الكتف .(الشكل ق.2)

(الشكل ر). اضغط الزرين الجانبيين في المشبك:لفك الحزام

الثاني عشر: تعديل زاوية مسند الظهر

اضغط على الرافعة، ومع الاستمرار في الضغط، اضبط المسند على واحدة من ثلاث .يُضبط مسند الظهر من خلال الزر المخصص والموجود خلفه .وضعيات ممكنة (الشكل ف)

الثالث عشر: تعديل وضعية مسند القدمين

لرفع مسند القدمين، قم برفعه يدويًا للأعلى . يثبَّت كل مستوى تلقائيًا عند سماع صوت النقرة المميزة.يتضمن مسند القدمين أربع مستويات لضبط الارتفاع . أما لتخفيضه، فاضغط على الأزرار الجانبية، ثم حرّكه للأسفل حتى الموضع المرغوب.(الشكل ق)

الرابع عشر: تعديل ارتفاع المقبض

.اضغط على زر تعديل المقبض (الشكل ك.1)، ثم اضبط زاوية المقبض حسب التفضيل (الشكل ك.2)

الخامس عشر: ضبط المظلة العلوية

كما أن المظلة مزوّدة . لفتحه، قم بفتح السحاب وافرد المظلة بالكامل حتى الوضع الأقصى (الشكل ل).تحتوي المظلة على جزء شبكي إضافي للتهوية .بنافذة للرؤية تتيح متابعة الطفل، تقع أسفل غطاء قماشي مدمج (الشكل م)

السادس عشر: وضعية المقعد الصيفي

ابدأ بإزالة وسائد الكتف (الشكل ن)، ثم فكّ الأحزمة (الشكل هـ)، واسحب .كجزء من الخصائص الإضافية، يمكن تحويل المقعد إلى وضعية صيفية بعدها، أزل الوسادة . يوجد شريط تثبيت إضافي عند نقطة التقاء المقعد ومسند الظهر.شريط التثبيت البلاستيكي من الفتحات المُخصّصة (الشكل و) . لإعادة تركيب الوسادة، قم بتنفيذ الخطوات نفسها بالترتيب العكسي. أعد توصيل الأحزمة وأعد تركيب الوسائد.الداخلية من المسند

السابع عشر: تثبيت الحقيبة على المقبض

ثبّت الحقيبة (31) على المقبض من خلال لفّ الحزام حوله، ثم تمريره داخل الحلقة المعدنية (الشكل ي)، وتثبيته باستخدام شريط لاصق (هوك آند لوب) . المجموعة تحتوي أيضًا على مفرش لتغيير الحفاضات.

الثامن عشر: تثبيت بطانة المهد الداخلي

. أغلق سحاب البطانة داخل المهد (الشكل د د)، ثم ضع المرتبة داخل المهد (الشكل هـ هـ).قم برفع مقبض المهد حتى سماع صوت النقرة (الشكل ج ج)

التاسع عشر: تركيب وإزالة مظلة المهد

ثبّتها باستخدام شريط لاصق خلفي (الشكل ز ز) وأزرار جانبية .ركّب المظلة فوق الدعامة المرفوعة للمهد ثم أغلقها بواسطة السحاب (الشكل و و) .للتثبيت (الشكل ح ح)

.تحذير : يجب تركيب المظلة قبل استخدام المهد

العشرون: ضبط المظلة وتثبيت غطاء القدمين

. ولطيّها، اضغط على الزرين الموجودين على جانبي الإطار (الشكل ط ط) ثم اخفض المظلة.لفتح مظلة المهد، ارفع المقبض حتى يثبت في مكانه .تحتوي المظلة على فتحة شبكية مدمجة؛ لإظهارها، افتح السحّاب الخلفي وحرّك الغطاء القماشي للخلف (الشكل ي ي)

.يتم تثبيت غطاء القدمين عبر السحّاب الموجود على الحواف (الشكل ك ك)، ثم يُؤمَّن الجانبان من خلال إدخال الزر في الحلقة المطاطية (الشكل ل ل)

.تحذير : لا يُسمح بتركيب المهد إلا في وضعية مواجهة للخلف، بحيث يكون وجه الطفل باتجاه الشخص الذي يدفع العربة

الحادي والعشرون: تعديل مسند ظهر المهد

.قم بتحريك الرافعة المخصصة (الشكل م م) أسفل المهد، وثبّتها في الوضع المرغوب

الثالث والعشرون: تركيب وإزالة المهد من هيكل العربة

لإزالة المهد، اضغط الأزرار الجانبية وارفعه .أدخل موصل المهد في فتحة الإطار (3) حتى يصدر صوت النقرة الدال على التثبيت (الشكل ن ن) .للأعلى (الشكل س س)

الرابع والعشرون: تثبيت مقعد السيارة على الإطار

لإزالة .أدخل محوّلات التثبيت داخل إطار العربة (الشكل ف.ف)، ثم قم بوضع مقعد السيارة على المحوّلات حتى يصدر صوت التثبيت (الشكل ق.ق) .المحوّلات، اسحب الرافعات إلى الأعلى

.تحذير : يجب دائمًا تثبيت مقعد السيارة بحيث يواجه الطفل الشخص الذي يدفع العربة (وضعية خلفية)

الخامس والعشرون: تركيب غطاء القدمين والناموسية وغطاء المطر

ضع غطاء القدمين فوق مسند القدمين، وثبّته بالأزرار الجانبية (الشكل ر.ر)، ثم ثبت الجزء العلوي منه في عارضة الأمان باستخدام شريط لاصق .(الشكل س.س)

.لتثبيت غطاء المطر، ضع الغطاء على المقعد (الشكل ت.ت) أو المهد (الشكل ع.ع)، وثبّته بواسطة الشريط اللاصق

.لتثبيت الناموسية، ضعها فوق المقعد (الشكل و.و) أو المهد (الشكل ك.ك)، وثبّتها باستخدام الحلقة والزر

السادس والعشرون: طيّ العربة وفكّها

. قم بتفعيل المكبح الخلفي. اضبط مسند الظهر على أعلى وضعية.ضع المقعد في الاتجاه الأمامي أو الخلفي حسب الحاجة

بعد إتمام عملية الطي، سيتم قفل العنصر المخصص تلقائيًا . لطّي العربة، اسحب رافعتَي الطيّ في نفس الوقت (الشكل س.س).اطوِ المظلة بالكامل . الشكل النهائي للعربة بعد الطي موضّح في (الشكل ف.ف).(الشكل ع.ع)

.تحذير : لا يُسمح بطيّ إطار العربة أثناء تركيب مقعد السيارة أو المهد

السابع والعشرون: الصيانة والفحص الدوري

يتوجّب على المشتري التأكّد من تثبيت جميع المكوّنات الوظيفية بشكل صحيح، والقيام بعمليات الصيانة والفحص والضبط اللازمة لضمان بقاء العربة في .:. يُنصح بإجراء الفحص المنتظم للتأكد من خلوّ العربة من أي أعطال أو تلف مبكر.حالة تقنية ممتازة

تجدون أدناه الإجراءات المهمة التي يتوجب تنفيذها لضمان سلامة طفلكم ومنع التآكل المبكر للمنتج:

- .التحقّق من متانة وصلابة جميع المسامير والنقاط المتّصلة

.فحص جميع آليات القفل والعجلات والإطارات، مع استبدال أو إصلاح أي جزء حسب الضرورة •

ضمان كفاءة عمل جميع أنظمة الأمان، لا سيما المشابك الرئيسية والثانوية، بحيث تظل حركتها سلسة طوال الوقت. •

يُطلب منكم الامتناع عن استخدام العربة إذا .يرجى التوقف عن استخدام العربة إذا كانت هناك شكوك حول استخدامها الصحيح أو في وجود أي خطر يُسمح باستخدام قطع الغيار الأصلية فقط، سواء التي .لم تكونوا متأكدين من الاستخدام الصحيح، أو في حال الاشتباه بأي خطر محتمل على السلامة تجنّب استخدام . عند صدور صوت صرير من العجلات، يُنصح بتشحيم المحاور بطبقة رقيقة من السيليكون الخفيف.يقدّمها أو يوصي بها المُصنّع .المنتجات الزيتية أو الشحمية، لأنها تجذب الغبار وتعيق الحركة الميكانيكية

الثامن والعشرون: التنظيف.

لا تطوِ المنتج أو تخزّنه وهو رطب، وتجنّب .في حال تعرّض أجزاء نظام التعليق لمياه البحر، يجب شطفها بماء الصنبور العذب بأسرع وقت ممكن حفظه في أماكن عالية الرطوبة، لأن ذلك قد يؤدي إلى نمو العفن أو تلف المواد.

غسيل يدوي بحد أقصى 40 درجة مئوية.	لا تغسل. قم بتنظيف المنتج برفق باستخدام قطعة قماش رطبة ومنظف خفيف
لا تستخدم مجفف الشعر من أجل التجفيف	يُغسل في درجة حرارة لا تتجاوز 30 درجة مئوية، عملية لطيفة
لا تقم بإجراء التنظيف الجاف	لا تستخدم مبيض
	لا تقم بالكي

. يُمنع استخدام المجفف الحراري أو التنظيف الجاف أو الكي أو المبيضات. يُغسل يدويًا بدرجة حرارة قصوى 40° مئوية:**الحقيبة، وغطاء المقعد** يُكتفى بمسح الأسطح بلطف باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة ومنظف . غير قابلة للغسل:**سلّة التخزين، ومظلة المهد، ومظلة العربة، والمرتبة**

. يُمنع استخدام المبيضات أو المجفف أو الكي أو التنظيف الجاف.معتدل

يمكن أيضًا . قابلة للغسل بدرجة حرارة لا تتجاوز 30° مئوية باستخدام دورة خفيفة:، **وغطاء القدمين (للعربة أو المهد)، وغطاء المرتبة، وبطانة المهد**

. يُمنع استخدام المبيضات، المجفف الآلي، الكي أو التنظيف الجاف.تنظيف الأسطح بمسحة خفيفة باستخدام قماش مبلل ومنظف غير قوي

الخامس والعشرون: الضمان

مفرش تغيير الحفاض، منع استخدام المجفف الح اررري أو التنظيف الجاف أو الكي أو المبيضات .ي °40 مئوية

النسخة الكاملة لشروط وأحكام الضمان متاحة عبر الموقع الإلكتروني الرسمي:

WWW.KINDERKRAFT.COM

CS

Vážení zákazníci,

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft. Naše produkty jsou navrženy s důrazem na bezpečnost a pohodlí vašeho dítěte. Kočárek je ideálním řešením pro ty, kteří si cení kvality, moderního designu a funkčnosti. Prosíme vás, abyste se seznámili s obsahem návodu k použití a řídili se jeho doporučeními.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ!

- **Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**
- **Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.**
- **Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.**
- **Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.**

- **Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.**
- **Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.**

- Výrobek je určen pro děti ve věku/hmotnosti: od 0 měsíců do 22 kg nebo do 4 let, podle toho, co nastane dříve.
- Výrobek je určen k přepravě jednoho dítěte během jedné doby.
- Maximální zatížení košíku činí 5 kg.
- Jakékoli další břemeno zavěšené na rukojeti kočárku a/nebo za opěradlem a/nebo na bocích kočárku ohrožuje jeho stabilitu
- Maximální přípustná hmotnost rodičovské tašky zavěšené na teleskopické rukojeti činí 2 kg.
- Při vjezdu na obrubník nebo jiný schod nadzvedněte přední kola.
- Během vkládání a vytahování dítěte musí být zablokované brzdy.
- Používejte výhradně části a příslušenství, která jsou dodaná nebo doporučovaná výrobcem. Nepoužívejte jiné části a příslušenství.
- Výrobek nestavějte poblíž otevřeného ohně nebo jiných zdrojů horka.
- Nepoužívejte s další plošinou.

Týká se gondoly:

- **Tento výrobek ve formě kočárku s gondolou je určen pro děti, které neumí samy sedět, otáčet se, ani lézt po čtyřech. Maximální hmotnost dítěte – do 9 kg.**

UPOZORNĚNÍ!

- **Používejte pouze na pevném, vodorovném, rovný a suchém povrchu.**
- **Nenechávejte další děti hrát si bez dozoru v blízkosti přenosného lůžka.**
- **Nepoužívejte, jestliže je některá z částí přenosného lůžka zlomená, natržená nebo chybí.**
- **Nikdy nepokládejte toto přenosné lůžko na nosnou konstrukci.**

- Rukojeti a spodní část gondoly by měly být pravidelně kontrolovány, zda nevykazují známky poškození a opotřebení.
- Před přenášením nebo zvedáním se ujistěte, že je rukojeť ve správné poloze.
- Hlavička dítěte v gondole by se nikdy neměla nacházet pod úrovní zbytku těla.
- Před přenášením nebo zvedáním nastavte základnu vaničky do nejnižší polohy
- Základna musí být nastavena do nejnižší polohy pro spaní.
- Dávejte pozor na nebezpečí nárazu dítěte, např. při pokládání na podlahu, při průchodu dveřmi.
- Nepřidávejte další matraci na matraci dodanou nebo doporučenou výrobcem.
- Nenechávejte v přenosné postýlce nic, co by mohlo představovat nebezpečí udušení, např. netvrdé hračky, polštáře apod.
- Neumisťujte přenosnou postýlku do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat nebezpečí uškrcení, např. provázky, šňůry od žaluzií/záclon apod.
- Přehřátí může ohrozit život vašeho dítěte! Vezměte v úvahu okolní teplotu a oblečení dítěte a zajistěte, aby dítěti nebyla příliš velká zima nebo příliš velké teplo.
- Doporučujeme požádat o radu ohledně bezpečného spánku zdravotníka.

Týká se sportovních kočárků:

UPOZORNĚNÍ!

- **Vždy používejte zádržný systém.**

- Výrobek je určen pro děti ve věku/hmotnosti: od 0 měsíců do 22 kg nebo do 4 let, podle toho, co nastane dříve.
- Pro novorozence doporučujeme použití té nejníže položené pozice opěradla sedátka.

Týká se dětské autosedačky Kinderkraft:

Dětský kočárek Kinderkraft PRIME 3 může být nabízen jako sada s kompatibilní dětskou autosedačkou Kinderkraft.
Výrobek je určen pro děti od narození do 13 kg.
• Pokud se sedačka používá ve spojení s kočárkem, nenahrazuje kolébku ani dětskou postýlku. Pokud vaše dítě potřebuje spánek, mělo by být odneseno do hluboké korbičky, kolébky nebo postýlky
• Používejte výhradně části a příslušenství, která jsou dodaná nebo doporučovaná výrobcem.

I KOMPONENTY RÁMU KOČÁRKU (Obr. 1)

1. Rukojeť s tlačítkem pro nastavení
2. Skládací páčka
3. Hnízdo rámu
4. Blokovací prvek po složení rámu
5. Brzda
6. Zadní kola
7. Přední kola
8. Košík

II KOMPONENTY SPORTOVNÍ SEDAČKY (Obr. 2)

9. Páčka pro nastavení opěradla
10. Stříška
11. Sedačka s bezpečnostními pásy
12. Madlo
13. Opěrka nohou
14. Vložka do opěradla
15. Vložka do sedačky

III KOMPONENTY KORBIČKY (Obr. 3)

16. Rukojeť pro přenášení korbičky
17. Stříška korbičky
18. Páčka pro nastavení opěradla
19. Matrace
20. Poťah na nohy
21. Výstelka korbičky

IV OSTATNÍ KOMPONENTY

22. Univerzální pláštěnka proti dešti
23. Moskytiéra
24. Taška s přívěsky a přebalovací podložka
25. Adaptéry ke kočárku

V. ROZLOŽENÍ RÁMU KOČÁRKU

Uvolněte blokovací prvek (obr. A). Držte rám a zvedněte rukojeť (obr. B), dokud neuslyšíte charakteristický zvuk zajištění. Správně rozložený rám je znázorněn na obrázku C.

VI. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL

Vložte kola do otvorů v přední části rámu, dokud neuslyšíte zvuk zajištění (obr. D). Pro vyjmutí kol stiskněte uvolňovací tlačítko (obr. D.I). Kola lze zablokovat pro přímou jízdu posunutím blokovacího kroužku směrem dovnitř; odblokování proběhne posunutím kroužku opačným směrem (obr. D.II).

VII. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZADNÍCH KOL

Vložte os kola do příslušných otvorů v rámu, až uslyšíte cvaknutí. Pro uvolnění kola stiskněte tlačítko a kolo vytáhněte (obr. E).

POZOR! Před použitím kočárku se ujistěte, že všechna kola jsou správně namontována.

VIII. BRZDA

Kočárek je vybaven nožní parkovací brzdou (5), která se nachází na zadní ose. Stiskněte brzdu směrem dolů – po uslyšení zvuku zajištění je brzda aktivována. Odblokování proběhne jejím zvednutím nahoru (obr. F).

IX. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SEDAČKY

Pomocí tlačítka na zadní straně opěradla rozložte sedačku do sedací polohy (obr. G), poté zapojte konektor sedačky do zásuvky v rámu (3), dokud neuslyšíte charakteristické cvaknutí (obr. H). Sedačka může být namontována ve směru nebo proti směru jízdy. Stiskněte uvolňovací tlačítka na obou stranách rámu a vytáhněte sedačku nahoru pro demontáž (obr. I). Rozepněte druky a suché zipy na stříšce, které se nacházejí na zadní straně opěradla (obr. J.I & J.II). Poté stiskněte tlačítka u základny stříšky (obr. K), abyste ji vysunuli z vodicích lišt. Vyjměte stříšku a pokračujte v demontáži sedačky. Pro demontáž potahu sedačky vyjměte vložku z opěradla podle pokynů v bodě XVI. Rozepněte zip u základny opěradla (obr. J.III), rozepněte přezku spojující ramenní a bederní část, rozepněte suchý zip spojující sedák s opěradlem (obr. M) a vyjměte potah z opěradla. Rozepněte přezku pod sedákem (obr. L), protáhněte poutko základnou sedačky včetně pásu mezi nohama a sejměte potah ze sedáku. Bederní a ramenní pásy jsou napevno připojeny k opěradlu, proto je nutné prát všechny části společně. Pro opětovné nasazení potahu sedačky proveďte kroky v opačném pořadí.

X. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ OCHRANNÉHO MADLA

Nastavte čepy nacházející se na obou stranách sedačky tak, že je vytáhnete nahoru, dokud neuslyšíte kliknutí. Vsuňte madlo do otvorů. Pro demontáž stiskněte tlačítka nacházející se na vnitřní straně a madlo vyjměte (obr. N).

XI. NASTAVENÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Vždy používejte zapínací systém. Před každým použitím je nutné upravit výšku pásů. Pro zajištění dítěte je nejprve třeba správně nastavit výšku pásů podle jeho výšky. Odstraňte ramenní kryty nacházející se na pásech (obr. O), rozpojte je (obr. P), odsuňte vložku nacházející se na opěradle, upravte výšku pásů pomocí zipu (obr. Q), protáhněte pás otvorem ve vložce a spojte pásy spojkou.

Pro zapnutí bezpečnostních pásů nejprve zasuňte část přezky bederního pásu do přezky ramenního pásu (obr. R.1), poté nasuňte pravou přezku na levou (obr. R.1) a na takto spojený celek nasaďte středovou přezku (obr. R.2), až do momentu zajištění. Pro rozepnutí pásů stiskněte tlačítka na obou stranách přezky (obr. S).

XII. NASTAVENÍ OPĚRADLA

Nastavte opěradlo pomocí tlačítka nacházejícího se na zadní straně opěradla sportovní části. Stiskněte páčku a během jejího držení nastavte opěradlo do jedné ze 3 poloh (obr. T).

XIII. NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU

Opěrka nohou má 4 úrovně nastavení. Zajištění opěrky na zvolené úrovni je signalizováno charakteristickým kliknutím. Změna polohy směrem nahoru nastane jejím zdvižením (obr. U). Pro sklopení směrem dolů je nutné stisknout tlačítka po stranách a snížit ji do požadované polohy.

XIV. NASTAVENÍ RUKOJETI

Stiskněte tlačítko pro nastavení rukojeti (obr. V.I) a upravte ji do požadované polohy (obr. V.II).

XV. NASTAVENÍ STŘÍŠKY

Stříška má dodatečný panel se síťkou. Pro jeho rozložení je třeba rozepnout zip a stříšku maximálně roztáhnout (obr. W). Stříška je také vybavena rodičovským okénkem, které se nachází pod krycí vrstvou látky (obr. X).

XVI. LETNÍ SEDAČKA

Kočárek umožňuje přeměnu sedačky na letní verzi. Odstraňte ramenní potahy (obr. Y), oddělte pásy (obr. Z), vytáhněte plastový upevňovací zámek z otvorů (obr. AA). Dodatečný zámek se nachází na spoji sedáku a opěradla – následně vyjměte vložku z opěradla. Pásy znovu spojte a nasaďte na ně potahy. Pro zpětnou montáž vložky postupujte opačným způsobem.

XVII. MONTÁŽ TAŠKY

Tašku (31) připevněte k rukojeti pomocí popruhů: obtočte popruh kolem rukojeti, protáhněte jej kovovou přezkou (obr. BB) a zajistěte pomocí suchého zipu. Součástí sady je také přebalovací podložka.

XVIII. MONTÁŽ VÝSTELKY KORBIČKY
Zvedněte rukojeť korbičky směrem nahoru, dokud nezapadne mechanismus (obr. CC). Výstelku připevněte ke korbičce pomocí integrovaných zipů (obr. DD) a vložte dovnitř přiloženou matraci (obr.EE).
XIX. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ STŘÍŠKY KORBIČKY
Nasaďte stříšku na zdvižený oblouk korbičky a zapněte ji kolem něj pomocí zipu (obr. FF). Stříšku připevněte ke korbičce pomocí suchých zipů umístěných vzadu (obr. GG) a druků nacházejících se po stranách (obr. HH).

POZOR! Stříšku namontujte před použitím kočárku.

XX. NASTAVENÍ STŘÍŠKY, MONTÁŽ POTAHU NA NOHY
Pro rozložení stříšky korbičky uchopte rukojeť a vytáhněte ji směrem nahoru, dokud se mechanismus nezajistí. Pro složení stiskněte tlačítka na obou stranách rámu (obr. II) a stříšku sklopte dolů. Stříška má zabudovaný panel ze síťoviny – k jeho odkrytí rozepněte zip na zadní straně stříšky a odhrňte krycí látku (obr. JJ). Potah na nohy upevněte pomocí zipu (obr. KK) a po stranách jej zajistěte provlečením knoflíku skrz poutko (obr. LL).

UPOZORNĚNÍ! Korbičku lze montovat pouze proti směru jízdy – dítě je otočeno obličejem k osobě, která kočárek vede.

XXI. NASTAVENÍ OPĚRKY KORBIČKY
Posuňte páčku (obr. MM) umístěnou na spodní straně korbičky a zajistěte ji v požadované poloze.
XXII. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KORBIČKY NA RÁM
Připojte konektor korbičky do zásuvného otvoru rámu (3), dokud nezazní typické „kliknutí" (obr. NN). Pro demontáž stiskněte tlačítka nacházející se po obou stranách (obr. OO) a korbičku vytáhněte směrem nahoru.
XXIII. MONTÁŽ AUTOSEDAČKY NA RÁM
Vložte adaptéry do rámu (obr. PP) a poté nasaďte autosedačku na namontované adaptéry, dokud nezazní typické „kliknutí" (obr. QQ). Pro odpojení adaptéru zatáhněte za páčky umístěné na adaptérech směrem nahoru.

POZOR! Autosedačku je vždy nutné namontovat tak, aby bylo dítě otočeno obličejem k osobě, která kočárek vede.

XXIV. MONTÁŽ POTAHU NA NOHY NA SPORTOVNÍ KOČÁREK, SÍŤKY PROTI HMYZU A PLÁŠTĚNKY PROTI DEŠTI
Nánožník nasaďte na opěrku nohou, zapněte knoflík (obr. RR) na obou stranách sedačky a připevněte ho k bezpečnostnímu madlu pomocí suchého zipu (obr. SS). Pláštěnku proti dešti nasaďte na sedačku (obr. TT) nebo korbičku (obr. UU) a zajistěte ji pomocí suchých zipů. Síťku proti hmyzu nasaďte na sedačku (obr. WW) nebo korbičku (obr. VV) a připevněte ji k rámu pomocí knoflíku a poutka.
XXV. DEMONTÁŽ KOČÁRKU
Nastavte sedačku ve směru nebo proti směru jízdy. Opěradlo nastavte do nejvyšší polohy. Zatáhněte brzdu. Sklopte stříšku. Zatáhněte obě skládací páčky současně směrem k sobě, abyste kočárek složili (obr. XX). Po úplném složení se zajišťovací prvek automaticky zacvakne (obr. YY). Složený kočárek je zobrazen na obr. ZZ.

POZOR! Rám kočárku neskládejte, pokud je na něm namontovaná autosedačka nebo korbička.

XXVI. ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ
Kupující je povinen zajistit správnou instalaci všech funkčních prvků a provádět odpovídající údržbu a seřízení, aby byl kočárek udržován v dobrém technickém stavu. Kočárek je třeba pravidelně kontrolovat kvůli možným problémům.
Níže jsou uvedeny důležité úkony, které je třeba provádět pro zajištění bezpečnosti dítěte a prodloužení životnosti výrobku: • Zkontrolujte pevnost a bezpečnost všech nýtů a spojů.
• Zkontrolujte všechna zajišťovací zařízení, kola a jejich pláště – v případě potřeby je opravte nebo vyměňte.
• Ověřte správnou funkci všech bezpečnostních prvků, zejména hlavních a doplňkových uzávěrů, které musí vždy fungovat hladce.
V případě pochybností o správném používání nebo podezření na jakékoli nebezpečí přestaňte kočárek používat. Používejte výhradně náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem. Pokud kola vržou, namažte osy tenkou vrstvou silikonu. Nepoužívejte olejové nebo jiné mazací přípravky, protože přitahují nečistoty, které brání pohybu.
XXVII. ČIŠTĚNÍ
Pokud byl podvozek kočárku vystaven působení slané vody, doporučujeme jej co nejdříve opláchnout sladkou (vodovodní) vodou. Produkt neskládejte ani neskladujte, pokud je mokrý, a nikdy jej neuchovávejte ve vlhkém prostředí, protože to může vést k tvorbě plísní.
Taška, potah na sedačku: Perte ručně při maximální teplotě 40 °C. Nesušte v bubnové sušičce. Nečistěte chemicky. Nežehlete. Nebělte.

	Neperte. Výrobek můžete opatrně omýt vlhkým hadříkem a jemným mycím prostředkem.		Prát ručně při maximální teplotě vody 40°C
	Perte při teplotě max. 30°C, šetrné praní		Nesušte v bubnové sušičce.
	Nebělte		Nečistěte chemicky
	Nežehlete.		

Košík, Stříška korbičky, Stříška sportovního kočárku, Matrace: Neperte. Lze jemně očistit vlhkou utěrkou a šetrným čisticím prostředkem. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.
Potah na nohy ke sportovnímu kočárku, Potah na nohy ke korbičce, Potah na matraci, Výstelka korbičky: Perte při maximální teplotě 30 °C (jemný cyklus). Lze jemně očistit vlhkou utěrkou a šetrným čisticím prostředkem. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.
Přebalovací podložka: Neperte. Lze jemně očistit vlhkou utěrkou a šetrným čisticím prostředkem. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky
XXVIII. ZÁRUKA
Úplné znění záručních podmínek je dostupné na internetové stránce WWW.KINDERKRAFT.COM

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Kinderkraft-Produkt entschieden haben. Unsere Produkte wurden unter Berücksichtigung der Sicherheit und des Komforts Ihres Kindes entwickelt. Der Kinderwagen ist eine ideale Lösung für diejenigen, die Wert auf Qualität, Modernität und Funktionalität legen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und befolgen Sie deren Empfehlungen.

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- **Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt**
- **Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind**
- **Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden**
- **Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen**
- **Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind**
- **Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet**

- Das Produkt ist bestimmt für Kinder im Alter/Gewichtsbereich: von 0 Monaten bis 22 kg oder bis zu 4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Das Produkt ist zum Transport eines Kindes zur gleichen Zeit bestimmt.
- Maximale Belastung des Korbes 5 kg
- Jede zusätzliche Last, die an den Griffen des Kinderwagens und/oder hinter der Rückenlehne und/oder an den Seiten aufgehängt wird, beeinträchtigt dessen Stabilität.
- Das maximale Gewicht der Tasche an einem verstellbaren Handgriff aufgehängt ist 2 kg.
- Beim Anfahren der Bordsteinkante oder anderer Stufe heben Sie die Vorderradaufhängung.
- Die Bremsen müssen beim Einlegen und Herausnehmen des Kindes gesperrt sein.
- Verwenden Sie nur Teile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Verwenden Sie keine anderen Teile und Zubehör.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen hinstellen.
- Nicht mit der zusätzlichen Plattform nutzen.

Es gilt für die Gondel:

- **Dieser Wagen mit einer Gondel ist für die Kinder bestimmt, die sich noch nicht selbst aufsetzen, umdrehen oder auf Knien und Händen krabbeln können. Max Gewicht des Kindes: bis 9 kg.**

WARNUNG!

- **Nur auf einem festen, waagerechten, trockenem, flache Untergrund verwenden.**
- **Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Tragetasche spielen.**
- **Verwenden Sie die Tragetasche nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.**
- **Dieses Produkt nie auf einem Ständer benutzen.**

- Prüfen Sie die Griffe und den Boden der Tragewanne auf Beschädigung und Verschleiß.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Griff in der richtigen Position befindet, bevor Sie sie tragen oder anheben.
- Der Kopf des Babys in der Gondel sollte niemals tiefer als der Rest des Körpers liegen.
- Legen Sie keine weitere Matratze auf die mitgelieferte oder vom Hersteller empfohlene Matratze
- Stellen Sie vor dem Tragen oder Anheben den Boden der Babywanne auf die niedrigste Position ein.
- Die Basis muss zum Schlafen in die niedrigste Position gebracht werden.
- Achten Sie auf die Stoßgefahr für das Baby, z. B. wenn Sie es auf den Boden legen oder durch Türen gehen.
- Lassen Sie keine Gegenstände in der Babytragetasche, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, z. B. starres Spielzeug, Kissen usw.

- Stellen Sie die Babytragetasche nicht in die Nähe eines anderen Produkts, das eine Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Jalousien-/Gardinenkordeln usw.
- Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Achten Sie auf die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und stellen Sie sicher, dass das Kind nicht zu kalt oder zu warm ist.
- Es wird empfohlen, einen Arzt um Ratschläge zum sicheren Schlafen zu bitten.

Spazierkinderwagen:

WARNUNG!

• Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem

- Das Produkt ist bestimmt für Kinder im Alter/Gewichtsbereich: von 0 Monaten bis 22 kg oder bis zu 4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Wir empfehlen, für Neugeborene die am weitesten zurückgeklappte Liegeposition zu nutzen.

Gilt für Kinderkraft Kinderautositz:

Der Kinderkraft PRIME 3 kann mit einem kompatiblen Kinderkraft-Kinderautositz geliefert werden.
Das Produkt ist für Kinder von der Geburt bis 13 kg bestimmt.
• Falls der Sitz mit dem Kinderwagen verwendet wird, ersetzt er weder eine3Wiege noch ein Kinderbett. Wenn Ihr Baby einschlaft, solle es in eine Tragetasche, Wiege oder ein Kinderbett gebracht werden.

- Verwenden Sie nur Teile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.

I. KINDERWAGENRAHMENELEMENTE (FIG. 1)

1. Verstellbarer Griff
2. Klapphebel
3. Rahmensitz
4. Verriegelungselement bei zusammengeklapptem Gestell
5. Bremse
6. Hinterräder
7. Vorderräder
8. Korb

II KINDERWAGENSITZELEMENTE (FIG. 2)

9. Hebel der Rückenlehneneinstellung
10. Verdeck
11. Sitz mit Sicherheitsgurten
12. Sicherheitsbügel
13. Fußstütze
14. Rückenlehneneinsatz
15. Sitzeinsatz

III BABYWANNENTEILE (FIG. 3)

16. Griff zum Tragen der Babywanne
17. Babywannenverdeck
18. Rückenlehnen-Einstellhebel
19. Matratze
20. Beinabdeckung
21. Babywannenauskleidung

IV SONSTIGE ELEMENTE

22. Universal-Regenschutzhülle
23. Moskitonetz
24. Wickeltasche mit Anhängern und Wickelauflage
25. Adapter für den Kinderautositz

V. AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENRAHMENS

Lösen Sie das Verriegelungselement(Abb.A). Halten Sie den Rahmen und heben Sie den Griff(Abb. B) an, bis Sie das charakteristische Geräusch des Schlosses hören. Ein korrekt auseinandergeklappter Rahmen ist in Abbildung C dargestellt.

VI. MONTAGE UND DEMONTAGE DER VORDERRÄDER

Setzen Sie die Räder in die Löcher an der Vorderseite des Rahmens ein, bis Sie das Sperrgeräusch hören (Abb. D). Um die Räder zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste (Abb. D.I). Die Räder können für die Geradeausfahrt durch Bewegen des Verriegelungsrings nach innen verriegelt werden; die Entriegelung erfolgt nach dem Bewegen des Rings in die entgegengesetzte Richtung (Abb . D.II).

VII. MONTAGE UND DEMONTAGE DER HINTERRÄDER

Schieben Sie die Radspindel in die entsprechenden Löcher im Rahmen, bis sie einrastet. Um das Rad freizugeben, drücken Sie die Taste und ziehen Sie das Rad heraus (Abb. E).

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass alle Räder ordnungsgemäß montiert sind, bevor Sie den Kinderwagen in Betrieb nehmen.

VIII. BREMSE

Der Kinderwagen ist mit einer Fußfeststellbremse (5) an der Hinterachse ausgestattet. Drücken Sie die Bremse nach unten - wenn Sie das Sperrgeräusch hören, wird die Bremse aktiviert. Die Entriegelung erfolgt nach dem Anheben (Abb. F).

IX. SITZMONTAGE UND -DEMONTAGE

Falten Sie den Sitz mit der Taste auf der Rückseite der Rückenlehne in die Sitzposition (Abb. G) und stecken Sie dann den Sitzverbinder in die Rahmenbuchse (3), bis Sie ein charakteristisches Klicken hören (Abb. H). Der Sitz kann nach vorne oder hinten gerichtet montiert werden. Drücken Sie die Sitzentriegelungstasten, die sich auf beiden Seiten des Rahmens befinden, und ziehen Sie sie dann zur Demontage hoch (Abb. I).
Lösen Sie die Druckknöpfe und Klettverschlüsse an der Rückseite der Rückenlehne (Abb. J.I & J.II). Drücken Sie dann die Knöpfe am Sockel des Verdecks (Abb. K), um das Visier aus den Führungen zu ziehen. Ziehen Sie die Sonnenblende heraus und zerlegen Sie den Sitz. Um das Sitzmaterial zu zerlegen, entfernen Sie den Einsatz an der Rückenlehne gemäß den Anweisungen in Punkt XVI. Öffnen Sie den Reißverschluss an der Basis der Rückenlehne (Abb. J.III), öffnen Sie die Schnalle, unterteilen Sie sie in Schulter- und Hüftpartien, öffnen Sie den Klettverschluss, der Sitz und Rückenlehne verbindet (Abb. M) und entfernen Sie das Rückenlehnenmaterial. Lösen Sie die Schnalle unter dem Sitz (Abb. L), führen Sie die Gurtschlaufe durch den Sitzsockel, einschließlich der vom Schrittgurt, und entfernen Sie das Sitzmaterial. Die Becken- und Schultergurte sind fest mit der Rückenlehne verbunden, daher sollten alle Komponenten zusammen gewaschen werden. Um den Sitzbezug zu installieren, befolgen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

X. MONTAGE UND DEMONTAGE DES SICHERHEITSBÜGELS
Stellen Sie die Stifte auf beiden Seiten des Sitzes ein, indem Sie sie nach oben ziehen, bis Sie ein Klicken hören. Schieben Sie die Sicherheitsbügel in die Löcher. Drücken Sie zur Demontage die Knöpfe auf der Innenseite und entfernen Sie den Sicherheitsbügel (Abb. N).
XI. SICHERHEITSGURTVERSTELLUNG.
Verwenden Sie immer das Befestigungssystem. Stellen Sie die Höhe der Gurte vor jedem Gebrauch ein. Um das Kind von Grund auf zu sichern, sollte die Höhe der Gurte entsprechend der Größe des Kindes gewählt werden. Entfernen Sie die Schulterabdeckungen an den Gurten (Abb. O), trennen Sie sie (Abb. P), bewegen Sie den Einsatz an der Rückenlehne, stellen Sie die Höhe der Gurte mit dem Schieber ein (Abb. Q), führen Sie den Riemen durch das Einsatzloch und verbinden Sie die Gurte mit dem Verbinder. Um die Sicherheitsgurte zu befestigen, muss zunächst ein Teil des Gurtschlosses der Beckengurte in das Gurtschloss der Schultergurte eingeführt werden (Abb. R.1), legen Sie dann die rechte Schnalle auf die linke Schnalle (Abb. R.1) und setzen Sie die Mittelschnalle so zusammengebaut auf das Ganze (Abb. R.2), bis zum Zeitpunkt der Blockade. Um die Gurte zu lösen, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten der Schnalle (Abb. S).
XII. RÜCKENLEHNENVERSTELLUNG
Stellen Sie die Rückenlehne mit der Taste auf der Rückseite der Kinderwagen-Rückenlehne ein. Drücken Sie den Hebel und stellen Sie die Rückenlehne, während Sie sie noch halten, in eine der 3 Positionen (Abb. T).
XIII. FUSSSTÜTZENVERSTELLUNG.
Die Fußstütze hat 4 Einstellstufen. Die Fußstützenverriegelung in einer bestimmten Höhe wird durch ein charakteristisches Klicken signalisiert. Die Aufwärtsposition wird geändert, wenn die Fußstütze angehoben wird (Abb. U). Um es abzusenken, drücken Sie die Tasten an den Seiten und senken Sie es in die gewünschte Position ab.
XIV. GRIFFVERSTELLUNG
Drücken Sie die Griffeinstelltaste (Abb. V.I) und stellen Sie sie in eine geeignete Position (Abb. V.II).
XV. VERDECKEINSTELLUNG
Das Verdeck verfügt über einen zusätzlichen Netzeinsatz. Öffnen Sie zum Aufklappen den Reißverschluss und ziehen Sie das Verdeck so weit wie möglich (Abb. W). Das Verdeck ist auch mit einem Elternfenster ausgestattet, das sich unter der Deckschicht aus Material befindet (Abb. X).
XVI. SOMMERSITZ
Der Kinderwagen hat die Möglichkeit, den Sitz auf die Sommerversion umzustellen. Entfernen Sie die Schulterabdeckungen (Abb. Y), trennen Sie die Gurte (Abb. Z) und ziehen Sie die Kunststoffbefestigungslasche aus den Löchern (Abb. AA). Eine zusätzliche Befestigungslasche befindet sich an der Verbindung von Sitz und Rückenlehne, dann entfernen Sie den Einsatz von der Rückenlehne. Setzen Sie die Gurte wieder zusammen und legen Sie die Abdeckungen darauf. Um die Auskleidung einzubauen, folgen Sie den Schritten in umgekehrter Reihenfolge.
XVII. MONTAGE DER TASCHE
Befestigen Sie die Tasche (31) mit den Gurten am Griff: Wickeln Sie den Riemen um den Griff, führen Sie ihn durch die Metallschlaufe (Abb. BB) und befestigen Sie ihn mit Klettverschluss. Das Set hat auch eine Wickelauflage.
XVIII. EINBAU BABYWANNENPOLSTER
Heben Sie den Babywannengriff an, bis der Mechanismus angeklickt wird (Abb. CC). Setzen Sie die Polsterung mit den angebrachten Reißverschlüssen (Abb. DD) in die Babywanne ein und legen Sie die mitgelieferte Matratze ein (Abb. EE).
XIX. AUF- UND ABBAU DES BABYWANNENVERDECKS
Setzen Sie das Visier auf den erhöhten Babywannensicherheitsbügel und befestigen Sie den Reißverschluss darum (Abb. FF). Befestigen Sie das Verdeck mit den Klettverschlüssen auf der Rückseite (Abb. GG) und den Noppenverschlüssen an den Seiten (Abb. HH) an der Babywanne.

ACHTUNG! Montieren Sie das Verdeck, bevor Sie den Kinderwagen benutzen.

XX. VERDECKVERSTELLUNG, BEINABDECKUNGSMONTAGE
Um das Babywannenverdeck aufzuklappen, greifen Sie den Griff und ziehen Sie ihn hoch, bis er einrastet). Um das Verdeck zu klappen, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten des Rahmens (Abb. II) und senken Sie es ab.
Das Verdeck hat einen eingebauten Netz-Einsatz; um ihn freizulegen, lösen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Verdecks und ziehen Sie das Material ab, das es bedeckt (Abb. JJ).
Installieren Sie die Fußabdeckung mit dem Reißverschluss (Abb. KK) und sichern Sie die Seiten, indem Sie den Knopf durch die Schlaufe stecken (Abb. LL).

ACHTUNG! Die Babywanne kann nur nach hinten gerichtet montiert werden (Kind mit Blick auf den Erziehungsberechtigten, der den Kinderwagen fährt).

XXI. BABYWANNENRÜCKENLEHNENVERSTELLUNG
Bewegen Sie den Hebel(Abb. MM) unter die Babywanne und verriegeln Sie ihn in einer geeigneten Position.
XXII. MONTAGE UND DEMONTAGE DER BABYWANNE AM RAHMEN.
Setzen Sie den Babywannenverbinder bis zum charakteristischen Klick in die Rahmenbuchse (3) ein (Abb. NN). Um die Babywanne zu demontieren, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten (Abb. OO) und ziehen Sie sie nach oben.
XXIII. MONTAGE DES KINDERAUTOSITZES AM RAHMEN.
Setzen Sie die Adapter in den Rahmen (PP Abb.) und setzen Sie dann den Kindersitz auf die montierten Adapter, bis Sie das charakteristische Klicken hören. (Abb. QQ). Die Adapter werden gelöst, indem die an den Adaptern befindlichen Hebel nach oben gezogen werden.

ACHTUNG! Montieren Sie den Kinderautositz immer so, dass das Kind der Bezugsperson zugewandt ist.

XXIV. MONTAGE DER FUSSABDECKUNG AM KINDERWAGEN, MOSKITONETZ UND REGENFOLIE
Legen Sie den Bezug auf die Fußstütze, befestigen Sie den Knopf (Abb. RR) und auf beiden Seiten des Sitzes und befestigen Sie ihn mit dem Klettverschluss an der Sicherheitsbügel (Abb. SS).
Legen Sie die Regenfolie auf den Sitz (Abb. TT) oder die Babywanne (Abb. UU) und befestigen Sie sie mit Klettverschluss.
Legen Sie das Moskitonetz auf den Sitz (Abb. WW) oder die Babywanne (Abb. VV) und befestigen Sie es mit der Taste und der Schlaufe am Rahmen.
XXV. KINDERWAGENDEMONTAGE
Positionieren Sie den Sitz in Fahrtrichtung vorwärts oder rückwärts. Stellen Sie die Rückenlehne in die höchste Position. Drücken Sie die Bremse. Falten Sie das Verdeck. Ziehen Sie beide Klapphebel gleichzeitig zusammen, um den Kinderwagen zu klappen (Abb. XX). Wenn der Kinderwagen vollständig montiert ist, schnappt das Verriegelungselement (Abb. YY). Der zusammengeklappte Kinderwagen ist in Zeichnung ZZ dargestellt.

ACHTUNG! Falten Sie den Kinderwagenrahmen nicht, wenn ein Kindersitz oder eine Babywanne darauf montiert ist.

XXVI. PFLEGE UND WARTUNG
Es liegt in der Verantwortung des Käufers, die korrekte Installation aller Funktionskomponenten sicherzustellen sowie ordnungsgemäße Wartungen und Einstellungen durchzuführen, um den Kinderwagen in einwandfreiem Zustand zu halten. Der Kinderwagen sollte regelmäßig auf mögliche Probleme überprüft werden. Die folgenden Schritte sind wichtig, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten und eine Verkürzung der Lebensdauer des Produkts zu verhindern:

- Prüfen Sie die Festigkeit und Sicherheit aller Nieten und Verbindungen.

• Alle Wegfahrsperren und Räder sowie deren Reifen prüfen und ggf. austauschen oder reparieren.
• Überprüfen Sie, ob alle Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren, mit besonderem Augenmerk auf die Haupt- und Zusatzbefestigungen, die sich jederzeit frei bewegen sollten.
Bitte stellen Sie die Benutzung des Kinderwagens ein, wenn Sie Zweifel an der korrekten Verwendung oder den Verdacht auf eine Gefahr haben. Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Ersatzteile. Wenn die Räder quietschen, schmieren Sie die Achsen mit einer dünnen Silikonschicht. Verwenden Sie keine Produkte auf Öl- oder Fettbasis, da diese Schmutz anziehen, der die Bewegung behindert.

XXVII. REINIGUNG

Wenn die Komponenten des Wagengestells Salzwasser ausgesetzt waren, empfehlen wir, sie so schnell wie möglich mit Frischwasser (aus dem Wasserhahn) zu spülen. Legen Sie das Produkt nicht zusammen oder lagern es, wenn es nass ist, und lagern Sie es niemals unter feuchten Bedingungen, da dies zu
Schimmelbildung führt.

	Nicht waschen. Das Produkt kann mit einem feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel sanft abgewischt werden		Handwaschen bei max. 40˚
	Bei einer Höchsttemperatur von 30 °C waschen, sanftes Waschprogramm		Nicht im Trommeltrockner trocknen
	Keine Bleichmittel verwenden		Nicht chemisch reinigen
	Nicht bügeln		

Tasche, Sitzbezug Handwäsche bei max. 40˚. Nicht im Trommeltrockner trocknen! Nicht trockenreinigen! Nicht bügeln! Nicht bleichen!
Korb, Babywannenverdeck, Kinderwagenverdeck, Matratze: Nicht waschen! Das Produkt kann vorsichtig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden. Nicht bleichen! Nicht im Trommeltrockner trocknen! Nicht bügeln! Nicht trockenreinigen!
Kinderwagenbeinbezug, Babywannenbeinbezug, Matratzenbezug, Babywannenpolsterung: Waschen bei max. 30°C, milder Prozess. Das Produkt kann vorsichtig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden. Nicht bleichen! Nicht im Trommeltrockner trocknen! Nicht bügeln! Nicht trockenreinigen!
Wickelauflage: Handwäsche bei max. 40˚. Nicht im Trommeltrockner trocknen! Nicht trockenreinigen! Nicht bügeln! Nicht bleichen!

XXVIII. GARANTIE

Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie unter WWW.KINDERKRAFT.COM

EN

Dear Customers,

Thank you for purchasing a Kinderkraft product. Our products have been designed with your child's safety and comfort in mind. The pushchair is an ideal solution for those who value quality, modern design, and functionality. Please read this user manual carefully and follow its instructions.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING!

- **Never leave the child unattended.**
- **Ensure that all the locking devices are engaged before use.**
- **To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.**
- **Do not let the child play with this product.**
- **Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.**
- **This product is not suitable for running or skating.**
- The product is intended for children from 0 months old to 22 kg or 4 years whichever comes first.
- The product is designed to transport one child at a time.
- The maximum basket load is 5 kg.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- Maximum weight of a bag attached to the adjustable handle is 2 kg.
- Lift the front suspension when going up a curb or step.
- The brakes should be locked when the child is placed in or taken out of the buggy.
- Use only parts and accessories supplied or recommended by the manufacturer. Do not use other parts or accessories.
- Do not place the product near open flame or other heat sources.
- Do not use with an additional platform.

The following applies to the pram body:

• This product is suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum child weight – up to 9 kg.

WARNING!

• Only use on a firm, horizontal level, flat and dry surface.

• Do not let other children play unattended near the carry cot.

• Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing.

• Never use this product on a stand.

- The handles and the bottom of the carrycot should be checked regularly for signs of damage and wear.
- The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.
- Before carrying or lifting, make sure that the handle is in the correct position of use.
- Before carrying or lifting the base shall be adjusted in the lowest position.
- Base shall be adjusted in the lowest position for sleeping.
- Be aware of hazard of hitting the baby e.g. when putting on floor, going through doors
- Do not add another mattress on the top of the mattress provided or recommended by the manufacturer.
- Do not leave anything in the carry cot that could present a danger of suffocation e.g. non-rigid toys, pillows etc.
- Do not place the carry cot close to another product, which could present a danger of strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords etc.
- Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too warm.
- It's recommended to ask a health professional for advice on safe sleeping

The following applies to the pushchair:

WARNING!

• Always use the restraint system.

- The product is intended for children from 0 months old to 22 kg or 4 years whichever comes first.
- We recommend using lowest reclined position for newborn babies.

Regarding the Kinderkraft car seat:

The Kinderkraft PRIME 3 stroller may be offered as a set with a compatible Kinderkraft car seat.

- The product is intended for children from birth to 13 kg.
- If the car seat is used together with the chassis, it does not replace a cot or bed. For sleep, place the child in a suitable pram body, cot or bed
- Use only parts and accessories supplied or recommended by the manufacturer.

I PUSHCHAIR FRAME ELEMENTS (FIG. 1)

1. Handle with adjustment button
2. Folding lever
3. Frame socket
4. Element locking frame after folding
5. Brake
6. Rear wheels
7. Front wheels
8. Basket

II STROLLER SEAT ELEMENTS (FIG. 2)

9. Backrest adjustment lever
10. Hood
11. Seat with safety harness
12. Bar
13. Footrest
14. Backrest insert
15. Seat insert

III CARRYCOT ELEMENTS (FIG. 3)

16. Carrycot carry handle
17. Carrycot hood
18. Backrest adjustment lever
19. Mattress
20. Footmuff
21. Carrycot lining

IV OTHER ELEMENTS

22. Universal rain cover
23. Mosquito net
24. Bag with hangers and changing mat
25. Car seat adapters

V. UNFOLDING THE PUSHCHAIR FRAME

Release the locking element (Fig. A). While holding the frame, lift the handle (Fig. B) until you hear a characteristic lock sound. A correctly unfolded frame is shown in Fig. C.

VI. FRONT WHEELS ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

Insert the wheels into the openings of the frame front until you hear a lock sound (Fig. D). To remove the wheels, press the release button (Fig. D.I). You can lock the wheels to ride straight by sliding the locking ring inward; unlock by sliding the ring in the opposite direction (Fig. D.II).

VII. REAR WHEELS ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

Slide the wheel pin into the designated holes in the frame until it clicks. To release the wheel, press the button and pull the wheel out (Fig. E).

CAUTION! Before you start using the pushchair, make sure all wheels are correctly installed.

VIII. BRAKE

The pushchair is equipped with a foot-operated parking brake (5) located on the rear axle. Press the brake downwards – once you hear the lock sound, the brake is activated. To release, lift it upwards (Fig. F).

IX. SEAT ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

By using the button located on the back of the backrest, unfold the seat into a sitting position (Fig. G), then clip the seat connector into the frame socket (3) until you hear a characteristic click (Fig. H). The seat can be mounted FWF or RWF. To remove the seat, press the release buttons located on both sides of the frame and lift it up (Fig. I).

Detach the snaps and hook & loop fasteners located at the back of backrest (Figs. J.I & J.II). Then press the buttons at the base of the hood (Fig. K) to remove the hood from the guide rails. Pull the hood out and proceed with seat disassembly. To remove the seat fabric, remove the insert from the backrest according to instructions described in point XVI. Unzip the zipper at the base of the backrest (Fig. J.III), unclip the buckle dividing the harness into shoulder and hip parts, detach the hook & loop fastening connecting the seat and backrest (Fig. M), and remove the backrest fabric. Unclip the buckle under the seat (Fig. L), pull the strap through the base of the seat, including the crotch strap, and remove the seat fabric. The hip and shoulder straps are permanently attached to the backrest, so they must be washed together with all elements. To reattach the seat fabric, follow the steps in reverse order.

X. BUMPER BAR ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

Set the pins on both sides of the seat by pulling them upward until you hear a click. Insert the bumper bar into the openings. To remove it, press the buttons on the inside and pull out the bar (Fig. N).

XI. SAFETY HARNESS ADJUSTMENT

Always use the fastening system. Before each use, adjust the strap height. To secure the child, as a first, you have to match the strap's height to the child's height. Remove the shoulder pads located on the straps (Fig. O), divide the straps (Fig. P), slide the insert located on the backrest, adjust the height of the straps using the slider (Fig. Q), run the strap through the insert opening, and reconnect the straps with the connector.

To buckle the harness, first insert the hip strap buckle part into the shoulder strap buckle (Fig. R.1), then overlap the right buckle with the left buckle (Fig. R.1), and clip the middle buckle over both (Fig. R.2) until it locks. To unbuckle, press both buttons on the buckle sides (Fig. S).

XII. BACKREST ADJUSTMENT

Adjust the backrest using the button located at the back of the stroller's backrest. Press the lever and constantly holding it down, set the backrest in one of 3 positions (Fig. T).

XIII. FOOTREST ADJUSTMENT

The footrest features 4 adjustment levels. Locking the footrest on a given level is indicated by a characteristic click. To move footrest position up you must lift the footrest (Fig. U). To lower the footrest, press the side buttons and lower it to the desired position.

XIV. HANDLE ADJUSTMENT

Press the handle adjustment button (Fig. V.I) and set the handle in desired position (Fig. V.II).

XV. HOOD ADJUSTMENT

The hood is equipped with additional mesh panel. To unfold it, unzip the zipper and stretch the hood to the maximum (Fig. W). The hood also features a window for viewing the child located under a fabric cover (Fig. X).

XVI. SUMMER SEAT

As an additional feature, you can change pushchair seat into a summer version. Remove the shoulder pads (Fig. Y), divide the straps (Fig. Z), pull out the plastic fixing pleat from the slots (Fig. AA). Another fixing pleat is located at the sea and backrest joint, and then remove insert from the backrest. Reconnect the straps and reattach the pads. To reattach the insert, follow the steps in reverse order.

XVII. ATTACHING THE BAG

Attach the bag (31) to the handle using the straps: wrap the strap around the handle, thread it through the metal loop (Fig. BB), and secure it with hook & loop. The set also includes a changing mat.

XVIII. ATTACHING THE CARRYCOT LINING

Lift the carrycot handle upward until it clicks (Fig. CC). Zip the lining into the carrycot (Fig. DD) and place the included mattress inside (Fig. EE).

XIX. CARRYCOT HOOD ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

Place the hood on the raised carrycot bar and zip it around (Fig. FF). Attach the hood to the carrycot with rear hook & loop (Fig. GG) and side snaps (Fig. HH).

CAUTION! Install the hood before using the pushchair.

XX. HOOD ADJUSTMENT, ATTACHINNG THE FOOT MUFF

To unfold the carrycot hood, pull the handle upward until it locks. To fold the hood, press the buttons on both frame sides (Fig. II) and lower it.

The hood features a built-in mesh panel; to reveal it, unzip the zipper located on the back of the hood and slide back

covering it fabric (Fig. JJ).
Attach the footmuff with the zipper (Fig. KK) and secure the sides by threading the button through the loop (Fig. LL).

CAUTION! The carrycot can only be mounted rear-facing (child facing the guardian pushing the pushchair).

XXI. CARRYCOT BACKREST ADJUSTMENT

Slide the lever (Fig. MM) located underneath the carrycot and lock it in desired position.

XXII. MOUNTING AND REMOVING THE CARRYCOT ON THE FRAME

Insert the carrycot connector into the frame socket (3) until you hear a characteristic click (Fig. NN). To remove the carrycot, press the buttons on both sides (Fig. OO) and lift it up.

XXIII. INSTALLING THE CAR SEAT ON THE FRAME

Place the adapters into the frame (Fig. PP), then insert the car seat onto the fixed adapters until you hear a characteristic clicks (Fig. QQ). To release the adapters, pull upwards the levers on the adapters.

CAUTION! Always mount the car seat rear-facing (child facing the guardian).

XXIV. ATTACHING THE FOOTMUFF ON THE STROLLER, MOSQUITO NET, AND RAIN COVER

Place the footmuff on the footrest, button it up (Fig. RR) on both seat sides, and secure it to the bumper bar with hook & loop (Fig. SS).
Put the rain cover over the seat (Fig. TT) or carrycot (Fig. UU) and secure with hook & loop.
Place the mosquito net on the seat (Fig. WW) or carrycot (Fig. VV) and fasten it to the frame using the loop and button.

XXV. PUSHCHAIR DISASSEMBLY

Set the seat forward or rear facing. Set the backrest in the highest position. Press the brake. Fold the hood. To fold the pushchair, pull both folding levers towards simultaneously (Fig. XX). Once the pushchair is completely folded, the locking element will lock by itself (Fig. YY). The folded pushchair is shown in Fig. ZZ.

CAUTION! Do not fold the pushchair frame with the car seat or carrycot fixed to it.

XXVI. MAINTENANCE AND CARE

The buyer is responsible to ensure the correct installation of all functional components, and to carry out appropropriate maintenance and adjustment procedures to keep the pushchair in good technical condition. Regularly inspect the pushchair for potential issues. Below you can find important procedures that must be carried out ensure your child's safety and prevent premature wear and tear of the product:

- Check the strength and security of all rivets and connections.
- Inspect all locking devices and wheels/tires and replace or repair as needed.
- Ensure if all safety mechanisms work properly, especially main and secondary buckles, which should move freely at all times.

We ask you kindly to stop using the pushchair if you're unsure about proper use or suspect any risk. Only use spare parts provided or recommended by the manufacturer. If the wheels squeak, lubricate the axles with a light silicone layer. Do not use oil-based or grease products, as they attract dirt and hinder movement.

XXVII. CLEANING

If pushchair suspension elements are exposed to saltwater, we recomend to rinse them with tab water as soon as possible. Do not fold or store the product when wet and never store it in damp conditions, as this can cause mold growth.

 Do not wash. Clean the product gently with a damp cloth and a mild detergent	 Hand wash at max. 40˚.
 Wash at max. 30°C, gentle process	 Do not dry in a tumble dryer
 Do not bleach	 Do not dry clean
 Do not iron	

Bag, Seat cover: Hand wash at max. 40°C. Do not tumble dry. Do not dry clean. Do not iron. Do not bleach.
Basket, Carrycot Hood, Stroller Hood, Mattress: Do not wash. Wipe gently with a damp cloth and mild cleaning agent. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.
Stroller Footmuff, Carrycot Footmuff, Mattress Cover, Carrycot Lining: Wash at max. 30°C, gentle cycle. Wipe gently with a damp cloth and mild cleaning agent. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Changing Mat: Hand wash at max. 40°C. Do not tumble dry. Do not dry clean. Do not iron. Do not bleach.

XXVIII. WARRANTY

The full text of the Warranty Terms and Conditions is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

Estimados clientes,

Gracias por comprar el producto de marca Kinderkraft. Diseñamos nuestros productos pensando en la seguridad y la comodidad de su hijo. El carrito es ideal para quienes aprecian calidad, modernidad y funcionalidad. Por favor, lea y siga las instrucciones de uso..

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- **No dejar nunca al niño desatendido.**
- **Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.**
- **Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.**
- **No permita que el niño juegue con este producto .**
- **Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.**
- **Este producto no es adecuado para correr o patinar.**

- El producto está destinado a niños de edad/peso: de 0 meses a 22 kg o hasta 4 años, dependiendo de qué valor se alcance primero.
- El producto está diseñado para el transporte de un solo niño al mismo tiempo.
- La carga máxima de la cesta es de 5 kg.
- Cualquier carga adicional, suspendida de las manijas del carrito y/o detrás del respaldo y/o en los laterales del mismo, disminuye su estabilidad.
- El peso máximo del bolso que cuelga en el manillar regulable es de 2 kg.
- Al subir el bordillo u otro escalón, levante la suspensión delantera.
- Los frenos deben estar bloqueadas al meter o sacar al niño.
- Utilice únicamente las piezas y los accesorios que son suministrados o recomendados por el fabricante. No utilice otras piezas ni accesorios.
- No coloque el producto cerca de llamas u otras fuentes de calor.
- No usar con una platforma adicional.

Se aplica al capazo:

- **Este producto, en forma de una silla con capazo, está diseñado para niños que todavía no saben sentarse por sí solos, darse la vuelta y gatear en las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: hasta 9 kg.**

¡ADVERTENCIA!

- **Utilizar solamente sobre un superficie firme, horizontal, nivelada y seca.**
- **No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.**
- **No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada.**
- **No utilizar este capazo sobre un soporte.**

- Las asas y la parte inferior del capazo deben ser revisadas periódicamente para comprobar que no presentan daños ni desgaste.
- Asegúrate de que el asa está en la posición correcta antes de transportarla o levantarla.
- Debe evitarse que la cabeza del bebé esté colocada más bajo que el resto del cuerpo.
- No inserte un colchón adicional aparte del que viene con el producto.
- Antes de mover o levantar el capazo, ajuste la base en la posición más baja.
- La base se ajustará en la posición más baja para dormir.
- Ten en cuenta el riesgo de golpear al bebé, por ejemplo, al ponerlo en el suelo o al atravesar puertas.
- No deje nada en el capazo que pueda presentar peligro de asfixia, por ejemplo, juguetes no rígidos, almohadas, etc.
- No coloque el capazo cerca de otro producto que pueda presentar peligro de estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.
- El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida del niño. Ten en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño y asegúrate de que no tenga demasiado frío ni demasiado calor.
- Se recomienda pedir consejo a un profesional de la salud sobre el sueño seguro

Se aplica a la silla de paseo:

¡ADVERTENCIA!

• Usar siempre el sistema de retención

- El producto está destinado a niños de edad/peso: de 0 meses a 22 kg o hasta 4 años, dependiendo de qué valor se alcance primero.
- Para los recién nacidos se recomienda utilizar la posición más plana del respaldo.

Se refiere a la silla de coche Kinderkraft:

El carrito Kinderkraft PRIME 3 puede obtenerse en conjunto con una silla de coche Kinderkraft compatible.

- El producto está destinado para los niños desde el nacimiento hasta 13 kg.
- Si el asiento del coche se utiliza con un cochecito, no sustituye a una cuna o catre. Si su hijo necesita dormir, debe ser trasladado a la góndola, a la cuna o a la cama.
- Utilice únicamente las piezas y accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.

I COMPONENTES DE CHASIS DEL CARRITO (FIG. 1)

1. Mango parental con botón de ajuste
2. Palanca de plegado
3. Encastre del chasis
4. Elemento de bloqueo al plegar el chasis
5. Freno
6. Ruedas traseras
7. Ruedas delanteras
8. Cesta

II COMPONENTES DE SILLA DE PASEO (FIG. 2)

9. Palanca de ajuste del respaldo
10. Capota
11. Asiento con cinturones de seguridad
12. Barra
13. Reposapiés
14. Inserto del respaldo
15. Inserto del asiento

III COMPONENTES DE CAPAZO (FIG. 3)

16. Asa de transporte del capazo
17. Capota para el capazo
18. Palanca de ajuste del respaldo
19. Colchón
20. Saco cubrepiernas
21. Forro del capazo

IV OTROS COMPONENTES

22. Plástico de lluvia multiusos
23. Mosquitera
24. Bolso con colgantes y cambiador
25. Adaptadores para silla de coche

V. DESPLIEGUE DEL CHASIS DEL CARRITO

Suelte el dispositivo de bloqueo (Fig. A). Mientras sujeta el chasis, levante el mango (Fig.B) hasta que se oiga un sonido de bloqueo. En la fig. C se muestra el chasis correctamente desplegado.

VI. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Introduzca las ruedas en los orificios situados en la parte delantera del chasis hasta que se oiga un sonido de bloqueo (Fig. D). Para sacar las ruedas, pulse el botón de desbloqueo (Fig. D.I). Puede activar el mecanismo de bloqueo del giro de las ruedas moviendo el anillo de bloqueo hacia dentro; para desbloquear mueva el anillo en dirección contraria (Fig.D.II).

VII. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

Deslice el vástago de la rueda en los orificios correspondientes del chasis hasta que encaje. Para soltar la rueda presione el botón y tire de la rueda hacia fuera (Fig. E).

¡ADVERTENCIA! Antes de utilizar el carrito, asegúrese de que todas las ruedas estén correctamente instaladas.

VIII. FRENO

El carrito está equipado con un freno de estacionamiento de pie (5) situado en el eje trasero. Apriete el freno con el pie - cuando se oiga un sonido de bloqueo, el freno estará activado. Para desbloquear levante el freno (Fig. F).

IX. MONTAJE Y DESMONTAJE DEL ASIENTO

Con ayuda del botón situado en la parte trasera del respaldo, mueva el asiento hasta la posición sentada (Fig. G) y, a continuación, introduzca el conector del asiento en el encastre del chasis (3) hasta que se oiga un sonido de clic (Fig. H). El asiento puede montarse en sentido de la marcha o a contramarcha. Presione los botones de desbloqueo del asiento, situados a ambos lados del chasis, y tire del asiento hacia arriba para sacarlo (Fig. I).

Desabroche los botones a presión y los cierres por contacto de la capota situados en la parte trasera del respaldo (Fig. J.I y J.II). A continuación, presione los botones en la base de la capota (Fig. K) para sacarla de las guías. Tire de la capota y proceda al desmontaje del asiento. Para sacar la tela del asiento, retire el inserto del respaldo siguiendo las instrucciones del apartado XVI. Abra la cremallera situada en la base del respaldo (Fig. J.III), desabroche la hebilla dividiéndola en las partes de hombros y de cadera, desabroche el cierre por contacto que une el asiento con el respaldo (Fig. M) y retire la tela del respaldo. Desabroche la hebilla situada debajo del asiento (Fig. L), pase el lazo por la base del asiento, también el de la correa de la entrepierna, y retire la tela del asiento. Los cinturones de la entrepierna y de los hombros están unidos permanentemente al respaldo, así que lave todas las piezas juntas. Para colocar la funda del asiento siga los pasos en orden inverso.

X.MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BARRA DE SEGURIDAD

Ajuste los vástagos a ambos lados del asiento tirando de ellos hacia arriba hasta que se oiga un clic. Introduzca la barra en los orificios. Para desmontarla, presione los botones de la parte interior y retire la barra del orificio (Fig. N).

XI. AJUSTE DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Utilice siempre el sistema de hebillas. Antes de cada uso, ajuste la altura de los cinturones. Para garantizar la seguridad del niño, primero ajuste los cinturones a su estatura. Retire las almohadillas de los cinturones de hombros (Fig. O),

sepárelos (Fig. P), mueva el inserto del respaldo y ajuste la altura de los cinturones mediante la cremallera (Fig. Q), introduzca el cinturón por el orificio del inserto y conecte los cinturones con el conector. Para abrochar los cinturones de seguridad, primero introduzca la hebilla del cinturón de cadera en la hebilla del cinturón de hombro (Fig. R.1), luego coloque la hebilla derecha sobre la izquierda (Fig. R.1) y sobre esta combinación coloque la hebilla central (Fig. R.2) hasta que encaje. Para desabrochar los cinturones, presione los botones situados a ambos lados de la hebilla (Fig. S).

XII. AJUSTE DEL RESPALDO

Ajuste el respaldo mediante el botón situado en la parte trasera del respaldo de la silla de paseo. Presione la palanca y, sin soltarla, ajuste el respaldo en una de las 3 posiciones (Fig. T).

XIII. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

El reposapiés dispone de 4 niveles de ajuste. El bloqueo del reposapiés en un nivel determinado se indica mediante un sonido de clic característico. Para cambiar de posición, levante el reposapiés (Fig. U). Para bajarlo, pulse los botones laterales y colóquelo en la posición deseada.

XIV. AJUSTE DEL MANGO PARENTAL

Pulse el botón de ajuste del mango parental (Fig. V.I) y muévalo a una posición deseada (Fig. V.II).

XV. AJUSTE DE LA CAPOTA

La capota tiene un panel de malla adicional. Para desplegarlo, desabroche la cremallera y extienda la capota (Fig. W). La capota está equipada con una ventana para los padres cubierta con una capa de material (Fig. X).

XVI. ASIENTO DE VERANO

El carrito tiene la posibilidad de cambiar el asiento a una versión de verano. Retire las almohadillas de hombros (Fig. Y), separe los cinturones (Fig. Z), saque la lengüeta de fijación de plástico de los orificios (Fig. AA). En la unión entre el asiento y el respaldo hay una lengüeta de fijación adicional. A continuación, retire el inserto del respaldo. Vuelva a conectar los cinturones y coloque las almohadillas. Para instalar el inserto, haga lo siguiente en orden inverso.

XVII.MONTAJE DEL BOLSO

Fije el bolso (31) al mango parental utilizando las correas: ponga la correa alrededor del mango, pásela por el lazo metálico (Fig. BB) y fíjela con el cierre por contacto. El juego también incluye un cambiador.

XVIII. MONTAJE DEL FORRO DEL CAPAZO

Levante el asa del capazo hasta que el mecanismo haga un sonido de clic (Fig. CC). Fije el forro en el capazo mediante las cremalleras adjuntas (Fig. DD) e introduzca el colchón del juego (fig. EE).

XIX. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA CAPOTA DEL CAPAZO

Coloque la capota sobre el asa del capazo y ciérrela con la cremallera (Fig. FF). Fije la capota al capazo utilizando los cierres por contacto situados en la parte trasera (Fig. GG) y los botones de presión de los laterales (Fig. HH).

¡ADVERTENCIA! Monte la capota antes de utilizar el carrito.

XX. AJUSTE DE LA CAPOTA, MONTAJE DEL SACO CUBREPIERNAS

Para desplegar la capota del capazo, agarre el asa y tire de ella hacia arriba hasta que se bloquee. Para plegar la capota, pulse los botones situados a ambos lados del chasis (Fig. II) y bájela.

La capota lleva incorporado un panel de malla; para destaparlo, desabroche la cremallera de la parte trasera de la capota y retire la tela que lo cubre (Fig. JJ).

Monte el saco cubrepiés mediante la cremallera (Fig. KK) y fíjelo en los laterales pasando el botón a través de la presilla (Fig. LL).

¡ADVERTENCIA! El capazo sólo puede montarse a contramarcha (el bebé mirando al conductor del carrito).

XXI. AJUSTE DEL RESPALDO DEL CAPAZO

Deslice la palanca (Fig. MM) situada debajo de la parte inferior del capazo y bloquéela en una posición deseada.

XXIII.MONTAJE Y DESMONTAJE DEL CAPAZO EN EL CHASIS

Introduzca el conector del capazo en el encastre del chasis (3) hasta que se oiga un sonido de clic (Fig. NN). Para desmontar el capazo presione los botones situados a ambos lados (Fig. OO) y tire del capazo hacia arriba.

XXIV. MONTAJE DE LA SILLA DE COCHE EN EL CHASIS

Coloque los adaptadores en el chasis (Fig. PP) y, a continuación, coloque la silla de coche sobre los adaptadores instalados hasta oír un sonido de clic característico. (Fig. QQ). Los adaptadores se sueltan tirando de las palancas de los adaptadores hacia arriba.

¡ADVERTENCIA! La silla de coche debe instalarse siempre de forma que el niño mire hacia el cuidador.

XXV. MONTAJE DEL SACO CUBREPIERNAS EN LA SILLA DE PASEO, LA MOSQUITERA Y EL PLÁSTICO DE LLUVIA

Coloque la funda sobre el reposapiés, abroche el botón (Fig. RR) a ambos lados del asiento y fíjela a la barra de seguridad mediante el cierre por contacto (Fig. SS).

Coloque el plástico de lluvia sobre el asiento (Fig. TT) o el capazo (Fig. UU) y fíjelo mediante el cierre por contacto.

Coloque la mosquitera sobre el asiento (Fig. WW) o el capazo (Fig. VV) y fíjela al chasis con el botón y presilla.

XXVI. DESMONTAJE DEL CARRITO

Coloque el asiento en sentido de la marcha o a contramarcha. Ponga el respaldo en la posición más alta. Presione el freno. Pliegue la capota. Tire simultáneamente de ambas palancas de plegado hacia usted para plegar el carrito (Fig. XX). Cuando el carrito esté completamente plegado, el elemento de bloqueo encajará por sí solo (Fig. YY). El carrito correctamente plegado se muestra en la figura ZZ.

¡ADVERTENCIA! No pliegue el chasis del carrito con la silla de coche o el capazo instalados.

XXVI. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Es responsabilidad del comprador asegurarse de que todos los componentes funcionales estén instalados correctamente y de que se realicen el mantenimiento y los ajustes adecuados para mantener el carrito en buenas condiciones técnicas. El carrito debe revisarse periódicamente para detectar posibles problemas. En continuación encontrará pasos importantes a seguir para garantizar la seguridad de su hijo y evitar que se acorte la vida útil del producto:

- Compruebe la resistencia y seguridad de todos los remaches y conexiones.
- Compruebe todos los dispositivos de bloqueo, así como las ruedas y sus neumáticos y, en caso necesario, sustitúyalos o repárelos.
- Compruebe que todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente, prestando especial atención a las fijaciones principales y secundarias, que deben moverse libremente en todo momento.

Deje de utilizar el carrito si tiene alguna duda sobre su uso correcto o sospecha algún peligro. Utilice únicamente las piezas de recambio suministradas o recomendadas por el fabricante. Si las ruedas chirrían, lubrica los ejes con una fina capa de silicona. No utilice productos a base de aceite o grasa, ya que atraen la suciedad que impide el movimiento.

XXVII. LIMPIEZA

Si los componentes del chasis del carrito han estado expuestos al agua salada, recomendamos enjuagarlos con agua dulce (del grifo) lo antes posible. No monte ni guarde el producto cuando esté mojado y nunca lo almacene en condiciones de humedad, ya que puede provocar la formación de moho.

	No lavar. El producto se puede lavar con un paño húmedo y un detergente suave		Lavar a mano a un máximo de 40˚
	Lavar a temperatura máx. de 30°C, proceso suave		No secar en secadora
	No usar blanqueador		No lavar en seco
	No planchar		

Bolso, Funda de asiento Lavar a mano a máx. 40˚. No secar en secadora. No limpiar en seco. No planchar. No usar lejía.
Cesta, Capota del capazo, Capota de la silla de paseo, Colchón: No lavar. El producto puede lavarse con un paño húmedo y un detergente suave. No usar lejía. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco.
Saco cubrepiernas de silla de paseo, Saco cubrepiernas de capazo, Funda de colchón, Forro de capazo: Lavar a máx. 30°C, ciclo delicado. El producto puede lavarse con un paño húmedo y un detergente suave. No usar lejía. No secar en secadora. No planchar. No limpiar en seco.
Cambiador: Lavar a mano a máx. 40˚. No secar en secadora. No limpiar en seco. No planchar. No usar lejía.

XXVIII. GARANTÍA

Los Términos y Condiciones completos de la Garantía están disponibles en WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

Merci d'avoir acheté un produit de la marque Kinderkraft. Nos produits ont été conçus pour assurer la sécurité et le confort de votre enfant. Cette poussette est la solution idéale pour ceux qui apprécient la qualité, la modernité et la fonctionnalité. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et suivre ses recommandations.

IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENTS !

- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- **S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation .**
- **Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.**
- **Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit .**
- **Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.**
- **Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.**
- • Le produit est destiné aux enfants de 0 mois à 4 ans ou jusqu'à 22 kg, selon la valeur atteinte le plus tôt.
- Le produit est destiné au transport d'un seul enfant à la fois.
- La charge maximale du panier est de 5 kg.
- Toute charge supplémentaire, suspendue aux poignées de la poussette et/ou derrière le dossier et/ou sur les côtés, compromet la stabilité de la poussette.
- Le poids maximal d'un sac suspendu à la poignée réglable ne doit pas dépasser 2 kg.
- Pour surmonter une bordure de trottoir ou une autre marche, il faut soulever la suspension avant.
- Les freins doivent être bloqués au moment de sortir bébé du produit ou d'y installer.

- Utiliser uniquement les pièces détachées et les accessoires qui sont fournis ou recommandés par le fabricant. Ne pas utiliser d'autres pièces ni accessoires.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une flamme nue et d'une autre source de chaleur.
- Ne pas utiliser avec une plate-forme supplémentaire.

A propos de la nacelle :

- **Ce produit, sous forme de la poussette avec la nacelle, est prévu pour les enfants qui ne peuvent pas s'asseoir, se détourner d'un côté à l'autre et se traine tout seul. Le poids maximum de l'enfant c'est 9 kg.**

AVERTISSEMENT !

- **Ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.**
- **Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du couffin.**
- **Ne pas utiliser si l'un des éléments du coffin est cassé, déchiré ou manquant.**
- **Ne jamais poser ce produit sur un support.**

- Les poignées et le fond de la nacelle doivent être vérifiés régulièrement pour détecter tout signe de dommage et d'usure.
- Assure-toi que la poignée est dans la bonne position avant de la porter ou de la soulever.
- Qu'il convient que la tête de l'enfant dans le couffin ne soit jamais plus basse que le corps de l'enfant.
- N'utiliser que le matelas fourni par le producteur. Ne pas mettre le matelas supplémentaire.
- Avant de la déplacer ou de la soulever, ajuster le dossier de la nacelle sur la position la plus basse.
- La base doit être ajustée dans la position la plus basse pour dormir.
- Soyez conscient du risque de heurter le bébé, par exemple lorsque vous le posez sur le sol ou que vous passez une porte.
- Ne laissez rien dans la nacelle qui pourrait présenter un risque de suffocation, par exemple des jouets non rigides, des oreillers, etc.
- Ne placez pas la nacelle à proximité d'un autre produit qui pourrait présenter un risque de strangulation, par exemple des cordes, des cordons de stores/rideaux, etc.
- La surchauffe peut mettre en danger la vie de votre enfant ! Tenez compte de la température ambiante et des vêtements de l'enfant et veillez à ce qu'il n'ait ni trop froid ni trop chaud.
- Il est recommandé de demander conseil à un professionnel de la santé pour dormir en toute sécurité.

Concerne le siège de la poussette-canne:

AVERTISSEMENT!

- **Toujours utiliser le système de retenue**

- Le produit est destiné aux enfants de 0 mois à 4 ans ou jusqu'à 22 kg, selon la valeur atteinte le plus tôt.
- Il est conseillé d'utiliser la position la plus inclinée pour les nouveau-nés

Concernant le siège auto Kinderkraft :

La poussette Kinderkraft PRIME 3 peut être proposée avec un siège auto compatible de la même marque.
Le produit est destiné aux enfants dès la naissance jusqu'à 13kg.

- Si le siège-auto est utilisé avec une poussette, elle ne remplace pas un berceau ou un lit d'enfant. Si votre enfant a besoin de sommeil, il doit être déplacé vers la gondole, le berceau ou le lit d'enfant.
- Utiliser uniquement les pièces détachées et les accessoires qui sont fournis ou recommandés par le fabricant.

I ÉLÉMENTS DU CHÄSSIS DE LA POUSSETTE (FIG. 1)

1. Poignée avec bouton de réglage
2. Levier de pliage
3. Connecteur du châssis
4. Verrou de pliage
5. Frein
6. Roues arrière
7. Roues avant
8. Panier

II ÉLÉMENTS DE L'ASSISE DE LA POUSSETTE (FIG. 2)

9. Levier de réglage du dossier
10. Capote
11. Siège avec harnais de sécurité
12. Arceau de sécurité (ou : barre de sécurité)
13. Repose-pieds
14. Coussin pour le dossier
15. Coussin pour l'assise

III ÉLÉMENTS DE LA NACELLE (FIG. 3)

16. Poignée de transport de la nacelle
17. Capote de la nacelle
18. Levier de réglage du dossier
19. Matelas
20. Housse pour les jambes
21. Doublure intérieure de la nacelle

IV AUTRES ÉLÉMENTS

22. Housse de pluie universelle
23. Moustiquaire
24. Sac avec attaches et matelas à langer
25. Adaptateurs pour siège auto

V. DÉPLOIEMENT DU CHÂSSIS

Déverrouillez le mécanisme de blocage (Fig. A). En maintenant le châssis, soulevez la poignée (Fig. B) jusqu'au « clic » de verrouillage. Le châssis est correctement déployé lorsque la position de verrouillage est atteinte (Fig. C).

VI. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES AVANT

Insérez les roues dans les orifices avant du châssis jusqu'au « clic » (Fig. D). Pour retirer les roues, appuyez sur le bouton de dégagement (Fig. D.I). Vous pouvez verrouiller les roues pour le trajet en ligne droite en enfonçant la bague intérieure ; pour débloquer, déplacez-la dans le sens inverse (Fig. D.II).

VII. MONTAGE / DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRES

Insérez l'axe de la roue dans les orifices arrière jusqu'au « clic ». Pour retirer, appuyez sur le bouton et retirez la roue (Fig. E).

ATTENTION : <u>Avant usage, assurez-vous que toutes les roues sont correctement montées.</u>

VIII. FREIN

La poussette est équipée d'un frein de stationnement actionné par le pied (5) sur l'essieu arrière. Pour activer, appuyez vers le bas jusqu'à entendre le verrouillage. Pour désactiver, relevez-le (Fig. F).

IX. MONTAGE / DÉMONTAGE DU SIÈGE

Appuyez sur le bouton situé à l'arrière du dossier pour placer le siège en position assise (Fig. G). Clippez le siège dans le châssis (prise n°3) jusqu'à entendre un « clic » (Fig. H). Il peut être monté face à la route ou face aux parents. Pour retirer, appuyez simultanément sur les boutons de chaque côté du châssis et soulevez le siège (Fig. I). Pour enlever la capote : détachez les boutons-pression et scratchs à l'arrière du dossier (Fig. J.I & J.II), puis enfoncez les boutons à la base (Fig. K) et retirez la capote. Pour démonter le revêtement : retirez le coussinet du dossier (voir section XVI), dézippez la fermeture à la base du dossier (Fig. J.III), déclippez les sangles d'épaules et de bassin, puis décollez le scratch (Fig. M). Déclipsez le tissu du siège (Fig. L), retirez-le avec les sangles. Notez que les sangles sont fixées au dossier et lavées ensemble. Pour remonter, suivez simplement les instructions dans l'ordre inverse.

X. MONTAGE ET DÉMONTAGE DE L'ARCEAU

Soulevez les pivots situés de chaque côté du siège jusqu'au « clic ». Insérez l'arceau dans les trous correspondants (Fig. N). Pour le retirer, appuyez sur les boutons latéraux et retirez l'arceau.

XI. RÉGLAGE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

Toujours utiliser le harnais 5 points. Ajustez la hauteur avant chaque utilisation. Retirez les protège-épaules (Fig. O), détachez-les (Fig. P), retirez le coussinet du dossier, et ajustez la hauteur via le curseur (Fig. Q). Faites passer le harnais dans le trou du coussinet et assemblez les boucles. Pour attacher les ceintures de sécurité, faites d'abord glisser la section de la boucle de la ceinture abdominale dans la boucle de la ceinture épaulière (Fig. R.1), puis placez la boucle droite sur la boucle gauche (Fig. R.1) et sur l'ensemble combiné, placez la boucle centrale (Fig. R.2) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour libérer les sangles, appuyez sur les boutons situés de chaque côté de la boucle (Fig. S).

XII. RÉGLAGE DU DOSSIER

Appuyez sur le bouton situé à l'arrière du dossier et maintenez-le enfoncé pour choisir l'une des 3 positions d'inclinaison (Fig. T).

XIII. RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS

Le repose-pieds dispose de 4 positions réglables. Pour relever, soulevez jusqu'au « clic » (Fig. U). Pour abaisser, appuyez sur les boutons latéraux et descendez à la position souhaitée.

XIV. RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

Appuyez sur le bouton de réglage (Fig. V.I) puis ajustez la poignée à la position confortable (Fig. V.II).

XV. RÉGLAGE DE LA CAPOTE

La capote possède un panneau extensible avec moustiquaire. Pour l'ouvrir : dézippez et déployez complètement (Fig. W).
Elle inclut un fenêtre parentale sous une couche de tissu (Fig. X).

XVI. SIÈGE D'ÉTÉ

La poussette peut être transformée en version été. Retirez les protections d'épaule (Fig. Y). Séparez les sangles (Fig. Z). Retirez les attaches plastiques des ouvertures (Fig. AA). Une attache supplémentaire se trouve à la jonction siège et dossier. Enlevez le coussin du dossier. Réassemblez les sangles et remettez les protections.
Pour réinstaller l'insert : répétez les étapes en sens inverse.

XVII. INSTALLATION DU SAC

Fixez le sac (31) à la poignée à l'aide des sangles : entourez la sangle autour de la poignée, passez-la dans la boucle métallique (Fig. BB), fermez avec le scratch. Le kit contient également un matelas à langer.

XVIII. INSTALLATION DE LA DOUBLURE DE NACELLE

Relevez la poignée de la nacelle jusqu'au clic (Fig. CC). Fixez la doublure avec les fermetures éclair intégrées (Fig. DD). Placez ensuite le matelas à l'intérieur (Fig. EE).

XIX. INSTALLATION ET DÉMONTAGE DE LA CAPOTE DE LA NACELLE

Placez la capote sur l'arceau relevé de la nacelle et fermez la fermeture éclair autour (Fig. FF). Fixez la capote à la nacelle à l'aide des scratchs situés à l'arrière (Fig. GG) et des boutons-pression situés sur les côtés (Fig. HH).

<u>Attention ! Installez toujours la capote avant utilisation de la nacelle.</u>

XX. RÉGLAGE DE LA CAPOTE ET INSTALLATION DE LA COUVERTURE DE JAMBES

Pour ouvrir la capote de la nacelle, saisissez la poignée et tirez vers le haut jusqu'à verrouillage. Pour refermer, appuyez sur les boutons situés de chaque côté du cadre (Fig. II) et rabaissez la capote. La capote est équipée d'un panneau en maille : ouvrez la fermeture éclair à l'arrière et repliez le tissu couvrant le panneau (Fig. JJ).
Installez la couverture pour les jambes à l'aide de la fermeture éclair (Fig. LL) et fixez-la sur les côtés avec un bouton et une boucle (Fig. LL).

<u>Attention ! La nacelle doit toujours être installée face au parent (dos à la route pour l'enfant).</u>

XXI. RÉGLAGE DU DOSSIER DE LA NACELLE

Faites glisser le levier situé sous la nacelle (Fig. MM) et bloquez-le à la position désirée.

XXII. INSTALLATION ET DÉMONTAGE DE LA NACELLE SUR LE CHÂSSIS

Insérez les connecteurs de la nacelle dans les logements du cadre (3) jusqu'à entendre un clic (Fig. NN). Pour retirer la nacelle, appuyez sur les boutons situés de chaque côté (Fig. OO) et soulevez-la.

XXIII. INSTALLATION DU SIÈGE-AUTO SUR LE CHÂSSIS

Placez les adaptateurs sur le châssis (Fig. PP). Ensuite, installez le siège-auto sur les adaptateurs jusqu'à entendre un clic (Fig. QQ). Pour retirer les adaptateurs, tirez les leviers situés sur les adaptateurs vers le haut.

<u>Attention ! Le siège-auto doit toujours être installé dos à la route, c'est-à-dire l'enfant face au parent.</u>

XXIV. INSTALLATION DE LA HOUSSE COUPE-VENT POUR LA POUSSETTE, DE LA MOUSTIQUAIRE ET DE LA HOUSSE DE PLUIE

Placez la housse sur le repose-pieds, fixez le bouton (Fig. RR) et sur les deux côtés du siège et fixez-la à la barre de sécurité à l'aide de scratchs (Fig. SS).
Housse de pluie : Installez-la sur le siège de poussette (Fig. TT) ou sur la nacelle (Fig. UU), Fixez-la avec des scratchs.
Moustiquaire : Installez-la sur le siège de poussette (Fig. WW) ou sur la nacelle (Fig. VV), Fixez-la au cadre à l'aide du bouton et de la boucle.

XXV. DÉMONTAGE DE LA POUSSETTE

Positionnez le siège face ou dos à la route. Réglez le dossier en position la plus haute. Activez le frein. Repliez le capote (pare-soleil). Tirez simultanément les deux leviers de pliage vers vous pour replier la poussette (Fig. XX).
Une fois complètement pliée, le mécanisme de verrouillage s'enclenche automatiquement (Fig. YY). La poussette pliée est illustrée à la Fig. ZZ.

Attention ! Ne pliez jamais le châssis si un siège-auto ou une nacelle est installé dessus.

XXVI. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le propriétaire est responsable de l'installation correcte de tous les composants fonctionnels, ainsi que des contrôles et réglages réguliers pour garantir le bon état technique de la poussette. Pour garantir la sécurité de votre enfant et prolonger la durée de vie du produit, veuillez :

- Vérifier la solidité et la sécurité de tous les rivets et connexions.
- Contrôler les systèmes de freinage, les roues et les pneus, et les remplacer ou réparer si nécessaire.
- Tester tous les dispositifs de sécurité, y compris les systèmes d'attache principaux et secondaires. Ils doivent fonctionner librement à tout moment.
- Cessez d'utiliser la poussette en cas de doute sur son bon fonctionnement ou en cas de danger potentiel.

Utilisez uniquement des pièces détachées fournies ou recommandées par le fabricant.
Si les roues grincent, lubrifiez les essieux avec une fine couche de silicone.
N'utilisez jamais de produits à base d'huile ou de graisse, qui attireraient la poussière et gêneraient le mouvement.

XXVII. NETTOYAGE

Si les parties du châssis ont été exposées à l'eau salée, rincez-les rapidement à l'eau douce (du robinet). Ne pliez ni ne rangez la poussette lorsqu'elle est mouillée, et ne la stockez jamais dans un endroit humide : cela pourrait entraîner la formation de moisissure
Entretien des différents composants :

	Ne pas laver. Le produit peut être lavé doucement avec un chiffon humide et un détergent doux.		Lavez à la main à max. 40˚.
	Laver à une température maximale de 30˚ C, mode « délicat ».		Ne pas sécher dans un sèche-linge
	Ne pas blanchir		Ne pas nettoyer à sec.
	Ne pas repasser		

Sac et housse de siège Lavage à la main à max. 40°C, Ne pas sécher en machine, repasser, blanchir ou nettoyer à sec.
Panier, canopy nacelle, canopy poussette, matelas Ne pas laver, Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
Housse coupe-vent (nacelle et poussette), housse de matelas, doublure de nacelle Lavage à 30°C – cycle doux, Nettoyage possible avec chiffon humide et savon doux, Ne pas blanchir, repasser, sécher en machine ou nettoyer à sec.
Matelas à langer: Lavage à la main à max. 40°C, Ne pas sécher en machine, repasser, blanchir ou nettoyer à sec.

XXVIII. GARANTIE

Le texte complet des conditions de garantie est disponible sur le site internet suivant : WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Vásárlóink!

Köszönjük, hogy a Kinderkraftnál vásárolt. Termékeinket úgy terveztük, hogy szem előtt tartsuk gyermeke biztonságát és kényelmét. A babakocsi ideális megoldás azok számára, akik értékelik a minőséget, a funkcionalitást és a modern ötleteket. Kérjük, olvassa el és kövesse a jelen kézikönyvben található utasításokat.

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ES ORIZZE MEG KESOBBI FELHASZNALAS ESETERE.

FIGYELMEZTETES!

- **Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.**
- **Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.**
- **A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukásakor és széthajtásakor.**
- **Ne engedje gyermekét játszani a termékkel .**
- **Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.**
- **Ez a termék nem alkalmas futáshoz.**
- A terméket az alábbo korral/súllyal rendelkező gyerekek használhatják: 0 hónaptól 22 kg-ig vagy 4 éves korig, amelyik hamarabb következik be.
- A termék egyszerre egy gyermek szállításához készült.
- A kosár maximális terhelhetősége 5 kg.
- Minden további megterhelés, amely a fogantyúkra és/vagy a háttámla mögé és/vagy az oldalakra van felfüggesztve, csökkenti a stabilitást.

- Az állítható tolószárra felakasztott szatyor maximális súlya 2 kg lehet.
- Járdaszegélyre vagy más lépcsőfokra történő felhajtáskor meg kell emelni az első kerekeket.
- Amikor beteszi vagy kiveszi a gyereket, a fékeket blokkolni kell.
- Kizárólag a gyártó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket és tartozékokat szabad használni. Ne használjon más alkatrészt és tartozékot.
- Ne állítsa a terméket nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.
- Ne használja plusz emelvénnyel.

A mózeskosaras babakocsira vonatkozik:

- **A jelen termék, kupolás babakocsi formájában olyan gyerekek számára alkalmas, akik nem tudnak önállóan ülni, megfordulni vagy négykézláb mászni. A gyerek maximális súlya: 9 kg.**

FIGYELMEZTETÉS!

- **Csak szilárd, vízszintes, sík és száraz felületen használja.**
- **Más gyermekeket ne engedjen játszani felügyelet nélkül a mózeskosár.**
- **Ne használd a mózeskosarat, ha bármelyik része sérült, elhasználódott vagy elveszett.**
- **Soha ne használja a mózeskosarat a kosártartón.**

- Rendszeresen ellenőrizze a mózeskosár fogantyúit és alját sérülések és elhasználódás jeleit keresve.
- A hordozás vagy megemelés előtt ellenőrizze, hogy a fogantyú megfelelő használati helyzetben van-e.
- A gyermek feje a mózeskosárban soha ne legyen a testétől alacsonyabban.
- Szállítás vagy emelés előtt állítsa a mózeskosár alját a legalacsonyabb helyzetbe.
- Az aljzatot a legalacsonyabb helyzetbe kell állítani az alváshoz.
- Legyen tisztában a baba megütésének veszélyével, pl. a padlóra helyezéskor, ajtókon való áthaladáskor.
- Ne tegyen másik matracot a gyártó által biztosított vagy ajánlott matrac tetejére.
- Ne hagyjon a hordozóágyban semmi olyat, ami fulladásveszélyt jelenthet, pl. nem merev játékokat, párnákat stb.
- Ne helyezze a hordozóágyat más olyan termék közelébe, amely fojtogatás veszélyét jelentheti, pl. zsinórok, redőny- vagy függönyzsinórok stb.
- A túlmelegedés veszélyeztetheti gyermeke életét! Vegye figyelembe a környezeti hőmérsékletet és a gyermek ruházatát, és gondoskodjon arról, hogy a gyermek ne legyen túl hideg vagy túl meleg.
- Javasoljuk, hogy kérjen tanácsot egészségügyi szakembertől a biztonságos alvással kapcsolatban.

Sétáló babakocsira vonatkozik:

FIGYELMEZTETES!

- **Mindig használja a biztonsági felszerelést.**

- A terméket az alábbo korral/súllyal rendelkező gyerekek használhatják: 0 hónaptól 22 kg-ig vagy 4 éves korig, amelyik hamarabb következik be.
- Ujszülötteknél az ülés támláját maximálisan lefektetett helyzetben kell használni.

A Kinderkraft autós gyerekülés esetében:

A Kinderkraft Prime 3 Kinderkraft autós gyereküléssel kombinálható..

- A termék a gyermek újszülött korától 13 kg-ig használható.
- Az autósülést babakocsival együtt használva nem helyettesíti a bölcsőt és a gyerekágyat. Ha gyermeke aludni szeretne, helyezze át mózeskosárba, bölcsőbe vagy gyerekágyba.
- Kizárólag a mellékelt és a gyártó által ajánlott alkatrészeket és tartozékokat használja.

I. A BABAKOCSI VÁZÁNAK ELEMEI (1. ábra)

1. Fogantyú beállító gombbal
2. Összecsukó kar
3. Vázfoglalat
4. Összecsukó zár
5. Fék
6. Hátsó kerekek
7. Elülső kerekek
8. Kosár

II. A SPORTBABAKOCSI-ÜLÉS ELEMEI (2. ábra)

9. Háttámlaállító kar
10. Napellenző sapka
11. Ülés és biztonsági övek
12. Korlát
13. Lábtartó
14. Háttámlabetét
15. Üléstámla

III. A MÓRESKOSÁR ELEMEI (3. ábra)

16. Fogantyú a mózeskosár szállításához
17. A mózeskosár napellenzője
18. Háttámlaállító kar
19. Matrac
20. Pokróc a baba lábának
21. Mózeskosár párnázata

IV. TOVÁBBI ELEMEK

22. Univerzális esővédő
23. Szúnyogháló
24. Táska akasztókkal és pelenkázóalátét
25. Ülésadapterek

V. A BABAKOCSI VÁZÁNAK KINYITÁSA
Oldja ki a zárat (A ábra). A vázat fogva emelje fel a kart (B ábra), amíg jellengzetes hangot nem hall. A C ábrán egy megfelelően széthajtott váz látható.
VI. AZ ELÜLSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE
Illessze a kerekeket a váz elején lévő lyukakba, amíg zár hangját nem hallja (D ábra). A kerekek eltávolításához nyomja meg a kioldógombot (D.I ábra). A kerekeket előremenetre lehet rögzíteni a rögzítőgyűrű befelé mozgatásával; a kioldás a rögzítőgyűrű ellentétes irányú mozgatásával történik (D.II. ábra).
VII. A HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE
Csúsztassa a kerékcsapot a váz megfelelő furataiba, amíg kattanást nem hall. A kerék kioldásához nyomja meg a gombot, és húzza le a kereket (E ábra).

FIGYELEM! A babakocsi használata előtt győződjön meg arról, hogy minden kerék megfelelően fel van szerelve.

VIII. FÉK
A babakocsi a hátsó tengelyen lábbal működtethető rögzítőfékkel (5) van felszerelve. Nyomja le a féket – amikor záróhang hallatszik, a fék működésbe lép. A fék akkor oldódik ki, amikor felemeli (F ábra).
IX. AZ ÜLÉS FEL- ÉS LESZERELÉSE
Az ülés ülő pozícióba való állításához használja a háttámla hátulján található gombot (G ábra), majd helyezze be az ülés csatlakozóját a váz fogatába (3), amíg kattanást nem hall (H ábra). Az ülés előre vagy hátrairányban szerelhető be. Nyomja meg az üléskioldó gombokat a váz mindkét oldalán, majd húzza fel őket az eltávolításhoz (I ábra).
Oldja ki a patentokat és tépőzárakat a háttámla hátulján a napellenzőnél (J.I és J.II ábra). Ezután nyomja meg a napellenző alján található gombokat (K ábra), a napellenző sínekből való eltávolításához. Húzza ki a napellenzőt, és folytassa az ülés szétszerelésével. Az ülés anyagának eltávolításához, távolítsa el a háttámlán lévő üléspárnát a XVI. fejezetben leírtak szerint. Húzza le a cipzárt a háttámla alján (J.III. ábra), oldja ki a csatot, váll- és csípőrészekre osztva, oldja ki az ülést és a háttámlát összekötő tépőzárat (M ábra) és távolítsa el a háttámla anyagát. Oldja ki a csatot az ülés alatt (L ábra), vezesse át az övhurkon az ülés, valamint az övheveder alján, és távolítsa el az ülés anyagát. A derékövek és a vállövek tartósan a háttámlához vannak rögzítve, így minden alkatrészt együtt kell mosni. Az üléshuzat felhelyezéséhez a felsorolt lépéseket fordított sorrendben hajtsa végre.
X. A BIZTONSÁGI KORLÁT FEL- ÉS LESZERELÉSE
Helyezze a csapokat az ülés mindkét oldalán a megfelelő helyre úgy, hogy felhúzza őket, amíg kattanást nem hall. Csúsztassa a korlátot a lyukakba. A szétszereléshez nyomja meg a gombokat a belső oldalon, és vegye le a korlátot (N ábra).
XI. BIZTONSÁGI ÖVEK BEÁLLÍTÁSA
Mindig használja a rögzítőrendszert. Használat előtt mindig állítsa be az övek magasságát. A gyermek védelme érdekében az öveket először illessze a gyermek magasságához. Távolítsa el az öveken lévő védőelemeket (O ábra), válassza el őket (P ábra), húzza félre a háttámlabetétet, állítsa be a szíjak magasságát a csúszkával (Q ábra), vezesse át az övet a betét furatán, és csatlakoztassa egymáshoz az öveket. A biztonsági övek rögzítéséhez először csúsztassa az övcsat egy részét a vállöv csatjába (R.I. ábra), majd helyezze a jobb oldali csatot a bal oldali csatra (R.II. ábra), és az így összekapcsolt csatot helyezze a középső csatra (R.III. ábra), amíg az be nem záródik. Az övek kioldásához nyomja meg a csat két oldalán lévő gombokat (S. ábra).
XII. A HÁTTÁMLA SZABÁLYOZÁSA
Állítsa be a háttámlát a babakocsi háttámlájának hátoldalán található gombbal. Nyomja le a kart, és állítsa a háttámlát a 3 pozíció egyikébe (T ábra).
XIII. A LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA
A lábtámasz 4 fokozatban állítható. A lábtartó egy adott pozícióba való állítása során kattanást fog hallani. A lábtámasz felemelésével változtatható a pozíció (U ábra). A leengedéshez nyomja meg az oldalain található gombokat, és engedje le a kívánt helyzetbe.
XIV. A FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA
Nyomja meg a gombot a fogantyú beállításához (V.I ábra), és állítsa kényelmes helyzetbe (V.II. ábra).
XV. A NAPPELLENZŐ BEÁLLÍTÁSA
A napellenző egy hálóval ellátott kiegészítő panellel rendelkezik. Kioldásához húzza le a cipzárat, és a napellenzőt a lehető legnagyobb mértékben húzza ki (W ábra). A napellenző szülői ablakkal is fel van szerelve, amely egy anyagréteg alatt helyezkedik el (X ábra).
XVI. NYÁRI ÜLÉS
A babakocsiban az ülés nyári változatra cserélhető. Távolítsa el a vállvédőket (Y ábra), válassza el az öveket (Z ábra), húzza ki a műanyag fület a furatokból (AA ábra). Egy további rögzítőfül található a háttámla és az ülés összekapcsolásának helyén, ennek kioldása után távolítsa el a betétet a háttámláról. Helyezze vissza az öveket, és helyezze rá a védőelemeket.
Szerelje a betét felhelyezéséhez ekezet a lépéseket fordított sorrendben kell elvégezni.
XVII. A TÁSKA FELHELYEZÉSE
Rögzítse a táskát (31) a fogantyúhoz a hevederekkel: tekerje a hevedert a fogantyú köré, és vezesse át a fémhurkon (BB ábra), majd tépőzárral rögzítse. A készlet pelenkázó alátétet is tartalmaz.
XVIII. A MÓZESKOSÁR BÉLÉSÉNEK BEHELYEZÉSE
Emelje fel a mózeskosár fogantyúját, amíg kattanást nem hall (CC ábra). Helyezze be a betétet a mózeskosárba a mellékelt cipzáras rögzítőkkel (DD ábra), és helyezze be a mellékelt matracot a belsejébe (EE ábra).
XIX. A MÓZESKOSÁR NAPELLENZŐJÉNEK FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE
Helyezze a napellenzőt a mózeskosár megemelt karjára, és rögzítse a cipzárral körülötte (FF ábra). Rögzítse a napellenzőt a mózeskosárhoz a hátsó tépőzárral (GG ábra), és az oldalán lévő patentokkal (HH. ábra).

FIGYELEM! A babakocsi használata előtt szerelje fel a napellenzőt!

XX. A NAPELLENZŐ BEÁLLÍTÁSA, A LÁBVÉDP FELHELYEZÉSE
A mózeskosár napellenzőjének kinyitásához fogja meg a fogantyút, és húzza fel, amíg reteszelődik). A napellenző lehajtásához nyomja meg a váz két oldalán található gombokat (II ábra) és engedje le.
A napellenző beépített hálóból készült panellel rendelkezik; a hálós panel alkalmazásához a napellenző hátoldalán található cipzárat le kell húzni, rá kell húzni a fedőanyagot (JJ ábra).
Helyezze fel a lábvédőt a cipzárral (KK ábra), és rögzítse az oldalait a gombok hurkon történő átvezetésével (LL ábra).

FIGYELEM! A mózeskosarat csak menetiránnyal ellentétesen lehet felszerelni (a gyermeknek a babakocsit vezető személy felé kell néznie).

XXI. A MÓZESKOSÁR BEÁLLÍTÁSA

Mozgassa a mózeskosár alatt található kart (MM ábra) a megfelelő pozícióba való rögzítéshez.

XXII. A MÓZESKOSÁR FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA A A VÁZRÓL.

Illessze a mózeskosár csatlakozóját a váz foglalatába (3), amíg kattan (NN ábra). A mózeskosár eltávolításához nyomja meg mindkét oldalon a gombokat (OO ábra) és emelje fel!

XXIII. GYEREKÜLÉS VÁZRA HELYEZÉSE

Helyezze az adaptereket a vázra (PP ábra), majd helyezze az ülést a felszerelt adapterekre, amíg kattanást nem hall (QQ ábra). Az adapterek kioldása az adapterek karjainak felfelé húzásával történik.

FIGYELEM! A gyerekülést mindig úgy szerelje fel, hogy a gyermek a gondozó felé nézzen.

XXIV. LÁBVÉDŐ FELSZERELÉSE A SPORTBABAKOCSIRA, A SZÚNYOGHÁLÓ ÉS AZ ESŐVÉDŐ FÓLIA FELHELYEZÉSE

Helyezze a huzatot a lábtartóra, és rögzítse a gombbal (RR ábra) az ülés mindkét oldalán, majd tépőzárral rögzítse a korláthoz (SS ábra).

Helyezze az esővédő fóliát az ülésre (TT ábra) vagy a mózeskosárra (UU ábra), és rögzítse a tépőzárral.

Helyezze a szúnyoghálót az ülésre (WW ábra) vagy a mózeskosárra (VV ábra), és rögzítse a a vázhoz a gombbal és a hurkokkal.

XXV. A BABAKOCSI SZÉTSZERELÉSE

Állítsa az ülést menetiránnyal szembe vagy menetiránynak megfelelően. Helyezze a háttámlát a legmagasabb helyzetben. Húzza be a féket. Hajtsa be a kupolát. A babakocsi összecsukásához húzza össze egyszerre mindkét összecsukó kart (XX ábra). Amikor a babakocsi teljesen össze van csukva, a retesz a helyére pattan (YY ábra). Az összecsukott babakocsi a ZZ ábrán látható.

FIGYELEM! Ne csukja össze a babakocsit, ha gyermekülés vagy mózeskosár van felszerelve.

XXVI. ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A vásárló felelőssége annak biztosítása, hogy az összes funkcionális alkatrész megfelelően legyen beszerelve, valamint a babakocsi megfelelő állapotát fenntartsa a szükséges karbantartási és beállítási műveletek elvégzésével. A babakocsit rendszeres időközönként ellenőrizni kell esetleges problémák miatt. A következők igen fontos lépések a gyermek biztonságának biztosítása és a termék élettartamának megnyújtása érdekében:

• Ellenőrizze a szegecsek és forgó elemek szilárdságát és biztonságát.

• Ellenőrizze az összes rögzített eszközt és kereket, valamint azok gumiabroncsait, és szükség esetén cserélje ki vagy javíttassa meg őket.

• Ellenőrizze, hogy minden biztonsági eszköz megfelelően működik-e, különös tekintettel a fő és a kiegészítő csatokra, gombokra, rögzítőelemekre, amelyeknek bármikor kioldhatnak.

Ha kétségei vannak a helyes használatot illetően vagy bármilyen veszély gyanúja merül fel, hagyja abba a babakocsi használatát. Csak a gyártó által leszállított vagy ajánlott pótalkatrészeket használja. Ha a kerekek nyikorognak, vigyen fel vékony szilikonréteget a tengelyekre. Ne használjon olajalapú vagy zsíralapú termékeket, mivel azok olyan szennyeződéseket vonzanak, amelyek akadályozzák a termék mozgathatóságát.

XXVII. TISZTÍTÁS

Ha a babakocsi alvázának alkatrészei sós víznek vannak kitéve, javasoljuk, hogy a lehető leghamarabb öblítse le azt friss vízzel (csapvízzel). Ne csukja össze és ne tárolja a terméket, ha nedves, és soha ne tárolja párás körülmények között, mert ez a penész kialakulásához vezethet.

	Ne mossa. A terméket át lehet törölni enyhe tisztítószeres vízzel finoman megnedvesített törlőronggyal		Kézzel, max. 40˚-os hőmérsékleten mossa.
	Mosni max. 30 °C-on kell, finom mosóprogramban		Ne szárítsa dobszárítóban
	Tilos fehéríteni		Ne tisztítsa vegyileg
	Ne vasalja		

Táska, Üléshuzat Kézi mosás max. 40 ˚C fokon. Ne szárítsa szárítógépben. Ne végezzen rajta vegyi tisztítást. Ne vasalja ki. Ne használjon fehérítőt.

Kosár, A mózeskosár napellenzője, A sportbabakocsi napellenzője, Matrac: Ne mossa. A termék nedves ruhával és enyhe mosószerrel óvatosan mosható. Ne használjon fehérítőt. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja ki. Ne végezzen rajta vegyi tisztítást.

Lábvédő a sportbabakocsihoz, Lábvédő a mózeskosárhoz, Matracvédő, Betét a mózeskosárba: Mosás max 30 °C-on, enyhe programmal. A termék nedves ruhával és enyhe mosószerrel óvatosan mosható. Ne használjon fehérítőt. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja ki. Ne végezzen rajta vegyi tisztítást.

Pelenkázó alátét: Kézi mosás max. 40 ˚C fokon. Ne szárítsa szárítógépben. Ne végezzen rajta vegyi tisztítást. Ne vasalja ki. Ne használjon fehérítőt

XXVIII. GARANCIA

A garancia feltételeinek teljes szövege a WWW.KINDERKRAFT.COM weboldalon érhető el.

IT

Gentili Clienti,

Grazie per aver acquistato un prodotto del marchio Kinderkraft. I nostri prodotti sono progettati pensando alla sicurezza e al comfort del tuo bambino. Il passeggino è la soluzione ideale per chi apprezza la qualità, la modernità e la funzionalità. Ti invitiamo a leggere attentamente il manuale d'uso e a seguirne le istruzioni..

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.**
- **Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che ilbambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.**
- **Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.**
- **Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.**
- **Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.**

Il prodotto è destinato a bambini da 0 mesi fino a 22 kg di peso o fino a 4 anni di età, a seconda di quale condizione si verifichi per prima.

- Il prodotto è progettato per trasportare un solo bambino alla volta.
- Il carico massimo del cestello è di 5 kg.
- Qualsiasi carico aggiuntivo appeso al maniglione del passeggino e/o allo schienale e/o ai lati compromette la stabilità del prodotto.
- Il peso massimo consentito della borsa per i genitori, appesa al maniglione del passeggino, è di 2 kg.
- Quando si sale su un marciapiede o un gradino, sollevare le ruote anteriori.
- I freni devono essere bloccati quando si inserisce o si rimuove il bambino.
- Utilizzare esclusivamente parti e accessori forniti o raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare altre parti o accessori.
- Non posizionare il prodotto vicino a fiamme libere o altre fonti di calore.
- Non utilizzare con una pedana aggiuntiva.

Per la navicella:

- **Il presente prodotto, in forma di passeggino con una navicella, è stato progettato per i bambini che non sono in grado di sedersi senza aiuto, rotolare o gattonare. Il peso massimo del bambino - fino a 9 kg.**

ATTENZIONE!

- **Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.**
- **Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla sacca porta bambini.**
- **Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.**
- **Non usare mai la sacca porta bambini su un supporto.**

- Controlla regolarmente i manubri e il fondo se non vi siano segni di danneggiamento e usura.
- Prima di procedere al sollevamento o al trasporto, assicurati che il manubrio si trovi nella corretta posizione d'uso.
- La testa del bambino nella navicella non deve mai trovarsi al di sotto del resto del corpo.
- Pima di trasportare o sollevare, regolare la base della navicella nella posizione più bassa.
- La base deve essere regolata nella posizione più bassa per dormire.
- Prestare attenzione al rischio di urtare il bambino, ad esempio quando si mette a terra o si passa attraverso le porte.
- Non aggiungere un altro materasso al materasso fornito o raccomandato dal produttore.
- Non lasciare nella culla oggetti che possano rappresentare un pericolo di soffocamento, ad esempio giocattoli non rigidi, cuscini, ecc.
- Non collocare la culla vicino a un altro prodotto che potrebbe rappresentare un pericolo di strangolamento, ad esempio corde, corde di tende, ecc.
- Il surriscaldamento può mettere in pericolo la vita del bambino! Tenere conto della temperatura ambiente e dell'abbigliamento del bambino e assicurarsi che non abbia troppo freddo o troppo caldo.
- Si raccomanda di chiedere consiglio a un medico per un sonno sicuro.

Per il passeggino:

ATTENZIONE!

• Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

- Il prodotto è destinato a bambini di età/peso: da 0 mesi a 22 kg oppure a 4 anni, a seconda di quale condizione si verifichi per prima.
- Per i neonati si raccomanda di utilizzare la posizione maggiormente reclinata.

Per il seggiolino auto:

Il passeggino Kinderkraft PRIME 3 può essere offerto in un set insieme a un seggiolino auto Kinderkraft compatibile..

- Il prodotto è destinato ai bambini dalla nascita fino a 13 kg.
- Se il seggiolino viene utilizzato in combinazione con un passeggino, non sostituisce una culla o un lettino. Se il tuo bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere spostato su una navicella, una culla o un lettino.
- Usare esclusivamente le parti e gli accessori forniti o raccomandati dal costruttore.

I. ELEMENTI DEL TELAIO DEL PASSEGGINO (FIG. 1)

1. Maniglione con pulsante di regolazione
2. Leva di chiusura
3. Alloggiamento del telaio
4. Elemento di bloccaggio del telaio piegato
5. Freno
6. Ruote posteriori
7. Ruote anteriori
8. Cestello

II. ELEMENTI DELLA SEDUTA DEL PASSEGGINO (FIG. 2)

9. Leva di regolazione dello schienale
10. Cappottina
11. Seduta con cinture di sicurezza
12. Barra di sicurezza
13. Poggiapiedi
14. Inserto per lo schienale
15. Inserto per la seduta

III. ELEMENTI DELLA NAVICELLA (FIG. 3)

16. Maniglia per il trasporto della navicella
17. Cappottina della navicella
18. Leva di regolazione dello schienale
19. Materassino
20. Coprigambe
21. Rivestimento interno della navicella

IV. ALTRI ELEMENTI

22. Telo antipioggia universale
23. Zanzariera
24. Borsa con ganci e materassino per il cambio
25. Adattatori per seggiolino auto

V. APERTURA DEL TELAIO DEL PASSEGGINO

Sblocca l'elemento di sicurezza (Fig. A). Tenendo il telaio, solleva il maniglione (Fig. B) fino a sentire il caratteristico clic della chiusura. Il telaio correttamente aperto è mostrato nella figura C.

VI. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI

Inserisci le ruote negli appositi fori sulla parte anteriore del telaio fino a sentire il suono della chiusura (Fig. D). Per rimuovere le ruote, premi il pulsante di rilascio (Fig. D.I). Le ruote possono essere bloccate per la marcia in linea retta facendo scorrere l'anello di blocco verso l'interno; per sbloccarle, sposta l'anello nella direzione opposta (Fig. D.II).

VII. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI

Inserisci il perno della ruota nei fori corrispondenti del telaio fino al clic. Per rimuovere la ruota, premi il pulsante e tirala fuori (Fig. E).

ATTENZIONE! Prima di utilizzare il passeggino, assicurati che tutte le ruote siano montate correttamente.

VIII. FRENO

Il passeggino è dotato di un freno di stazionamento azionato con il piede (5), situato sull'asse posteriore.Premi il freno verso il basso – dopo aver sentito il clic, il freno è attivato. Per sbloccarlo, sollevalo verso l'alto (Fig. F).

IX. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA SEDUTA

Utilizzando il pulsante situato sul retro dello schienale, apri la seduta in posizione seduta (Fig. G).
Quindi inserisci il connettore della seduta nell'alloggiamento del telaio (3) fino a sentire un clic (Fig. H). La seduta può essere montata fronte strada o fronte genitore.
Per rimuoverla, premi i pulsanti di rilascio situati su entrambi i lati del telaio, poi solleva la seduta (Fig. I). Stacca i bottoni automatici e le chiusure in velcro del cappottino situati sul retro dello schienale (Fig. J.I & J.II). Premi i pulsanti alla base della cappottina (Fig. K) per estrarla dalle guide.
Estrai la cappottina e prosegui con la rimozione della seduta. Per smontare il rivestimento della seduta, rimuovi l'inserto dello schienale come descritto nel punto XVI.
Apri la cerniera alla base dello schienale (Fig. J.III), sgancia la fibbia dividendola in spallacci e cinturini ventrali, stacca il velcro che collega la seduta allo schienale (Fig. M) e rimuovi il rivestimento dello schienale.
Apri la fibbia sotto la seduta (Fig. L), fai passare l'asola attraverso la base della seduta, compresa quella del cinturino inguinale, rimuovi il rivestimento. I cinturini ventrali e le cinture delle spalle sono fissati permanentemente allo schienale e devono quindi essere lavati insieme.
Per montare il rivestimento della seduta, esegui le operazioni in ordine inverso.

X. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA BARRA DI SICUREZZA

Posiziona i perni su entrambi i lati della seduta tirandoli verso l'alto fino a sentire un clic. Inserisci la barra nei fori. Per smontarla, premi i pulsanti interni e rimuovi la barra (Fig. N).

XI. REGOLAZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Utilizza sempre il sistema di cinture. Prima di ogni utilizzo, regola l'altezza delle cinture in base all'altezza del bambino. Rimuovi le imbottiture delle spalline (Fig. O), separa le cinture (Fig. P), sposta l'inserto dello schienale, regola l'altezza con il cursore (Fig. Q), fai passare la cintura attraverso l'apertura dell'inserto e ricollega le parti. Per chiudere le cinture:
Inserisci la fibbia della cintura ventrale in quella delle spalle (Fig. R.1). Sovrapponi la fibbia destra su quella sinistra (Fig. R.1) e inseriscile nella fibbia centrale (Fig. R.2) fino al clic. Per aprire, premi i pulsanti su entrambi i lati della fibbia (Fig. S).

XII. REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE
Regola lo schienale con il pulsante situato sul retro della seduta. Premi la leva e, tenendola premuta, posiziona lo schienale in una delle tre posizioni disponibili (Fig. T).

XIII. REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI
Il poggiapiedi ha 4 livelli di regolazione. Un clic segnala il corretto bloccaggio in posizione. Per sollevarlo, tiralo verso l'alto (Fig. U). Per abbassarlo, premi i pulsanti laterali e regola l'inclinazione desiderata.

XIV. REGOLAZIONE DEL MANIGLIONE
Premi il pulsante di regolazione del maniglione (Fig. V.I) e posizionalo secondo le tue esigenze (Fig. V.II).

XV. REGOLAZIONE DELLA CAPOTTINA
La capottina ha un pannello aggiuntivo in rete. Per estenderlo, apri la cerniera e tira completamente la capottina (Fig. W). È presente anche una finestrella per il genitore sotto una copertura in tessuto (Fig. X).

XVI. SEDUTA ESTIVA
Il passeggino può essere convertito in versione estiva. Rimuovi le imbottiture delle spalline (Fig. Y), separa le cinture (Fig. Z), estrai la linguetta di fissaggio in plastica dagli appositi fori (Fig. AA). Un'ulteriore linguetta si trova tra la seduta e lo schienale. Poi rimuovi l'inserto dello schienale.
Ricollega le cinture e riposiziona le imbottiture. Per rimontare l'inserto, esegui le operazioni in ordine inverso**.**

XVII. MONTAGGIO DELLA BORSA
Fissa la borsa (31) al maniglione con le cinghie: Avvolgi la cinghia attorno al maniglione, passala nella fibbia metallica (Fig. BB) e fissala con il velcro. Il set include anche un fasciatoio.

XVIII. MONTAGGIO DELL'IMBOTTITURA DELLA NAVICELLA
Solleva la maniglia della navicella fino a sentire il clic (Fig. CC). Fissa l'imbottitura interna con le cerniere (Fig. DD) e inserisci il materassino incluso (Fig. EE).

XIX. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA CAPOTTINA DELLA NAVICELLA
Posiziona la capottina sulla maniglia alzata della navicella e chiudi la cerniera attorno ad essa (Fig. FF). Fissa la capottina con i velcri sul retro (Fig. GG) e con i bottoni a pressione sui lati (Fig. HH).

ATTENZIONE! Montare la capottina prima dell'uso del passeggino.

XX. REGOLAZIONE DELLA CAPOTTINA E MONTAGGIO DEL COPRIGAMBE
Per aprire la capottina della navicella, afferra la maniglia e tirala verso l'alto fino al bloccaggio. Per richiuderla, premi i pulsanti su entrambi i lati del telaio (Fig. II) e abbassala. La capottina ha un pannello in rete integrato; per esporlo, apri la cerniera sul retro e piega il tessuto che lo copre (Fig. JJ). Monta il coprigambe chiudendo la cerniera (Fig. KK) e fissalo ai lati facendo passare il bottone nell'asola (Fig. LL).

ATTENZIONE! La navicella può essere montata solo in senso contrario alla marcia (con il bambino rivolto verso il genitore che spinge il passeggino).

XXI. REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE DELLA NAVICELLA
Fai scorrere la leva (Fig. MM) situata sotto la navicella e blocca lo schienale nella posizione desiderata.

XXII. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA NAVICELLA SUL TELAIO
Inserisci il connettore della navicella nell'alloggiamento del telaio (3) fino a sentire un clic (Fig. NN). Per rimuovere la navicella, premi i pulsanti su entrambi i lati (Fig. OO) e sollevala verso l'alto.

XXIII. MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO SUL TELAIO
Inserisci gli adattatori nel telaio (Fig. PP), quindi posiziona il seggiolino auto sugli adattatori fino al caratteristico clic (Fig. QQ). Per rimuovere gli adattatori, tira verso l'alto le leve situate sugli stessi.

ATTENZIONE!Il seggiolino auto deve essere sempre montato con il bambino rivolto verso il genitore.

XXIV. MONTAGGIO DEL COPRIGAMBE, DELLA ZANZARIERA E DEL TELO ANTIPIOGGIA
Posiziona il copricambe sul poggiapiedi, chiudi il bottone (Fig. RR) su entrambi i lati della seduta e fissalo alla barra di sicurezza con il velcro (Fig. SS). Il telo antipioggia può essere posizionato sulla seduta (Fig. TT) o sulla navicella (Fig. UU) e fissato con i velcri. La zanzariera può essere montata sulla seduta (Fig. WW) o sulla navicella (Fig. VV) e fissata al telaio con bottoni e asole.

XXI. CHIUSURA DEL PASSEGGINO
Posiziona la seduta fronte o retro marcia. Regola lo schienale nella posizione più alta. Aziona il freno. Chiudi la capottina. Tira contemporaneamente entrambe le leve di chiusura verso di te per piegare il passeggino (Fig. XX). Una volta chiuso completamente, il meccanismo di blocco si attiverà automaticamente (Fig. YY). Il passeggino piegato è mostrato nella figura ZZ.

ATTENZIONE! Non piegare il telaio con la navicella o il seggiolino auto montati.

XXVI. MANUTENZIONE E CURA
È responsabilità dell'acquirente assicurarsi che tutti gli elementi funzionali siano installati correttamente, eseguire la manutenzione regolare e le regolazioni necessarie per mantenere il passeggino in buone condizioni. Controllare regolarmente il passeggino per eventuali problemi.
Per garantire la sicurezza del bambino e prolungare la durata del prodotto, eseguire le seguenti operazioni:
• Verificare la resistenza e la sicurezza di tutti i rivetti e collegamenti.
• Controllare tutti i dispositivi di bloccaggio, le ruote e i pneumatici; sostituirli o ripararli se necessario.
• Verificare che tutti i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente, in particolare le chiusure principali e ausiliarie, che devono muoversi liberamente in ogni momento.
Smettere di utilizzare il passeggino in caso di dubbi sul suo corretto utilizzo o sospetto di pericolo.
Usare solo ricambi forniti o raccomandati dal produttore. Se le ruote cigolano, lubrificare gli assi con uno strato sottile di silicone. Non utilizzare prodotti a base di olio o grasso, poiché attirano lo sporco e ne ostacolano il funzionamento.

XXVII. PULIZIA
Se le parti del telaio sono state esposte all'acqua salata, si consiglia di risciacquarle il prima possibile con acqua dolce (di rubinetto). Non piegare né conservare il prodotto da bagnato e non conservarlo in ambienti umidi, poiché può causare la formazione di muffa.

	Non lavare.Il prodotto può essere lavato delicatamente con un panno umido e un detergente delicato		Lavare a mano a max. 40˚C.
	Lavare a temperatura max 30°C, programma delicato		Non asciugare in asciugatrice

 Non candeggiare	 Non lavare a secco
 Non stirare	

Borsa, rivestimento della seduta: Lavare a mano max 40°C. Non asciugare in asciugatrice. Non lavare a secco. Non stirare. Non candeggiare.
Cestello portaoggetti, cappottina della navicella, cappottina della seduta, materassino: Non lavare. Pulire con un panno umido e detergente delicato. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.
Coprigambe per la seduta e la navicella, coprimaterasso, imbottitura navicella: Lavare max 30°C, ciclo delicato. È possibile pulire con un panno umido e detergente delicato. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.
Fasciatoio: Lavare a mano max 40°C. Non asciugare in asciugatrice. Non lavare a secco. Non stirare. Non candeggiare.
XXVIII. GARANZIA

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geaachte klanten

Bedankt voor je aankoop van een product van het merk Kinderkraft. Onze producten zijn ontworpen met de veiligheid en het comfort van je kind in gedachten. De kinderwagen is ideaal voor wie kwaliteit, moderniteit en functionaliteit op prijs stelt. Lees de inhoud van de gebruiksaanwijzing en volg deze op.

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.
WAARSCHUWING!

- **Nooit het kind zonder toezicht laten.**
- **Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.**
- **Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen.**
- **Laat het kind niet met dit product spelen.**
- **Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis.**
- **Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.**

- Het product is bedoeld voor kinderen van leeftijd / gewicht: vanaf 0 maanden tot 22 kg of tot 4 jaar, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.
- Het product is ontworpen om één kind tegelijkertijd te vervoeren.
- De maximale belasting op de mand is 5 kg.
- Iedere aanvullende belasting, hangend aan de duwbeugel van de wagen en/of de rugsteun en/of de zijkanten, tast de stabiliteit aan.
- Het maximale gewicht van de tas die aan een verstelbare handgreep hangt is 2 kg.
- Til de voorvering op wanneer u een trottoirband of andere trede betreedt.
- De remmen moeten worden geblokkeerd bij het plaatsen en verwijderen van het kind.
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn geleverd of aanbevolen. Gebruik geen andere onderdelen of accessoires.
- Plaats het product niet in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen.

Niet gebruiken met een extra platform.

Geldt voor de gondel:

- **Dit product, in de vorm van een gondelwagen, is ontworpen voor kinderen die niet kunnen zitten, op hun knieën en handen rollen of kruipen. Het maximale gewicht van een kind - tot 9 kg.**

WAARSCHUWING!

- **Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal, vlakke en droog oppervlak.**
- **Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.**
- **Niet gebruiken als onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.**
- **Gebruik deze reiswieg nooit op een onderstel.**

- De handvatten en de bodem van de gondel dienen regelmatig te worden gecontroleerd op tekenen van beschadiging en slijtage.

- Zorg ervoor dat het handvat in de juiste gebruiksstand staat voordat u het draagt of optilt.
- Het hoofdje van de baby in de gondel mag nooit lager zijn dan de rest van het lichaam.
- Voorafgaand aan het verplaatsen of optillen moet de wiegbasis in de laagste stand worden gezet.
- De basis moet in de laagste slaappositie worden afgesteld.
- Wees u bewust van het risico dat u de baby stoot, bijvoorbeeld wanneer u de matras op de grond legt of door deuren gaat.
- Leg geen andere matras bovenop de meegeleverde of door de fabrikant aanbevolen matras.
- Laat niets achter in de reiswieg dat verstikkingsgevaar kan opleveren, bijv. niet-buigzaam speelgoed, kussens, enz.
- Plaats de reiswieg niet in de buurt van een ander product dat gevaar voor wurging kan opleveren, bijv. koorden, blinden/gordijnkoorden, enz.
- Oververhitting kan het leven van je kind in gevaar brengen! Houd rekening met de omgevingstemperatuur en de kleding van het kind en zorg ervoor dat het kind het niet te koud of te warm heeft.
- Het is aan te raden advies te vragen aan een gezondheidsdeskundige over veilig slapen.

Geldt voor een wandelwagen:

WAARSCHUWING!

• Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.

- Het product is bedoeld voor kinderen van leeftijd / gewicht: vanaf 0 maanden tot 22 kg of tot 4 jaar, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.
- Bij gebruik vanaf geboorte, adviseren wij de meest vlakke positie van de rugleuning van het zitje te gebruiken.

Geldt voor de Kinderkraft autostoel:

De Kinderkraft PRIME 3 kinderwagen kan worden aangeboden in combinatie met een passend Kinderkraft autostoeltje.

Het product is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte tot 13 kg

• Als het stoeltje in combinatie met een kinderwagen wordt gebruikt, vervangt het geen wieg of kinderbedje. Als uw kind slaap nodig heeft, moet het worden verplaatst naar een gondel, wieg of kinderbedje.

- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn geleverd of aanbevolen

I ONDERDELEN VAN HET FRAME VAN DE KINDERWAGEN (FIG. 1)

1. Duwbeugel met drukknop voor aanpassing
2. Inklapbare hendel
3. Frame aansluiting
4. Frame vergrendelings-element na het opvouwen
5. Rem
6. Achterwielen
7. Voorwielen
8. Mand

II ONDERDELEN VAN DE WANDELWAGEN ZITTING (FIG. 2)

9. Verstelhendel rugleuning
10. Zonnekap
11. Zitting met veiligheidsgordel
12. Beugel
13. Voetsteun
14. Rugleuning inzetstuk
15. Zitting inzetstuk

III REISWIEG ONDERDELEN (FIG. 3)

16. Draagbeugel voor reiswieg
17. Reiswieg zonneklep
18. Verstelhendel rugleuning
19. Matras
20. Voetenzak
21. Bekleding reiswieg

IV OVERIGE ONDERDELEN

22. Universele regenhoes
23. Klamboe
24. Tas met hangers en verschoningsmatje
25. Autostoel adapters

V. UITKLAPPEN FRAME KINDERWAGEN

Maak het vergrendelelement los (Fig.A). Terwijl je het frame vasthoudt, til de hendel (Fig.B) op totdat je het kenmerkende vergrendelingsgeluid hoort. Het correct uitgeklapte frame is te zien in figuur C.

VI. MONTAGE EN DEMONTAGE VOORWIELEN

Steek de wielen in de gaten aan de voorkant van het frame totdat je een vergrendelgeluid hoort (Fig. D). Om de wielen te verwijderen, druk op de ontgrendelknop (Fig. D.I). De wielen kunnen worden vergrendeld voor rechtuit rijden door de vergrendelring naar binnen te bewegen; ontgrendelen gebeurt door de ring in de tegenovergestelde richting te bewegen (Fig.D.II).

VII. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN ACHTERWIELEN

Schuif de stuurpen in de corresponderende gaten in het frame tot hij vastklikt. Om het wiel los te maken druk je op de knop en trek je het wiel eruit (Fig E).

LET OP! Controleer of alle wielen correct zijn gemonteerd voordat je de wagen gebruikt.

VIII. REM

De kinderwagen is uitgerust met een voetrem (5) op de achteras. Trap de rem in - als je het vergrendelgeluid hoort, is de rem geactiveerd. Hij wordt ontgrendeld door hem omhoog te tillen (FIG. F).

IX. MONTAGE EN DEMONTAGE ZITTING

Klap de zitting met de knop aan de achterkant van de rugleuning uit tot de zitpositie (Fig. G) en druk vervolgens de connector van de zitting in de frameaansluiting (3) totdat je een kenmerkende klik hoort (Fig. H). De zitting kan naar voren en naar achteren worden bevestigd. Druk op de ontgrendelknoppen van de zitting, die zich aan beide zijden van het frame bevinden, en trek de zitting vervolgens omhoog om deze te verwijderen (Fig. I).

Maak de knopen en klittenband van de zonneklep aan de achterkant van de rugleuning los. (Fig. J.I & J.II). Druk vervolgens op de knoppen aan de onderkant van de zonnekap (Fig. K) om de zonnekap uit de geleiders te trekken. Trek de zonnekap naar buiten en ga verder met het verwijderen van de zitting. Om de stof van de zitting te verwijderen, verwijder je het inzetstuk op de rugleuning volgens de instructies beschreven in hoofdstuk XVI. Maak de ritssluiting onderaan de rugleuning los (Fig. J.III), maak de gesp los en verdeel deze in schouder- en heupdelen, maak het klittenband los dat de zitting met de rugleuning verbindt (Fig. M) en verwijder de stof van de rugleuning. Maak de gesp onder de zitting los (Fig. L), haal de band door de basis van het zitting, ook die van de kruisgordel, en verwijder het stof van de zitting. De heup- en schoudergordels zijn permanent bevestigd aan de rugleuning, dus alle onderdelen moeten samen gewassen worden. Volg de stappen in omgekeerde volgorde om de zitting bekleding te installeren.

X.MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE VEILIGHEIDSBEUGEL

Stel de pennen aan weerszijden van de zitting af door ze omhoog te trekken totdat je een klik hoort. Schuif de beugel in de gaten. Om te verwijderen druk op de knoppen aan de binnenkant en verwijder de bumper (FIG. N).

XI. AANPASSING VEILIGHEIDSGORDEL.

Gebruik altijd het bevestigingssysteem. Pas de hoogte van de gordel telkens aan voor gebruik. Om je kind vast te maken, moet je eerst de hoogte van het veiligheidsgordel goed afstemmen op de lengte van je kind. Verwijder de schouderkussentjes van de gordel (Fig. O), haal ze uit elkaar (Fig. P), duw het inzetstuk terug op de rugleuning, stel de hoogte van de gordel in met de schuifknop (Fig. Q), steek de gordel door het gat van het inzetstuk en verbind de gordel met het verbindingsstuk. Om de gordel vast te maken, schuif eerst een deel van de gesp van de heupgordel in de gesp van de schoudergordel (FIG. R.1), plaats dan de rechter gesp over de linker gesp (FIG. R.1) en plaats deze in de middengesp (FIG. R.2) totdat deze geblokkeerd is. Om de gordel los te maken, druk op de knoppen aan weerszijden van de gesp (Fig. S)

XII. RUGLEUNING VERSTELLING

Pas de rugleuning aan met de knop op de achterkant van de kinderwagen. Druk op de hendel en zet de rugleuning in een van de 3 standen terwijl je deze de hele tijd vasthoudt (Fig. T).

XIII. VOETSTEUNVERSTELLING

De voetsteun heeft 4 verstel-niveaus. Het vergrendelen van de voetsteun op een bepaald niveau wordt aangegeven door een karakteristieke klik. De positie wordt naar boven veranderd door de voetsteun omhoog te zetten. (Fig. U). Om hem te laten zakken, druk op de knoppen aan de zijkanten en laat hem zakken tot de gewenste positie.

XIV. DUWBEUGELVERSTELLING

Druk op de verstelknop van de duwbeugel (Fig. V.I) en zet deze in een geschikte positie (Fig. V.II).

XV. ZONNEKAPVERSTELLING

De zonnekap heeft een extra gaaspaneel. Om hem uit te vouwen, maak de rits open en trek de zonnekap zo ver mogelijk uit (Fig. W). De zonnekap is ook voorzien van een kijkvenster voor de ouders, dat zich onder een afdeklaag van stof bevindt. (Fig. X).

XVI. ZOMER ZITTING

De kinderwagen heeft de optie om de zitting te veranderen in een zomerversie. Verwijder de schouderkussens (Fig. Y), maak de riemen los (Fig. Z), trek het plastic bevestigingslipje uit de gaten (Fig. AA). Een extra bevestigingslipje bevindt zich op de verbinding tussen de zitting en de rugleuning en verwijder vervolgens het inzetstuk van de rugleuning. Maak de riemen weer vast en plaats de kussens erover. Volg de stappen in omgekeerde volgorde om het inzetstuk te monteren.

XVII.TAS BEVESTIGING

Bevestig de tas (31) aan de duwbeugel met riemen: wikkel de riem om de duwbeugel, steek hem door de metalen lus (Fig. BB) en maak hem vast met klittenband. De set bevat ook een verschoningsmatje.

XVIII. BEVESTIGING VAN DE REISWIEGBEKLEDING

Til de reiswiegbeugel omhoog totdat het mechanisme vastklikt (Fig. CC). Bevestig de bekleding in de reiswieg met behulp van de ritsen (Fig. DD) en plaats het meegeleverde matras in de reiswieg (Fig. EE).

XIX. MONTAGE EN DEMONTAGE REISWIEG

Plaats de zonnekap op de verhoogde beugel van de reiswieg en sluit de ritssluiting rondom (Fig. FF). Bevestig de zonnekap aan de reiswieg met behulp van het klittenband aan de achterkant (Fig. GG) en de drukknopen aan de zijkanten (Fig. HH).

LET OP! Monteer de zonnekap voor het kinderwagen gebruik.

XX. ZONNEKAP VERSTELLING, VOETENZAK BEVESTIGING

Om de zonnekap van de reiswieg uit te klappen, pak het handvat vast en trek het omhoog totdat het vastklikt. Om de zonnekap in te klappen, druk op de knoppen aan beide zijden van het frame (Fig. II) en klap hem naar beneden.

De zonnekap heeft een ingebouwd paneel van gaas; om dit te openen, moet je de ritssluiting aan de achterkant van de zonneklep losmaken en het materiaal dat het paneel bedekt wegtrekken (Fig. JJ).

Bevestig de voetenzak met behulp van de ritssluiting (Fig. KK) en zet deze aan de zijkanten vast door de knoop door het oogje te halen (Fig. LL).

LET OP! Reiswieg moet alleen achterwaarts gericht worden geplaatst (het kind met het gezicht naar de verzorger die de kinderwagen bestuurt).

XXI. RUGLEUNINGVERSTELLING REISWIEG

Schuif de hendel (Fig. MM) die zich onder de reiswieg bevindt in een handige positie.

XXII. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE REISWIEG OP HET FRAME.

Duw de gondelconnector in de frameaansluiting (3) totdat deze een karakteristieke klik maakt (Fig. NN). Om de reiswieg te verwijderen druk op de knoppen aan beide zijden (Fig. OO) en trek hem omhoog.

XXIII. AUTOSTOEL OP HET FRAME BEVESTIGEN.

Plaats de adapters in het frame (Fig. PP) en plaats vervolgens de autostoel op de gemonteerde adapters totdat je een duidelijke klik hoort. (Fig. QQ). De adapters worden losgekoppeld door de hendels op de adapters omhoog te trekken.

LET OP! Het autostoeltje moet altijd zo worden geïnstalleerd dat het kind met het gezicht naar de verzorger is.

XXIV. MONTAGE VAN EEN VOETENZAK OP DE WANDELWAGEN, KLAMBOE EN REGENHOES

Plaats de voetenzak over de voetsteun, maak de knop vast (Fig. RR) aan beide zijden van de zitting en bevestig de voetenzak aan de veiligheidsbeugel met klittenband (Fig. SS).

Plaats de regenhoes op de zitting (Fig. TT) of reiswieg (Fig. UU) en zet deze vast met klittenband.

Plaats de klamboe op de zitting (Fig. WW) of de reiswieg (Fig. VV) en bevestig deze aan het frame met behulp van een knoop en een oogje.

XXV. DEMONTAGE KINDERWAGEN

Plaats de zitting naar voren of naar achteren gericht. Zet de rugleuning in de hoogste stand. Druk op de rem. Vouw de zonnekap in. Trek beide vouwhendels tegelijkertijd naar elkaar toe om de kinderwagen in te klappen (Fig. XX). Wanneer de kinderwagen volledig is ingeklapt, klikt het vergrendelingselement zichzelf vast (FIG. YY). De ingeklapte kinderwagen wordt getoond in figuur ZZ.

LET OP! Klap het frame van de kinderwagen niet in wanneer de zitting of de reiswieg gemonteerd is.

XXVI. ONDERHOUD

Het is de verantwoordelijkheid van de koper om ervoor te zorgen dat alle functionele onderdelen correct worden geïnstalleerd en dat het juiste onderhoud en de juiste afstellingen worden uitgevoerd om de kinderwagen in goede staat te houden. De kinderwagen moet regelmatig worden gecontroleerd op mogelijke problemen. De volgende stappen zijn belangrijk om de veiligheid van je kind te garanderen en te voorkomen dat de levensduur van het product wordt verkort:

- Controleer de sterkte en veiligheid van alle klinknagels en verbindingen.
- Controleer alle vergrendelingssystemen en wielen en banden en vervang of repareer deze indien nodig.
- Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen correct werken, met bijzondere aandacht voor de hoofd- en extra vergrendelingen, die te allen tijde vrij moeten kunnen bewegen.

Stop met het gebruik van de kinderwagen als je twijfelt over het juiste gebruik of als je gevaar vermoedt. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant worden geleverd of aanbevolen. Als de wielen piepen, smeer dan de assen met een dun laagje siliconen. Producten op olie- of vetbasis mogen niet worden gebruikt, omdat ze vuil aantrekken dat de beweging belemmert.

XXVII. REINIGEN

Als de onderdelen van het onderstel van de kinderwagen zijn blootgesteld aan zout water, raden we aan deze zo snel mogelijk af te spoelen met zoet water (uit de kraan). Vouw of bewaar het product niet als het nat is en bewaar het nooit in vochtige omstandigheden, want dit kan leiden tot schimmelvorming.

	Niet wassen. Het product kan voorzichtig worden gewassen met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.		Handwas op max. 40˚
	Wassen op een temperatuur van max. 30° C, zacht proces.		Niet drogen in de wasdroger
	Niet bleken		Niet chemisch reinigen
	Niet strijken		

Tas, Zittingbekleding Handwas op max. 40˚. Niet in de droger drogen. Niet chemisch reinigen. Niet strijken. Niet bleken.
Mand, Reiswieg zonnekap, Wandelwagen zonnekap, Matras: Niet wassen. Het product kan voorzichtig worden gewassen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Niet bleken. Niet in de droger drogen. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.
Voetenzak wandelwagen, Voetenzak reiswieg, Matrashoes, Voering van reiswieg: Wassen op max. 30°C, fijnwas programma. Het product kan voorzichtig worden gewassen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Niet bleken. Niet in de droger drogen. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.
Verschoningsmatje: Handwas op max. 40˚. Niet in de droger drogen. Niet chemisch reinigen. Niet strijken. Niet bleken

XXVIII. GARANTIE

De volledige tekst van de Garantievoorwaarden is beschikbaar op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

Szanowni Klienci,

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft. Nasze produkty zostały zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie oraz komforcie Twojego dziecka. Wózek jest idealnym rozwiązaniem dla tych, którzy cenią sobie jakość, nowoczesność oraz funkcjonalność. Prosimy o zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE!

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.**
- **Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.**

• Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.

• Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem

• Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wieku/wadze: od 0 miesięcy do 22 kg lub do 4 lat, w zależności od tego co nastąpi wcześniej
- Produkt jest przeznaczony do transportu jednego dziecka w tym samym czasie.
- Maksymalne obciążenie koszyka to 5 kg.
- Każde dodatkowe obciążenie, zawieszone na rączkach wózka i/lub za oparciem i/lub na bokach, powoduje pogorszenie jego stabilności
- Maksymalna dopuszczalna waga torby rodzicielskiej, zawieszonej na rączce wózka, to 2 kg.
- Wjeżdżając na krawężnik lub inny stopień, należy podnieść przednie zawieszenie.
- Hamulce powinny być zablokowane podczas wkładania i wyjmowania dziecka.
- Należy używać wyłącznie części i akcesoriów, które są dostarczone lub rekomendowane przez producenta.
- Nie używać innych części ani akcesoriów.
- Nie stawiać produktu w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł gorąca.
- Nie używać z dodatkową platformą.

Dotyczy gondoli:

• Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie siadać, obracać się ani podnosić się na kolanach i rękach. Max waga dziecka – do 9 kg.

OSTRZEŻENIE!

• Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej, płaskiej i suchej powierzchni.

• Nie dopuszczać do zabawy dzieci w pobliżu gondoli bez opieki.

• Nie używać gondoli, jeśli jakakolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.

• Nigdy nie używaj tego produktu na stojaku.

- Rączki i spód gondoli należy regularnie sprawdzać pod kątem oznak uszkodzenia i zużycia.
- Przed przenoszeniem lub podnoszeniem upewnij się, że rączka znajduje się w prawidłowej pozycji użytkowej.
- Główka dziecka w gondoli nigdy nie powinna znajdować się poniżej reszty ciała.
- Przed przenoszeniem lub podnoszeniem należy wyregulować podstawę gondoli do najniższej pozycji.
- Podstawę gondoli należy ustawić w najniższej pozycji do spania.
- Należy pamiętać o ryzyku uderzenia dziecka, np. podczas stawiania na podłodze, podczas przechodzenia przez drzwi.
- Nie dodawać innego materaca do materaca dostarczonego lub zalecanego przez producenta.
- Nie zostawiaj w gondoli niczego, co mogłoby stwarzać ryzyko uduszenia, np. niesztywnych zabawek, poduszek itp.
- Nie należy umieszczać nosidełka w pobliżu innych produktów, które mogą stwarzać ryzyko uduszenia, np. sznurków, sznurków do rolet/zasłon itp.
- Przegrzanie może zagrażać życiu dziecka! Należy wziąć pod uwagę temperaturę otoczenia oraz ubranie dziecka i upewnić się, że dziecku nie jest za zimno ani za ciepło.
- Zaleca się zasięgnięcie porady pracownika służby zdrowia na temat bezpiecznego spania.

Dotyczy spacerówki:

• Zawsze używaj systemu zapięć.

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wieku/wadze: od 0 miesięcy do 22 kg lub do 4 lat, w zależności od tego co nastąpi wcześniej.
- Zaleca się stosowanie najbardziej płaskiej pozycji oparcia siedziska dla noworodków.

Dotyczy fotelika samochodowego Kinderkraft:

Wózek Kinderkraft PRIME 3 może być oferowany w zestawie z kompatybilnym fotelikiem samochodowym Kinderkraft.

- Produkt przeznaczony dla dzieci od urodzenia do 13kg.

• Jeżeli fotelik używany jest w połączeniu z wózkiem, to nie zastępuje on kołyski ani łóżeczka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być przeniesione do gondoli, kołyski lub łóżeczka.

- Należy używać wyłącznie części i akcesoriów, które są dostarczone lub rekomendowane przez producenta.

I ELEMENTY RAMY WÓZKA (RYS. 1)

1. Rączka z przyciskiem do regulacji
2. Dźwignia składania
3. Gniazdo ramy
4. Element blokujący po złożeniu stelaża
5. Hamulec
6. Tylne koła
7. Przednie koła
8. Kosz

II ELEMENTY SIEDZISKA SPACEROWEGO (RYS. 2)

9. Dźwignia regulacji oparcia
10. Daszek
11. Siedzisko z pasami bezpieczeństwa
12. Pałąk
13. Podnóżek
14. Wkładka na oparcie
15. Wkładka na siedzisko

III ELEMENTY GONDOLI (RYS. 3)

16. Rączka do przenoszenia gondola
17. Daszek gondola
18. Dźwignia regulująca oparcie
19. Materac
20. Pokrowiec na nóżki
21. Wyściółka gondoli

IV POZOSTAŁE ELEMENTY

22. Uniwersalny pokrowiec przeciwdeszczowy
23. Moskitiera
24. Torba z zawieszkami i matą do przewijania
25. Adaptery do fotelika

V. ROZKŁADANIE RAMY WÓZKA

Zwolnij element blokujący (Rys.A). Trzymając za ramę unoś rączkę (Rys.B), aż do usłyszenia charakterystycznego dźwięku blokady. Poprawnie rozłożona rama przedstawiona jest na rysunku C.

VI. MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

Włóż koła w otwory na przodzie ramy aż usłyszysz dźwięk blokady (Rys. D). Aby wyjąć koła, wciśnij przycisk zwalniający (Rys. D.I). Koła można zablokować do jazdy na wprost przesuwając pierścień blokady do wewnątrz; odblokowanie następuje po przesunięciu pierścienia w przeciwnym kierunku (Rys.D.II).

VII. MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ TYLNYCH

Wsuń trzpień koła w odpowiednie otwory w ramie do momentu kliknięcia. Aby zwolnić koło wciśnij przycisk i wyciągnij koło (Rys. E).

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że wszystkie koła są prawidłowo zamontowane.

VIII. HAMULEC

Wózek wyposażony jest w nożny hamulec postojowy (5) znajdujący się na tylnej osi. Wciśnij hamulec w dół - po usłyszeniu dźwięku blokady hamulec jest aktywowany. Odblokowanie następuje po podniesieniu go do góry (RYS. F).

IX. MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA

Za pomocą przycisku znajdującego się z tyłu oparcia rozłóż siedzisko do pozycji siedzącej (Rys. G), następnie wepnij złącze siedziska w gniazdo ramy (3), aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia (Rys. H). Siedzisko może być montowane przodem lub tyłem do kierunku jazdy. Wciśnij przyciski zwalniające siedzisko, które znajdują się po obu stronach ramy, następnie pociągnij je do góry w celu demontażu (Rys. I).

Odepnij napy i rzepy od daszku znajdujące się z tyłu oparcia (Rys. J.I & J.II). Następnie wciśnij przyciski u podstawy daszka (Rys. K), aby wyciągnąć daszek z prowadnic. Wyciągnij daszek i przejdź do demontażu siedziska Aby zdemontować materiał siedziska zdejmij wkładkę na oparciu według instrukcji opisanej w punkcie XVI. Rozepnij zamek błyskawiczny znajdujący się u podstawy oparcia (Rys. J.III), rozepnij klamrę, dzieląc ją na części naramienne i biodrowe, rozepnij rzep łączący siedzisko z oparciem (Rys. M) i zdejmij materiał oparcia. Rozepnij klamrę pod siedziskiem (Rys. L), przełóż szlufkę przez podstawę siedziska, również tą od pasa kroczneg o i zdejmij materiał siedziska. Pasy biodrowe i naramienne są na stałe przymocowane do oparcia, dlatego należy prać razem wszystkie elementy. Aby zamontować poszycie siedziska wykonaj kroki w odwrotnej kolejności.

X.MONTAŻ I DEMONTAŻ PAŁĄKA ZABEZPIECZAJĄCEGO

Nastaw trzpienie znajdujące się po obu stronach siedziska pociągając je w górę, aż do usłyszenia kliknięcia. Wsuń pałąk w otwory. W celu demontażu należy wcisnąć przyciski znajdujące się po wewnętrznej stronie i wyjąć pałąk (RYS. N).

XI. REGULACJA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA.

Zawsze używaj systemu zapięć. Przed użyciem należy każdorazowo wyregulować wysokość pasów. Aby zabezpieczyć dziecko w pierwszej kolejności należy odpowiednio dobrać wysokość pasów do wzrostu dziecka. Należy zdjąć osłonki na ramiona znajdujące się na pasach (Rys. O), rozdzielić je (rys. P), odsunąć wkładkę znajdującą się na oparciu, dostosować wysokość pasów za pomocą suwaka (Rys. Q), przełożyć pas przez otwór wkładki i połączyć pasy łącznikiem. W celu zapięcia pasów bezpieczeństwa najpierw trzeba wsunąć część klamry pasów biodrowych w klamrę pasów naramiennych (RYS. R.1), następnie nałożyć klamrę prawą na klamrę lewą (RYS. R.1) i na tak złączoną całość nałożyć klamrę środkową (RYS. R.2), aż do momentu blokady. Aby rozpiąć pasy naciśnij przyciski z obu stron klamry (Rys. S).

XII. REGULACJA OPARCIA

Wyreguluj oparcie za pomocą przycisku znajdującego się z tyłu oparcia spacerówki. Naciśnij dźwignię i cały czas trzymając, ustaw oparcie w jednej z 3 pozycji (Rys. T).

XIII. REGULACJA PODNÓŻKA.

Podnóżek posiada 4 poziomy regulacji. Blokada podnóżka na danym poziomie sygnalizowana jest charakterystycznym kliknięciem. Zmiana pozycji w górę następuje po podniesieniu podnóżka (Rys. U). Aby opuścić ją w dół należy wcisnąć guziki po bokach i obniżyć do pożądanej pozycji.

XIV. REGULACJA RĄCZKI

Wciśnij przycisk do regulacji rączki (Rys. V.I) i ustaw ją w dogodnej pozycji (Rys. V.II).

XV. REGULACJA DASZKA

Daszek posiada dodatkowy panel z siatką. Aby go rozłożyć, należy rozpiąć zamek błyskawiczny i naciągnąć maksymalnie daszek (Rys. W). Daszek wyposażony jest również w okienko rodzica, które znajduje się pod przykrywającą je warstwą materiału (Rys. X).

XVI. LETNIE SIEDZISKO

Wózek posiada możliwość zmiany siedziska na wersję letnią. Zdejmij osłonki na ramiona (Rys. Y), rozdziel pasy (Rys. Z), wyciągnij plastikową zakładkę mocującą z otworów (Rys. AA). Dodatkowa zakładka mocująca znajduje się na łączeniu siedziska i oparcia następie zdejmij wkładkę z oparcia. Połącz na powrót pasy i załóż na nie osłonki. Aby zamontować wkładkę wykonaj czynności w odwróconej kolejności.

XVII.MONTAŻ TORBY

Torbę (31) przytwierdź do rączki za pomocą pasów: owiń pasek wokół rączki, przełóż go przez metalową szlufkę (Rys. BB) i zabezpiecz rzepem. Zestaw posiada również matę do przewijania.

XVIII. MONTAŻ WYŚCIÓŁKI GONDOLI

Podnieś do góry rączkę gondoli, aż do momentu kliknięcia mechanizmu (Rys. CC). Wepnij wyściółkę w gondolę za pomocą przytwierdzonych zamków błyskawicznych (Rys. DD) i włóż do wnętrza dołączony materac (Rys. EE).

XIX. MONTAŻ I DEMONTAŻ DASZKA GONDOLI

Nałóż daszek na podniesiony pałąk gondoli i zapnij wokół niego zamek błyskawiczny (Rys. FF). Przytwierdź daszek do gondoli za pomocą rzepów znajdujących się z tyłu (Rys. GG) oraz nap znajdujących się po bokach (Rys. HH).

UWAGA! Zamontuj daszek przed użyciem wózka.

XX. REGULACJA DASZKA, MONTAŻ POKROWCA NA NOGI

Aby rozłożyć daszek gondoli należy złapać za rączkę i pociągnąć ją w górę, aż do momentu blokady). Aby złożyć daszek wciśnij przyciski po obu stronach ramy (Rys. II) i opuść go w dół.

Daszek posiada wbudowany panel wykonany z siatki; aby go odsłonić należy odpiąć zamek błyskawiczny znajdujący się z tyłu daszka i odciągnąć pokrywający go materiał (Rys. JJ).

Zamontuj pokrowiec na nóżki za pomocą zamka błyskawicznego (Rys. KK) oraz zabezpiecz po bokach przekładając guzik przez pętelkę (Rys. LL).

UWAGA! Gondola może być tylko montowana tyłem do kierunku jazdy (dziecko przodem do opiekuna prowadzącego wózek).

XXI. REGULACJA OPARCIA GONDOLI

Przesuń dźwignię(Rys. MM) znajdująca się pod spodem gondoli i zablokuj w dogodnej pozycji.

XXII.MONTAŻ I DEMONTAŻ GONDOLI NA RAMIE.

Wepnij złącze gondoli w gniazdo ramy (3), do momentu charakterystycznego kliknięcia (Rys. NN). Aby zdemontować gondolę wciśnij przyciski znajdujące się po obu stronach (Rys. OO) i pociągnij ją do góry.

XXIII. MONTAŻ FOTELIKA NA RAMIE.

Umieść adaptery w ramie (Rys. PP), a następnie włóż fotelik na zamontowane adaptery, aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia. (Rys. QQ). Wypinanie adapterów następuje poprzez pociągnięcie dźwigni umieszczonych na adapterach w górę.

UWAGA! Fotelik samochodowy należy zawsze montować w taki sposób, aby dziecko było skierowane twarzą w stronę opiekuna.

XXIV. MONTAŻ POKROWCA NA NÓŻKI NA SPACERÓWCE, MOSKITIERY I FOLII PRZECIWDESZCZOWEJ

Pokrowiec nałóż na podnóżek, zapnij guzik (Rys. RR) i po obu stronach siedziska i przytwierdź go do pałąka bezpieczeństwa za pomocą rzepu (Rys. SS).
Folię przeciwdeszczową załóż na siedzisko (Rys. TT) lub gondolę (Rys. UU) i zabezpiecz ją za pomocą rzepów.
Moskitierę nałóż na siedzisko (Rys. WW) lub gondolę (Rys. VV) i przytwierdź ją do ramy za pomocą guzika i pętelki.

XXV. DEMONTAŻ WÓZKA

Ustaw siedzisko przodem lub tyłem do kierunku jazdy. Oparcie ustaw na najwyższej pozycji. Wciśnij hamulec. Złóż daszek. Pociągnij równocześnie obie dźwignie składania do siebie, aby złożyć wózek (Rys. XX). Po całkowitym złożeniu wózka, element blokujący sam się zatrzaśnie (RYS. YY). Złożony wózek pokazany jest na rysunku ZZ.

UWAGA! Nie składaj stelaża wózka, gdy zamontowana jest w nim fotelik lub gondola.

XXVI. PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Obowiązkiem nabywcy jest zapewnienie prawidłowej instalacji wszystkich elementów funkcyjnych, jak również dokonywanie właściwych zabiegów konserwacyjnych oraz regulacji w celu utrzymania wózka w dobrym stanie technicznym. Wózek należy okresowo sprawdzać pod kątem potencjalnych problemów. Poniżej przedstawiono istotne czynności, jakie należy wykonać w celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecku oraz zapobieżenia skróceniu żywotności produktu:

- Sprawdzić wytrzymałość i bezpieczeństwo wszelkich nitów i połączeń.
- Sprawdzić wszystkie urządzenia unieruchamiające oraz koła i ich ogumienie i w razie potrzeby dokonać ich wymiany lub naprawy.
- Sprawdzić, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające działają prawidłowo, ze szczególnym uwzględnieniem głównych i dodatkowych zapięć, które powinny poruszać się swobodnie w każdej chwili.

Prosimy zaprzestać korzystania z wózka w razie wątpliwość co do poprawnego użycia bądź podejrzenia o jakiegokolwiek niebezpieczeństwo. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub rekomendowanych przez producenta. Jeśli koła piszczą, należy nasmarować osie cienką warstwą silikonu. Nie wolno używać produktów na bazie oleju lub smaru, ponieważ przyciągają one brud, który utrudnia ruch.

XXVII. CZYSZCZENIE

Jeżeli elementy podwozia wózka zostały narażone na działanie słonej wody, zalecamy możliwie jak najszybsze spłukanie ich wodą słodką (z kranu). Nie składać, ani przechowywać produktu, gdy jest mokry i nigdy nie przechowywać go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to doprowadzić do tworzenia się pleśni.

	Nie prać. Produkt można przemywać delikatnie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym.		Prać ręcznie w temperaturze maks 40˚.
	Prać w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny.		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Nie wybielać		Nie czyścić chemicznie
	Nie prasować		

Torba, Poszycie na siedzisko Prać ręcznie w temperaturze maks. 40˚. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie czyścić chemicznie. Nie prasować. Nie wybielać.

Kosz, Daszek gondolki, Daszek spacerówki, Materac: Nie prać. Produkt można przemywać delikatnie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Pokrowiec na nóżki do spacerówki, Pokrowiec na nóżki do gondolki, Pokrowiec na materac, Wyściółka do gondoli: Prać w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny. Produkt można przemywać delikatnie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Mata do przewijania: Prać ręcznie w temperaturze maks. 40˚. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie czyścić chemicznie. Nie prasować. Nie wybielać

XXVIII. GWARANCJA

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezados clientes,

Obrigados por comprares um produto da marca Kinderkraft. Os nossos produtos foram concebidos tendo em conta a segurança e o conforto do teu filho. O carrinho é ideal para todos os que apreciam a qualidade, a modernidade e a funcionalidade. Por favor, lê e segue as instruções de utilização.

IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA AVISOS!

- **Nunca deixe a criança abandonada.**
- **Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.**
- **Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.**
- **Não deixe que o seu filho brinque com este produto.**
- **Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto.**
- **Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.**

- O produto é destinado a crianças de idade/peso: de 0 a 22 kg ou até 4 anos, o que ocorrer primeiro.
- O produto é projetado para transportar apenas uma criança.
- A carga máxima permitida no cesto é de 5 kg.
- Qualquer carga adicional, suspensa das pegas do carrinho de bebé e/ou atrás do encosto e/ou nos lados do carrinho de bebé, prejudica a sua estabilidade.
- O peso máximo da bolsa pendurada na alça ajustável é de 2 kg.
- Ao entrar em um meio-fio ou em outro nível, levante a suspensão dianteira.
- Os freios devem ser bloqueados ao se colocar e remover a criança.
- Use apenas peças e acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante. Não use outras peças ou acessórios.
- Não coloque o produto próximo a e chamas abertas ou outras fontes de calor.
- Não use com uma plataforma adicional.

Referente a gôndola:

- **Este produto, em forma de carrinho com alcofa, foi concebido para bebés que não conseguem sentar-se, virar nem gatinhar, de joelhos ou de mãos. Peso máximo a criança - até 9 kg.**

AVISOS!

- **Cocolar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes, e secas.**
- **Não deixar que outras crianças brinquem, sem vigilância, na proximidade sa alcofa.**
- **Não utilizar se alguma parte estiver partida, solta ou faltar.**
- **Nunca colocar esta alcofa sobre um suporte.**

- As alças e o fundo da alcofa devem ser verificados regularmente quanto a sinais de danos e desgaste.
- Antes de carregar ou levantar, certifique-se de que a alça está na posição correta de uso.
- A cabeça do bebê na alcofa nunca deve ficar abaixo do resto do corpo
- Antes de transportar ou carregar o produto deves ajustar a base da alcofa à posição mais baixa
- A base deverá ser ajustada na posição mais baixa para dormir.
- Tenha em atenção o perigo de bater no bebé, por exemplo, ao colocá-lo no chão ou ao passar por portas
- Não acrescentar outro colchão por cima do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- Não deixar nada no berço de transporte que possa representar um perigo de asfixia, por exemplo, brinquedos não rígidos, almofadas, etc.
- Não coloque a alcofa perto de outro produto que possa representar um perigo de estrangulamento, por exemplo, cordas, cordões de persianas/cortinas, etc.
- O sobreaquecimento pode pôr em perigo a vida do seu filho! Tenha em conta a temperatura ambiente e o vestuário da criança e certifique-se de que a criança não está demasiado fria ou demasiado quente.
- Recomenda-se que consulte um profissional de saúde para obter conselhos sobre um sono seguro

Refere-se ao carrinho de passeio:

AVISOS!

- **Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.**

- O produto é destinado a crianças de idade/peso: de 0 a 22 kg ou até 4 anos, o que ocorrer primeiro.
- Para os recém-nascidos é recomendada a posição mais desdobrada (deitada) do assento.

Aplica-se à cadeira auto Kinderkraft:

O carrinho de bebé Kinderkraft PRIME 3 pode ser vendido em combinação com uma cadeira auto Kinderkraft compatível.

_O produto é destinado a crianças desde seu nascimento até os 13 kg.

- Se o assento é usado em conjunto com um carrinho de bebé, ele não substitui um berço balancé ou um berço. Se o seu bebé precisar dormir, ele deve ser levado para uma alcofa, balancé ou um berço.
- Utilize apenas as peças e acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante.

IV. DESDOBRAMENTO DA ESTRUTURA DO CARRINHO

Desativa o bloqueio (fig.4) Segura a estrutura e levanta a pega (Fig.5) até ouvires um som característico de bloqueio (Fig. 6).

V. MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS

Insere as rodas nos orifícios na parte frontal da estrutura até ouvir um som de bloqueio (Fig. 7). Para remover as rodas pressiona o botão de desmontagem (fig. 8). As rodas podem ser bloqueadas para irem em linha reta pressionando o botão de bloqueio (fig.9.I). A fig. 9.II apresenta como.desativar o bloqueio.

I ELEMENTOS DA ESTRUTURA DO CARRINHO (FIG. 1)

1. Pega com botão de ajuste
2. Alavanca de dobragem
3. Base de união da estrutura
4. Elemento de bloqueio anti-desdobramento
5. Travão
6. Rodas traseiras
7. Rodas dianteiras
8. Cesto

II ELEMENTOS DO ASSENTO DO CARRINHO DE PASSEIO (FIG. 2)

9. Alavanca de ajuste do encosto
10. Capota
11. Assento com cintos de segurança
12. Barra
13. Apoio para os pés
14. Almofada para encosto
15. Almofada para assento

III ELEMENTOS DA ALCOFA (FIG . 3)

16. Pega de transporte da alcofa
17. Capota da alcofa
18. Alavanca de ajuste do encosto
19. Colchão
20. Cobertura para as pernas
21. Forro da alcofa

IV O RESTO DOS ELEMENTOS

22. Capa impermeável universal
23. Mosquiteiro
24. Saco com fixações e muda-fraldas
25. Adaptadores para cadeira auto

V DESDOBRAMENTO DA ESTRUTURA DO CARRINHO

Desativa o elemento de bloqueio (fig.A). Segura a estrutura e levanta a pega (Fig.B) até ouvires um som característico de bloqueio. A estrutura corretamente desdobrada é apresentada na figura C.

VI MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS

Insere as rodas nos orifícios na parte frontal da estrutura até ouvires um som de bloqueio (Fig. 7). Para desmontares as rodas pressiona o botão de desmontagem (fig. D.I). As rodas podem ser bloqueadas para irem em linha reta movendo o anel de bloqueio para dentro; as rodas podem ser desbloqueadas movendo o anel na direção oposta (Fig.D.II).

VII. V MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS

Insere o veio da roda nos orifícios adequados até ouvires um clique. Para desmontares a roda pressiona o botão e retira a roda (fig. F).

ADVERTÊNCIA! Certifica-te de que todas as rodas estão corretamente instaladas antes de utilizares o carrinho.

VIII TRAVÃO

O carrinho está equipado com um travão de estacionamento (5) que encontra-se no eixo traseiro. Pressiona o travão para baixo, se ouvires o som de bloqueio o travão foi ativado. O travão desativa-se ao ser levantado (FIG. F).

IX MONTAGEM E DESMONTAGEM DO ASSENTO

Coloca o assento para a posição sentada utilizando o botão situado na parte traseira do encosto (Fig. G) e, em seguida, empurra o conetor do assento para a base de união da estrutura (3) até ouvires um clique caraterístico (Fig. H). O assento pode ser instalado virado para frente e para trás. Prime os botões de desbloqueio do assento, situados em ambos os lados da estrutura, e puxe o assento para cima para o desmontar (Fig. I).

Desaperta os botões de pressão da capota e a fita adesiva na parte traseira do encosto (Fig. J.I & J.II). Em seguida, pressiona os botões na base da capota (Fig. K) para a retirar das guias. Retira a capota e prossegue com a desmontagem do assento. Para removeres o revestimento do assento, retira a almofada do encosto de acordo com as instruções descritas no ponto XVI. Desaperta o fecho de correr na base do encosto (Fig. J.III), abre a fivela e separa as peças de ombros e as subabdominais, desaperta a fita adesiva que liga o assento ao encosto (Fig. M) e retira o tecido do encosto. Desaperta a fivela por baixo do assento (Fig. L), passa a presilha pela base do assento, incluindo a do cinto de entreperna, e remove o tecido do assento. Os cintos subabdominais e de ombros estão permanentemente ligados ao encosto, pelo que todos os componentes devem ser lavados em conjunto. Para colocares o revestimento do assento, segue os passos na ordem inversa.

X MONTAGEM E DESMONTAGEM DA BARRA DE SEGURANÇA

Ajusta os pinos de cada lado do assento, levantando-os até ouvires um clique. Introduz a barra nos orifícios. Para a desmontar, deves pressionar os botões no seu interior e remover a barra (FIG. N).

XI AJUSTE DOS CINTOS DE SEGURANÇA

Sempre utiliza o sistema dos cintos de segurança. Ajusta a altura dos cintos antes de cada utilização. Para que a criança esteja segura em primeiro lugar deves ajustar a altura dos cintos à altura da criança. Retira as proteções dos ombros das

correreias (Fig. O), separa-as (Fig. P), remove a almofada do encosto, ajusta a altura das correias com a barra deslizante (Fig. Q), passa a correia pelo orifício na almofada e liga as correias com o conetor. Para colocares os cintos de segurança na criança, primeiro tens de inserir a parte da fivela dos cintos subabdominais para dentro da fivela dos cintos de ombros (Fig. R.1), em seguida, coloca a fivela direita sobre a fivela esquerda (FIG. R.1) e no conjunto assim criado coloca a fivela central (FIG. R.2) de modo a que todos os elementos fiquem bloqueados. Para desprender os cintos, pressiona os botões dos dois lados da fivela (FIG.

XII AJUSTE DO ENCOSTO

Ajusta o encosto com o botão situado na parte traseira do encosto do carrinho de passeio. Pressiona a alavanca e, mantendo-a premida, coloca o encosto numa das 3 posições (Fig. T).

XIII AJUSTE DO APOIO PARA OS PÉS.

O apoio para os pés tem 4 níveis de ajuste. O bloqueio do apoio para os pés a um nível determinado é assinalado por um clique caraterístico. Podes colocar o apoio para os pés mais alto levantado-o (Fig. U). Para baixá-lo basta pressionar os botões de ambos os lados e baixar o apoio para a posição desejada.

XIV AJUSTE DA PEGA

Aperta o botão de ajuste da pega (Fig. V.I) e coloca-a na posição desejada (Fig. V.II)

XV AJUSTE DA CAPOTA

A capota tem um painel adicional de malha. Para o desdobrar, abre o fecho de correr e estende a capota o mais possível (Fig. W). A capota está equipada também com uma janela para os pais situada debaixo duma camada de tecido (Fig. X).

XVI ASSENTO DE VERÃO

O assento do carrinho tem a opção de verão. Remove as proteções dos ombros (Fig. Y), separa as correias (Fig. Z), retira a fivela plástica de fixação dos orifícios (Fig. AA). Na parte que une o assento ao encosto encontra-se uma fivela de fixação adicional. Depois, retira a almofada do encosto. Liga de novo as correias e coloca as proteções sobre elas. Para instalar a almofada segue os passos na ordem inversa.

XVII MONTAGEM DO SACO

Fixa o saco (31) à pega por meio das correias: envolve a correia à volta da pega, passa-a pela presilha metálica (Fig. BB) e fixa-a com a fita adesiva. O conjunto vem também com um tapete para mudar fraldas (32).

XVIII MONTAGEM DO FORRO DA ALCOFA

Levanta a pega da alcofa para cima até o mecanismo fazer um clique (Fig. CC). Instala o forro dentro da alcofa utilizando os fechos de correr (Fig. DD) e insere o colchão (Fig. EE).

XIX. MONTAGEM E DESMONTAGEM DA CAPOTA

Coloca a capota na barra da alcofa elevada e fecha o fecho de correr (Fig. FF). Fixa a capota à alcofa utilizando as fitas adesivas na sua parte traseira (Fig. GG) e os botões de pressão nos lados (Fig. HH).

ADVERTÊNCIA! Instala a capota antes de utilizar o carrinho.

XX. AJUSTE DA CAPOTA, MONTAGEM DA COBERTURA PARA AS PERNAS

Para desdobrares a capota da alcofa, segura a pega e puxa-a para cima até ela encaixar. Para dobrares a capota, prime os botões de cada lado da estrutura (Fig. II) e baixa-a.

A capota tem um painel de malha incorporado; para o descobrires desaperta o fecho de correr na parte traseira da capota e levanta o tecido que o cobre (Fig. JJ).

Fixa a cobertura para as pernas utilizando o fecho de correr (Fig. KK) e prende-a nos lados passando os botões pelos laços (Fig. LL).

ADVERTÊNCIA! A alcofa só pode ser montada virada para trás (a criança virada para o pai que vai com o carrinho de bebé).

XXI AJUSTE DO ENCOSTO DA ALCOFA

Move a alavanca(Fig. MM) localizada por baixo da alcofa e bloqueia-a numa posição conveniente.

XXII MONTAGEM E DESMONTAGEM DA ALCOFA DA ESTRUTURA.

Insere o conetor da alcofa na base de união da estrutura (3) até ouvir um clique caraterístico (Fig. NN). Para desmontares a alcofa, prime os botões de ambos os lados (Fig. OO) e puxa-a para cima.

XXIII MONTAGEM DA CADEIRA AUTO NA ESTRUTURA.

Instala os adaptadores na estrutura (Fig. PP) e, depois, coloca a cadeira auto sobre os adaptadores até ouvir um clique caraterístico. (Fig. QQ). Os adaptadores desmontam-se ao puxar para cima as alavancas situadas neles.

ADVERTÊNCIA! A cadeira auto deve ser sempre instalada de modo a que a criança fique virada para a pessoa que cuida dela.

XXIV MONTAGEM DA COBERTURA PARA AS PERNAS, DO MOSQUITEIRO E DA CAPA IMPERMEÁVEL NO CARRINHO DE PASSEIO

Coloca a cobertura sobre o apoio para os pés, apertar os botões (Fig. RR) nos dois lados do assento e fixa-a à barra de segurança utilizando a fita adesiva (Fig. SS).

Coloca a capa impermeável sobre o assento (Fig. TT) ou sobre a alcofa (Fig. UU) e prende-a com as fitas adesivas.

Coloca o mosquiteiro sobre o assento (Fig. WW) ou a alcofa (Fig. VV) e prende-o à estrutura por meio do botão e do laço.

XXV DESMONTAGEM DO CARRINHO

Coloca o assento virado para frente ou para trás O encosto deve ficar na posição mais alta. Aciona o travão. Dobra a capota. Puxa simultaneamente as duas alavancas de dobragem na tua direção para dobrares o carrinho (Fig. XX). Se o carrinho estiver totalmente dobrado, o elemento de bloqueio engatar-se-á sozinho (FIG. YY). O carrinho dobrado é apresentado na figura ZZ.

ADVERTÊNCIA! Não dobres a estrutura do carrinho com a cadeira auto ou a alcofa instalada.

XXVI CUIDADOS E CONSERVAÇÃO

É da responsabilidade do comprador assegurar que todos os componentes funcionais estão corretamente instalados e realizar a manutenção e os ajustes adequados para manter o carrinho de bebé em boas condições de funcionamento. O carrinho deve ser inspecionado periodicamente para detetar eventuais problemas. Os passos seguintes são importantes para garantir a segurança da criança e evitar a redução da vida útil do produto:

- Verificar a resistência e a fixação de todos os rebites e ligações.
- Verificar todos os sistemas de bloqueio, as rodas e os seus pneus e, se necessário, substituir esses elementos ou repará-los.

• Verificar se todos os dispositivos de segurança estão a funcionar corretamente, com especial atenção para as fixações principais e secundárias, que devem mover-se livremente em qualquer momento.
Se tiveres dúvidas sobre a utilização correta ou se suspeitares de algum risco, deixa de utilizar o carrinho. Deves utilizar somente peças sobressalentes fornecidas ou recomendadas pelo fabricante. Se as rodas rangerem, lubrifica os eixos com uma camada fina de silicone. Não devem ser utilizados produtos à base de óleo ou de gordura porque atraem a sujidade que impede o movimento.

XXVII LIMPEZA

Se os componentes do chassis do carrinho tiverem sido expostos a água salgada, recomendamos que sejam lavados com água doce (da torneira) o mais rapidamente possível. Não dobres nem guardes o produto molhado e nunca o guardes em condições de humidade, uma vez que isso pode provocar a formação de bolor.

	Não lavar. O produto pode ser limpo suavemente com um pano úmido e um agente de limpeza suave.		Lavar à mão em no máximo 40˚
	Lavar a uma temperatura máxima de 30°C, com um processo suave.		Não secar na secadora
	Não usar alvejante		Não lavar a seco
	Não passar		

Saco, Forro do assento Lavar à mão a uma temperatura máxima de 40˚. Não secar na máquina de secar. Não lavar a seco. Não passar a ferro. Não utilizar lixívia.
Cesto, Capota da alcofa, Capota do carrinho de passeio, Colchão: Não lavar na máquina. O produto pode ser lavado de forma delicada com um pano húmido e um detergente suave. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina de secar. Não passar a ferro. Não lavar a seco.
Cobertura para as pernas para o carrinho de passeio, Cobertura para as pernas para a alcofa, Capa do colchão, Forro da alcofa: Lavar a uma temperatura máx. de 30°C, programa suave. O produto pode ser lavado de forma delicada com um pano húmido e um detergente suave. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina de secar. Não passar a ferro. Não lavar a seco.
Tapete para mudar fraldas: Lavar à mão a uma temperatura máxima de 40˚. Não secar na máquina de secar. Não lavar a seco. Não passar a ferro. Não utilizar lixívia.

XXVIII GARANTIA

Os Termos e Condições da Garantia completos estão disponíveis no site WWW.KINDERKRAFT.COM

RO

Stimați Clienți,

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft. Produsele noastre au fost concepute pentru siguranța și confortul copilului dumneavoastră. Cărucіorul este soluția ideală pentru cei care apreciază calitatea, modernitatea și funcționalitatea. Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare și să respectați recomandările înscrise în ele.

IMPORTANT – CITIŢI CU ATENŢIE ŞI PĂSTRAŢI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENTE!

- **Nu lăsaţi niciodată copilul nesupravegheat.**
- **Asiguraţi-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul.**
- **Pentru a evita rănirea copilului, asiguraţi-vă că acesta este la distanţă atunci când pliaţi şi depliaţi acest produs.**
- **Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.**
- **Înainte de utilizare verificaţi dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul cărucіorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător.**
- **Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergaţi sau vă plimbaţi pe role.**

- Produsul este destinat copiilor cu vârsta/greutatea: de la 0 luni până la 22 kg sau până la 4 ani, oricare dintre acestea survine mai întâi.
- Produsul este conceput pentru a transporta un singur copil în același timp.
- Încărcarea maximă a coșului este de 5 kg.

- Fiecare sarcină suplimentară, suspendată pe mânerele cărucior ului și/sau în spatele spătarului și/sau pe laterale, cauzează deteriorarea stabilității acestuia.
- Greutatea maximă admisă a genții părintelui suspendate pe mânerul cărucior ului este de 2 kg.
- Când treceți printr-o bordură sau urcați o altă treaptă, ridicați suspensia din față.
- În timpul scoaterii sau punerii copilului în cărucior, frânele trebuie blocate.
- Utilizați numai piese și accesorii care au fost furnizate sau recomandate de către producător. Nu utilizați alte componente sau accesorii.
- Nu lăsați produsul în apropierea flăcărilor deschise sau a altor surse de căldură.
- Nu utilizați cu o platformă suplimentară.

Referitor la landou:

• Acest produs, sub forma unui cărucior cu landou, este destinat copiilor care nu se pot așeza, răsturna sau se să deplaseze ridicându-se pe mâini și pe genunchi. Greutatea maximă a copilului - până la 9 kg.

AVERTISMENTE!

• Așezați numai pe o suprafață stabilă, orizontală ,plană și uscată.

• Nu lăsați gondola la îndemâna copiilor.

• Nu folosiți gondola dacă o parte din ea este deteriorată, uzată sau pierdută.

• Nu utilizați niciodată acest produs pe un suport.

- Mânerele și partea inferioară a gondolei trebuie verificate în mod regulat cu privire la semne de deteriorare și uzură.
- Înainte de transportare sau ridicare asigurași-vă că mânerul se află în poziția corectă de utilizare
- Capul copilului din gondolă nu trebuie să fie niciodată sub nivelul la care se află restul corpului.
- Nu utilizați o altă saltea decât cea furnizată împreună cu produsul.
- Înainte de transportare sau ridicare, reglați baza pătuțului în poziția cea mai de jos.
- Baza va fi reglată în poziția cea mai joasă pentru dormit.
- Fiți conștienți de pericolul de a lovi copilul, de exemplu atunci când îl puneți pe podea, când treceți prin uși.
- Nu lăsați în pătuțul de transport nimic care ar putea prezenta un pericol de sufocare, de exemplu jucării nerezistente, perne etc.
- Nu așezați pătuțul de transport în apropierea unui alt produs, care ar putea prezenta pericol de strangulare, de exemplu, sfori, corzi de jaluzele/corzi de perdele etc.
- Supraîncălzirea poate pune în pericol viața copilului dumneavoastră! Țineți cont de temperatura ambiantă și de îmbrăcămintea copilului și asigurați-vă că acesta nu este prea rece sau prea cald.
- Se recomandă să cereți sfatul unui profesionist din domeniul sănătății pentru un somn sigur

Referitor la cărucior:

AVERTISMENTE!

• Utilizaţi întotdeauna sistemul de prindere.

- Produsul este destinat copiilor cu vârsta/greutatea: de la 0 luni până la 22 kg sau până la 4 ani, oricare dintre acestea survine mai întâi.
- Este recomandat să folosiți cea mai platâ poziție a spătarului pentru nou-născuți.

Se aplică cu referire la scaunul auto Kinderkraft:

Cărucior ul Kinderkraft PRIME 3 poate fi oferit în set cu un scaun auto compatibil Kinderkraft.
Produsul este destinat copiilor de la naștere până la greutatea de 13 kg.
• Dacă scaunul este utilizat împreună cu cărucior ul, acesta nu înlocuiește leagănul și nici pătuțul. Dacă bebelușul dvs. are nevoie de somn, acesta trebuie mutat într-un coș, leagăn sau pătuț

- Utilizați numai piese și accesorii care au fost furnizate sau recomandate de către producător.

I ELEMENTE CADRU CĂRUCIOR (DES. 1)

1. Mâner cu buton de reglare
2. Manetă asamblare
3. Centru cadru
4. Element blocare în urma asamblării cadrului
5. Frână
6. Roți spate
7. Roți față
8. Coș

III ELEMENTE LANDOU (DES. 3)

16. Mâner mutare landou
17. Parasolar landou
18. Manetă reglare spătar
19. Saltea
20. Husă picioare
21. Căptușeală landou

II ELEMENTE SCAUN SPORT (DES. 2)

9. Manetă reglare spătar
10. Parasolar
11. Scaunul de sub centurile de siguranță
12. Bară
13. Suport pentru picioare
14. Reductor spătar
15. Reductor șezut

IV ALTE ELEMENTE

22. Husă de ploaie
23. Plasă împotriva insectelor
24. Geantă cu accesorii și saltea pentru schimbat scutece
25. Adaptoare

V. DESPĂRȚIREA CADRULUI CĂRUCIORULUI
Eliberează elementul de blocare (DES.A). Ținând de cadru, ridică mânerul (DES.B) până când auzi un sunet caracteristic de blocare. Cadrul despărțit corect este prezentat în figura C.
VI. MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ
Introduceți roțile în orificiile din partea din față a cadrului până când auziți sunetul de blocare (DES. D). Pentru a scoate roțile, apăsați butonul de eliberare (DES. D.I). Roțile pot fi blocate pentru deplasare în linie dreaptă prin deplasarea inelului de blocare spre interior; deblocarea se face prin deplasarea inelului în direcția opusă (DES.D.II).
VII. MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR DIN SPATE
Introduceți axul roții în orificiile corespunzătoare din cadru până când se aude un clic. Pentru a elibera roata, apăsați butonul și scoateți roata (DES. E).

ATENȚIE! Înainte de a utiliza cărucior, asigurați-vă că toate roțile sunt montate corect.

VIII. FRÂNĂ
Cărucior este echipat cu o frână de parcare cu pedală (5) situată pe axa spate. Apăsați frâna în jos - după ce auziți sunetul de blocare, frâna este activată. Deblocarea se face prin ridicarea frânei în sus.
(DES. F).
IX. MONTARE ȘI DEMONTARE ȘEZUT
Cu ajutorul butonului situat în partea din spate a spătarului, rabatați scaunul în poziție de șezut (DES. G), apoi fixați conectorul șezutului în soclul cadrului (3) până când auziți un clic caracteristic (DES. H). Scaunul poate fi montat cu fața sau cu spatele în direcția de deplasare. Apăsați butoanele de eliberare a scaunului, care se află pe ambele părți ale cadrului, apoi trageți-le în sus pentru a le demonta (DES. I).
Desprindeți capsele și ghearele de pe capota din spatele spătarului (DES. J.I & J.II). Apoi apăsați butoanele de la baza parasolarului (DES. K) pentru a scoate parasolarul din ghidaje. Scoateți parasolarul și treceți la demontarea scaunului. Pentru a demonta materialul scaunului, scoateți inserția de pe spătar conform instrucțiunilor descrise la punctul XVI. Deschideți fermoarul situat la baza spătarului (DES. J.III), deschideți catarama, separând-o în părțile pentru umeri și șolduri, desprindeți gheara care leagă șezutul de spătar (DES. M) și scoateți materialul spătarului. Desfaceți catarama de sub șezut (DES. L), treceți șlițul prin baza scaunului, inclusiv cel de la centura inghinală, și scoateți materialul scaunului. Centurile pentru șolduri și umeri sunt fixate permanent de spătar, de aceea toate elementele trebuie spălate împreună. Pentru a monta husa șezutului, urmați pașii în ordine inversă.
X. MONTARE ȘI DEMONTARE BARĂ DE SIGURANȚĂ
Reglați știfturile situate pe ambele părți ale șezutului, trăgându-le în sus până când auziți un clic. Introduceți bara de siguranță în orificii. Pentru a demonta, apăsați butoanele situate în interior și scoateți bara de siguranță. (DES. N).
XI. REGLARE CENTURI DE SIGURANȚĂ.
Utilizați întotdeauna sistemul de fixare. Reglați înălțimea centurilor înainte de fiecare utilizare. Pentru a asigura siguranța copilului, reglați mai întâi înălțimea centurilor în funcție de înălțimea copilului. Scoateți protecțiile pentru umeri de pe centurile de siguranță (DES. O), separați-le (DES. P), îndepărtați inserția de pe spătar, reglați înălțimea centurilor cu ajutorul cursorului (DES. Q), treceți centura prin orificiul inserției și conectați centurile cu ajutorul dispozitivului de conectare. Pentru a fixa centurile de siguranță, introduceți mai întâi partea centurii de șold în catarama centurii de umăr (DES. R.1), apoi puneți catarama dreaptă peste catarama stângă (DES. R.1) și puneți catarama centrală (DES. R.2) peste ansamblul astfel conectat, până când se blochează. Pentru a desface centurile, apăsați butoanele de pe ambele părți ale cataramei. (DES. S).
XII. REGLARE SPĂTAR
Reglați spătarul cu ajutorul butonului situat în partea din spate a spătarului cărucior ului. Apăsați maneta și, ținând-o apăsată, reglați spătarul în una dintre cele 3 poziții. (DES. T).
XIII. REGLARE SUPORT PICIOARE.
Suportul pentru picioare are 4 niveluri de reglare. Blocarea suportului pentru picioare la un anumit nivel este semnalată printr-un clic caracteristic. Poziția se schimbă în sus după ridicarea suportului pentru picioare (DES. U). Pentru a-l coborî, apăsați butoanele laterale și coborâți-l până la poziția dorită.
XIV. REGLARE MÂNER
Apăsați butonul de reglare a mânerului (DES. V.I) și reglați-l în poziția dorită. (DES. V.II).
XV. REGLARE PARASOLAR
Parasolarul este echipat cu un panou suplimentar cu plasă. Pentru a-l deplia, desfaceți fermoarul și trageți parasolarul cu toată forța (DES. W). Parasolarul are și o ferăstruică pentru părinte, care se găsește sub stratul de material care o acoperă (DES. X).
XVI. ȘEZUT DE VARĂ
Cărucior are posibilitatea de a schimba scaunul cu o versiune de vară. Scoateți protecțiile pentru umeri (DES. Y), separați centurile (DES. Z), scoateți clema de plastic de fixare din orificii (DES. AA). O clemă de fixare suplimentară se află la îmbinarea scaunului și a spătarului, apoi scoateți inserția din spătar. Reuniți din nou centurile și puneți capacele pe ele. Pentru a monta inserția, efectuați operațiunile în ordine inversă.
XVII.MONTARE GEANTĂ
Fixați geanta (31) de mâner cu ajutorul curelelor: înfășurați cureaua în jurul mânerului, treceți-o prin bucla metalică (DES. BB) și fixați-o cu velcro. Setul include și o saltea pentru schimbat scutece.
XVIII. MONTARE CĂPTUȘEALĂ LANDOU
Ridicați mânerul landoului până când mecanismul face clic (DES. CC). Fixați căptușeala în landou cu ajutorul fermoarelor atașate (DES. DD) și introduceți în interior salteaua inclusă în set (DES. EE).
XIX. MONTARE ȘI DEMONTARE PARASOLAR LANDOU
Așezați parasolarul pe bara de siguranță ridicată a landoului și fixați-l cu fermoarul (DES. FF). Fixați parasolarul la landou cu ajutorul ghearelor din spate (DES. GG) și a capselor laterale. (DES. HH).

ATENȚIE! Montați parasolarul înainte de utilizarea cărucior ului.

XX. REGLARE PARASOLAR, MONTARE HUSĂ PICIOARE
Pentru a deschide parasolarul, apucați mânerul și trageți-l în sus până se blochează. Pentru a plia parasolarul, apăsați butoanele de pe ambele părți ale cadrului (DES. II) și coborâți-o în jos.
Parasolarul are un panou integrat din plasă; pentru a-l descoperi, desfaceți fermoarul din spatele parasolarului și trageți materialul care îl acoperă (DES. JJ).
Montați husa pentru picioare cu ajutorul fermoarului (DES. KK) și fixați-o pe lateral trecând butonul prin buclă. (DES. LL).

ATENȚIE! Landoul poate fi montat exclusiv cu spatele la direcția de mers (copilul cu fața spre aparținătorul care conduce cărucior ul).

XXI. REGLARE SPĂTAR LANDOU
Mutați maneta (DES. MM) situată sub landou și blocați-o în poziția dorită.
XXII. MONTARE ȘI DEMONTARE LANDOU PE CADRU.
Fixați conectorul landoușui în soclul cadrului (3) până când se aude un clic caracteristic (DES. NN). Pentru a demonta landoul, apăsați butoanele situate pe ambele părți (DES. OO) și trageți-l în sus.

XXIII. MONTARE SCAUN PE CADRU.
Plasați adaptoarele în cadru (DES. PP), apoi introduceți scaunul pe adaptoarele montate până când auziți un clic caracteristic. (DES. QQ). Adaptoarele se detașează trăgând în sus de manetele situate pe adaptoare.

ATENȚIE! Scaunul auto trebuie întotdeauna montat astfel încât copilul să fie orientat cu fața spre aparținător.

XXIV. MONTARE AHUSEI PENTRU PICIOARELE CĂRUCIORULUI SPORT, A PLASEI ÎMPOTRIVA INSECTELOR ȘI A FOLIEI IMPERMEABILE
Pune husa pe suportul pentru picioare, închideți nasturele (DES. RR) și pe ambele părți ale scaunului și fixați-o de bara de siguranță cu ajutorul ghearei (DES. SS).
Puneți folia de ploaie pe scaun (DES. TT) sau pe landou (DES. UU) și fixați-o cu ajutorul ghearei.
Puneți plasa de țânțari pe scaun (DES. WW) sau pe landou (DES. VV) și fixați-o de cadru cu ajutorul butonului și buclei.

XXV. DEMONTARE CĂRUCIOR
Așezați șezutul cu fața sau cu spatele în direcția de mers. Reglați spătarul în poziția cea mai înaltă. Apăsați frâna. Pliați parasolarul. Trageți simultan ambele manete de pliere una către cealaltă pentru a plia cărucior (DES. XX). După plierea completă a cărucior ului, elementul de blocare se va fixa automat (DES. YY). Cărucior ul pliat este prezentat în figura ZZ.

ATENȚIE! Nu pliați șasiul cărucior ului când scaunul sau landoul sunt montate pe acesta.

XXVI. ÎNGRIJIRE ȘI CONSERVARE
Cumpărătorul are obligația de a asigura instalarea corectă a tuturor elementelor funcționale, precum și efectuarea lucrărilor de întreținere și reglare corespunzătoare pentru a menține cărucior ul în stare bună de funcționare. Cărucior ul trebuie verificat periodic pentru a depista eventualele probleme. Mai jos sunt prezentate operațiunile importante care trebuie efectuate pentru a asigura siguranța copilului și pentru a preveni reducerea duratei de viață a produsului:
• Verificați rezistența și siguranța tuturor niturilor și îmbinărilor.
• Verificați toate dispozitivele de blocare, roțile și anvelopele și, dacă este necesar, înlocuiți-le sau reparați-le.
• Verificați dacă toate dispozitivele de siguranță funcționează corect, acordând o atenție specială dispozitivelor de fixare principale și suplimentare, care trebuie să se miște liber în orice moment.
Vă rugăm să nu utilizați cărucior ul dacă aveți dubii cu privire la utilizarea corectă sau dacă suspectați existența unui pericol. Utilizați numai piese de schimb furnizate sau recomandate de producător. Dacă roțile scârțâie, ungeți axele cu un strat subțire de silicon. Nu utilizați produse pe bază de ulei sau unsoare, deoarece acestea atrag murdăria, care împiedică mișcarea.

XXVII. CURĂȚARE
Dacă elementele șasiului cărucior ului au fost expuse la apă sărată, recomandăm clătirea acestora cât mai repede posibil cu apă dulce (de la robinet). Nu pliați și nu depozitați produsul când este ud și nu îl depozitați niciodată în condiții de umiditate, deoarece acest lucru poate duce la formarea mucegaiului.

	Nu spălați. Produsul poate fi spălat ușor cu o cârpă umedă și un agent de curățare delicat.		Spălați manual la temperatura max. de 40˚
	Spălați la o temperatură maximă de 30°C, proces delicat.		Nu uscați prin centrifugare
	Nu înălbiți.		Nu curățați chimic
	Nu calcați		

Geanta, căptușeală șezut Spălați manual la temperatură maximă de 40˚. Nu uscați în uscător cu tambur. Nu curățați chimic. Nu călcați. Nu înălbiți.
Coș, Parasolar landou, Parasolar pentru cărucior sport, Saltea: Nu se spală. Produsul poate fi curățat cu o cârpă umedă și un detergent delicat. Nu se albește. Nu se usucă în uscător. Nu se calcă. Nu se curăță chimic.
PokrowHusă pentru picioare pentru cărucior sport, Husă pentru picioare pentru landou, Husă pentru saltea, Căptușeală pentru landou: Spălați la temperatură maximă de 30°C, program delicat. Produsul poate fi curățat cu o cârpă umedă și un detergent delicat. Nu înălbiți. Nu uscați în uscător. Nu călcați. Nu curățați chimic.
Saltea schimbat scutece: Spălați manual la temperatură maximă de 40˚. Nu uscați în uscător cu tambur. Nu curățați chimic. Nu călcați. Nu înălbiți.

XXVIII. GARANȚIE
Conținutul complet al Condițiilor de garanție este disponibil pe site-ul web WWW.KINDERKRAFT.COM

RU

Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за покупку изделия бренда Kinderkraft. Наши изделия разработаны с учетом безопасности и комфорта вашего ребенка. Эта детская коляска идеально подходит тем, кто ценит качество, современность и функциональность. Пожалуйста, ознакомьтесь с содержанием инструкции по эксплуатации и следуйте ее рекомендациям.

ВАЖНО - СОХРАНИТЬ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

ВНИМАНИЕ!

• Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

• Перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства включены.

• Во избежание травм, убедитесь, что ребенок находится на расстоянии во время складывания или раскладывания данного изделия.

• Не позволяйте ребенку играть с настоящим изделием.

•Перед использованием убедитесь, что устройство крепления люльки, сиденье или автокресло установлены правильно.

• Данное изделие не подходит для бега и езды на роликах.

- Продукт предназначен для детей в возрасте / весе: от 0 месяцев до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что раньше.
- Продукт предназначен для перевозки одного ребенка одновременно.
- Максимальная нагрузка корзины 5 кг.
- Любой дополнительный груз, подвешенный на ручке коляски и/или за спинкой и/или по бокам коляски, нарушает ее устойчивость.
- Максимальный вес сумки, подвешенной на регулируемой ручке, составляет 2 кг.
- Въезжая на бордюр или иную ступень, следует поднять переднюю подвеску.
- Тормоза должны быть заблокированы при установке и извлечении ребенка.
- Следует использовать исключительно запасные части и принадлежности, поставляемые или рекомендованные производителем. Не использовать другие части и принадлежности.
- Не устанавливать изделия вблизи открытого огня или других источников тепла.
- Не использовать с дополнительной платформой.

Касается люльки:

• Этот продукт в форме коляски с люлькой предназначен для детей, которые не умеют самостоятельно садиться, переворачиваться или ползать на четвереньках. Максимальный вес ребенка - до 9 кг.

ВНИМАНИЕ!

• Устанавливать только на устойчивую, ровную, плоскую и сухую поверхность.

• Держите детей подальше от гондолы если они без присмотра.

• Не используйте гондолу, если какая-либо часть повреждена, изношена или отсутствует.

• Никогда не используйте данный продукт на подставке.

- Регулярно проверяйте ручки и дно люльки на предмет повреждений и износа.
- Перед переноской или подъемом убедитесь, что ручка находится в правильном положении.
- Голова ребенка в гондоле никогда не должна быть ниже остальной части тела.
- Прежде чем переносить или поднимать люльку, установите ее основание в нижнее положение.
- Основание должно быть установлено в самое нижнее положение для сна.
- Помните об опасности ударить ребенка, например, когда ставите его на пол, проходите через двери.
- Не кладите другой матрас поверх матраса, предусмотренного или рекомендованного производителем.
- Не оставляйте в переносной люльке ничего, что может представлять опасность удушья, например, нежесткие игрушки, подушки и т.д.
- Не размещайте люльку рядом с другими изделиями, которые могут представлять опасность удушения, например, веревками, шнурами для штор и т.д.
- Перегрев может угрожать жизни ребенка! Учитывайте температуру окружающей среды и одежду ребенка и следите за тем, чтобы ему не было слишком холодно или слишком жарко.
- Рекомендуется обратиться к медицинскому работнику за советом по безопасному сну.

Касается прогулочной коляски:

ВНИМАНИЕ!

• Следует всегда использовать крепежную систему.

- Продукт предназначен для детей в возрасте / весе: от 0 месяцев до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что раньше.
- Для новорожденных детей рекомендуется использовать самое плоское положение спинки сиденья.

Касается автокресла Kinderkraft:

Коляска Kinderkraft PRIME 3 может быть предоставлена в комплекте с совместимым автокреслом Kinderkraft.
Продукт предназначен для детей с момента рождения до 13 кг.

• Если автокресло используется в сочетании с коляской, оно не заменяет колыбель или кроватку. Если вашему ребенку нужен сон, его следует перенести в люльку, колыбель или кроватку.

- Используйте только те детали и принадлежности, которые поставляются или рекомендуются производителем.

I ЭЛЕМЕНТЫ РАМЫ КОЛЯСКИ (РИС. 1)

1. Ручка с кнопкой для регулировки
2. Рычаг складывания
3. Разъем рамы
4. Фиксатор сложенной рамы
5. Тормоз
6. Задние колеса
7. Передние колеса
8. Корзина

II ЭЛЕМЕНТЫ ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА (РИС. 2)

9. Рычаг регулировки спинки
10. Козырек
11. Сиденье с ремнями безопасности
12. Бампер
13. Подножка
14. Вкладыш для спинки
15. Вкладыш для сиденья

III ЭЛЕМЕНТЫ ЛЮЛЬКИ (РИС. 3)

16. Ручка для переноски люльки
17. Козырек люльки
18. Рычаг регулировки спинки
19. Матрас
20. Чехол для ног
21. Вкладыш люльки

IV ДРУГИЕ ЭЛЕМЕНТЫ

22. Универсальный дождевик
23. Москитная сетка
24. Сумка с креплениями и пеленальным ковриком
25. Адаптеры для автокресла

V. РАСКЛАДЫВАНИЕ РАМЫ КОЛЯСКИ

Разблокируйте фиксирующий элемент (Рис.4). Придерживая раму, поднимите ручку (Рис. B) до тех пор, пока не услышите характерный звук блокировки. Правильно разложенная рама изображена на рисунке C.

VI. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

Вставьте колеса в отверстия в передней части рамы, пока не услышите звук блокировки (Рис. D). Чтобы снять колеса, нажмите на кнопку снятия блокировки (Рис. D.I). Колеса можно заблокировать для движения по прямой, переместив кольцо фиксации внутрь; разблокировка происходит при перемещении кольца в противоположном направлении (Рис. D.II).

VII. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ЗАДНИХ КОЛЕС

Вставьте штырь колеса в соответствующие отверстия в раме до щелчка. Для снятия колеса нажмите на кнопку и выньте колесо (Рис. E).

ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски убедитесь, что все колеса установлены правильно.

VIII. ТОРМОЗ

Коляска оснащена ножным остановочным тормозом (5), который расположен на задней оси. Нажмите на нижнюю часть тормоза вниз, тормоз сработает, когда раздастся звук блокировки Снятие блокировки происходит при поднятии педали вверх (РИС. F).

IX. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ

С помощью кнопки на сзади спинки разложите сиденье до положения сидя (Рис. G), затем вставьте разъем сиденья в гнездо рамы (3) до характерного щелчка (Рис. H). Сиденье может быть установлено как лицом, так и спиной по направлению движения. Нажмите на кнопки фиксации сиденья, расположенные по обеим сторонам рамы, затем потяните сиденье вверх, чтобы его снять (Рис. I).

Отстегните крепления козырька и липучки на задней части спинки (Рис. J.I и J.II). Затем нажмите на кнопки у основания козырька (Рис. K), чтобы вынуть козырек из направляющих. Выньте козырек и приступайте к снятию сиденья. Чтобы снять ткань с сиденья, снимите вкладыш на спинке, следуя инструкциям, описанным в разделе XVI. Расстегните молнию у основания спинки (Рис. J.III), расстегните застежку, разделяющую ее на плечевую и поясную части, расстегните липучку, соединяющую сиденье со спинкой (Рис. M), и снимите ткань спинки. Расстегните пряжку под сиденьем (Рис. L), пропустите петлю через основание сиденья, а также петлю пахового ремня и снимите ткань сиденья. Поясные и плечевые ремни являются несъемными частями спинки, поэтому все элементы следует стирать вместе. Чтобы установить чехол сиденья, выполните действия в обратном порядке.

X. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ БАМПЕРА

Отрегулируйте штифты по обеим сторонам сиденья, потянув их вверх до щелчка. Вставьте бампер в отверстия. Для снятия бампера нажмите на кнопки с внутренней стороны и выньте бампер (РИС. N).

XI. РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

Всегда используйте систему ремней. Каждый раз перед использованием изделия регулируйте высоту ремней. Чтобы обеспечить надежное крепление ребенка, высота ремней должна соответствовать его росту. Снимите плечевые накладки с ремней (Рис. O), разделите их (Рис. P), отодвиньте вкладыш спинки, отрегулируйте высоту ремней с помощью регулятора (рис. Q), пропустите ремень через отверстие вкладыша и соедините ремни соединителем. Чтобы пристегнуть ребенка, необходимо сначала вставить часть пряжки поясного ремня в пряжку плечевого ремня (РИС. R.1), затем наложить правую пряжку на левую (РИС. R.1) и соединив их вместе, вставить в центральную пряжку (РИС. R.2), до момента фиксации. Чтобы расстегнуть ремни, нажмите на кнопки по обе стороны от пряжки (Рис. S)

XII. РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

Отрегулируйте спинку с помощью кнопки на задней стенке прогулочного блока. Нажмите на рычаг и, удерживая его, установите спинку в одно из 3 положений (Рис. T).

XIII. РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ.

У подножки 4 положений регулировки. Фиксация подножки на заданном уровне сопровождается характерным щелчком. Смена позиции вверх осуществляется путем поднятия подножки (Рис. U). Чтобы опустить подножку, нажмите на кнопки по бокам и опустите до желаемой высоты.

XIV. РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ

Нажмите кнопку регулировки ручки (Рис. V.I) и установите ее в удобное положение (Рис. V.II).

XV. РЕГУЛИРОВКА КОЗЫРЬКА

В козырьке имеется дополнительная панель с сеткой. Чтобы разложить ее, необходимо расстегнуть молнию и максимально растянуть козырек. (Рис. W). В козырьке также есть окошко для родителей, которое находится под защитным слоем материала (Рис. X).

XVI. ЛЕТНЕЕ СИДЕНЬЕ

Коляска предусматривает возможность замены сиденья на летний вариант. Снимите плечевые накладки (Рис. Y), разделите ремни (Рис. Z), вытащите пластмассовый фиксирующий элемент из отверстий (Рис. AA). Дополнительный крепежный элемент находится на стыке между сиденьем и спинкой; затем снимите вкладыш со спинки. Снова соедините ремни и наденьте на них чехлы. Для установки вкладыша выполните действия в обратном порядке.

XVII.КРЕПЛЕНИЕ СУМКИ

Закрепите сумку (31) на ручке с помощью ремней: оберните ремень вокруг ручки, пропустите его через металлическую петлю (Рис. BB) и закрепите липучкой. В комплект также входит пеленальный коврик.

XVIII. УСТАНОВКА ВКЛАДЫША ЛЮЛЬКИ

Поднимите ручку люльки вверх до щелчка механизма (рис. CC). Прикрепите вкладыш в люльке с помощью застежек-молний (Рис. DD) и вставьте предоставленный матрасик (Рис. EE).

XIX. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КОЗЫРЬКА ЛЮЛЬКИ

Наденьте козырек на поднятый бампер люльки и застегните молнию (Рис. FF). Прикрепите козырек к люльке с помощью липучек сзади (Рис. GG) и кнопок по бокам (Рис. HH).

ВНИМАНИЕ! Установите козырек перед использованием коляски.

XX. РЕГУЛИРОВКА КОЗЫРЬКА, УСТАНОВКА ЧЕХЛА ДЛЯ НОЖЕК

Чтобы разложить козырек люльки, возьмитесь за ручку и потяните ее вверх до фиксации). Чтобы сложить козырек, нажмите на кнопки по обеим сторонам рамы (рис. II) и опустите его вниз.

В козырьке имеется встроенная панель из сетки; чтобы ее раскрыть, необходимо отстегнуть молнию, расположенную сзади козырька, и отодвинуть материал, закрывающий ее (Рис. JJ).

Установите чехол для ног при помощи молнии (Рис. KK) и закрепите его по бокам, продев пуговицу в петлю (Рис. LL).

ВНИМАНИЕ! Люльку можно устанавливать только лицом против направления движения (ребенок лицом к тому, кто управляет коляской).

XXI. РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ ЛЮЛЬКИ

Сдвиньте рычаг (Рис. MM), расположенный под люлькой, и зафиксируйте в удобном положении.

XXII.УСТАНОВКА НА РАМЕ И СНЯТИЕ ЛЮЛЬКИ.

Вставьте крепление люльки в разъем рамы (3) до характерного щелчка (Рис. NN). Чтобы снять люльку, нажмите на кнопки с обеих сторон (Рис. OO) и потяните ее вверх.

XXIII. УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА НА РАМЕ.

Установите адаптеры в раму (Рис. PP), а затем установите сиденье на адаптеры до характерного щелчка. (Рис. QQ). Адаптеры отсоединяются, если потянуть рычаги, расположенные на адаптерах, вверх.

ВНИМАНИЕ! Автокресло всегда должно быть установлено таким образом, чтобы ребенок находился лицом ко взрослому.

XXIV. КРЕПЛЕНИЕ ЧЕХЛА ДЛЯ НОГ НА ПРОГУЛОЧНОМ БЛОКЕ, МОСКИТНОЙ СЕТКИ И ДОЖДЕВИКА

Наденьте чехол на подножку, застегните пуговицу (Рис. RR) с обеих сторон сиденья и прикрепите его к бамперу безопасности с помощью липучки (Рис. SS).

Наденьте дождевик на сиденье (Рис. TT) или люльку (Рис. UU) и закрепите его ремнями на липучках.

Наденьте москитную сетку на сиденье (Рис. WW) или люльку (Рис. VV) и закрепите ее на раме с помощью пуговицы и петли.

XXV. РАЗБОРКА КОЛЯСКИ

Установите сиденье лицом вперед или назад. Установите спинку в самом высоком положении. Нажмите на тормоз. Сложите козырек. Потяните оба рычага складывания одновременно на себя, чтобы сложить коляску (Рис. XX). При полном сложении коляски фиксирующий элемент защелкивается самостоятельно (Рис. YY). Сложенная коляска представлена на рисунке ZZ.

ВНИМАНИЕ! Нельзя складывать раму коляски, если на ней установлено автокресло или люлька.

XXVI. УХОД

Покупатель несет ответственность за правильную установку всех функциональных элементов, а также за надлежащее техническое обслуживание и регулировку для поддержания коляски в рабочем состоянии. Коляску следует периодически проверять на наличие возможных неисправностей. Ниже перечислены важные шаги, которые необходимо предпринять, чтобы обеспечить безопасность вашего ребенка и предотвратить сокращение срока службы изделия:

- Проверьте прочность и надежность всех заклепок и соединений.
- Проверьте все устройства, предотвращающие движение, а также колеса и шины и, при необходимости, замените или отремонтируйте их.
- Убедитесь в том, что все крепежные элементы работают должным образом, обращая особое внимание на основные и дополнительные крепления, которые должны беспрепятственно перемещаться в любой момент.

При возникновении сомнений относительно правильного использования или при наличии подозрений о какой-либо угрозе, прекратите использование коляски. Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем. Если колеса скрипят, смажьте оси тонким слоем силикона. Нельзя использовать средства на масляной или жировой основе, так как они притягивают грязь, которая препятствует движению.

XXVII. ЧИСТКА
Если элементы ходовой части коляски подверглись воздействию соленой воды, рекомендуется как можно скорее промыть их пресной водой (из крана). Не складывайте и не храните изделие в мокром виде, а также не храните его во влажных условиях, так как это может привести к образование плесени.

 Не стирать. Продукт можно промыть влажной тканью и мягким моющим средством	 Ручная стирка в температуре макс 40˚
 Стирать при температуре макс. 30°C, мягкий процесс	 Не сушить в барабанной сушилке
 Не отбеливать	 Не чистить химически
 Не гладить	

Сумка, Чехол сиденья Ручная стирка при максимальной температуре 40˚. Не сушить в сушильной машине. Не подвергать химической чистке. Не гладить. Не отбеливать.
Корзина, Козырек люльки, Козырек прогулочного блока, Матрас: Не стирать. Изделие можно аккуратно мыть влажной тряпочкой и мягким моющим средством. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не гладить. Не подвергать химической чистке.
Чехол на ножки для прогулочного блока, Чехол на ножки для люльки, Чехол матраса, Вкладыш люльки: Стирать при температуре макс. 30°C, режим бережной стирки. Изделие можно аккуратно мыть влажной тряпочкой и мягким моющим средством. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Не гладить. Не подвергать химической чистке.
Пеленальный коврик: Ручная стирка при максимальной температуре 40˚. Не сушить в сушильной машине. Не подвергать химической чистке. Не гладить. Не отбеливать.
XXVIII. ГАРАНТИЯ
С полным текстом Условий предоставления гарантий можно ознакомиться на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

SK

Vážený zákazník,

Ďakujeme za zakúpenie produktu značky Kinderkraft. Naše produkty sú navrhnuté s dôrazom na bezpečnosť a pohodlie vášho dieťaťa. Kočík je ideálnym riešením pre tých, ktorí si cenia kvalitu, moderný dizajn a funkčnosť. Prosíme vás, aby ste sa oboznámili s obsahom návodu na použitie a riadili sa jeho odporúčaniami.

DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU.

UPOZORNENIE!

- **Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.**
- **Pred používaním sa uistite, že všetky zaisťovacie zariadenia sú zaistené.**
- **Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu**
- **Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.**
- **Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.**
- **Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie.**
- Výrobok určený pre deti vo veku/s hmotnosťou: od 0 mesiacov do 22 kg alebo do 4 rokov, v závislosti od toho, čo nastane skôr.
- Výrobok je určený na vozenie jedného dieťaťa.
- Maximálna nosnosť košíka predstavuje 5 kg.
- Každé ďalšie bremeno zavesené na rukovätiach kočíka a/alebo za opierkou a/alebo po stranách spôsobuje zhoršenie jeho stability.
- Maximálna váha tašky zavesenej na nastaviteľnej rukoväti predstavuje 2 kg.
- Pri prechode cez obrubník alebo iný schod je potrebné zdvihnúť prednú nápravu.
- Brzdy musia byť počas vkladania a vyberania dieťaťa zablokované.
- Použité môžu byť len náhradné diely odporúčané a dodané výrobcom. Nepoužívajte iné časti a náhradné diely.
- Produkt neumiestňujte do blízkosti ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- Nepoužívajte s dodatočnou platformou

Týka sa vaničky:

- **Tento výrobok, vo forme kočíka s vaničkou, je určený pre deti, ktoré ešte nedokážu samostatne sedieť, neprevracajú sa ani nechodia štvornožky. Maximálna hmotnosť dieťaťa – 9 kg.**

UPOZORNENIE!

- **Používajte len na pevnom, vodorovnom, rovnom a suchom povrchu.**
- **Nedovoľte iným deťom, aby sa hrali bez dozoru v blízkosti prenosnej tašky.**
- **Nepoužívajte, ak niektorá časť je zlomená, roztrhnutá alebo ak chyba.**
- **Nikdy nepoužívajte prenosnú tašku so stojanom.**

- Rukoväte a spodná časť gondoly by mali byť pravidelne kontrolované, či nevykazujú známky poškodenia a opotrebovania.
- Pred prenášaním alebo zdvíhaním sa uistite, že je rukoväť v správnej polohe.
- Hlava dieťaťa v gondole by nikdy nemala byť pod úrovňou tela.
- Pred prenášaním alebo zdvíhaním nastavte základňu vaničky do najnižšej polohy.
- Základňa musí byť nastavená do najnižšej polohy na spanie.
- Dávajte pozor na nebezpečenstvo nárazu dieťaťa, napr. pri kladení na podlahu, pri prechádzaní dverami.
- Nepridávajte ďalší matrac na vrchnú časť dodaného alebo výrobcom odporúčaného matraca.
- V prenosnej postieľke nenechávajte nič, čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo udusenia, napr. nepružné hračky, vankúše atď.
- Neumiestňujte prenosnú postieľku do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať nebezpečenstvo uškrtenia, napr. šnúry, šnúry od žalúzií/záclon atď.
- Prehriatie môže ohroziť život vášho dieťaťa! Zohľadnite okolitú teplotu a oblečenie dieťaťa a zabezpečte, aby dieťaťu nebolo príliš chladno alebo príliš teplo.
- Odporúča sa požiadať zdravotníka o radu ohľadom bezpečného spánku

Týka sa sedačky:

UPOZORNENIE!

- **Používajte vždy upevňovací system**

- Výrobok určený pre deti vo veku/s hmotnosťou: od 0 mesiacov do 22 kg alebo do 4 rokov, v závislosti od toho, čo nastane skôr.
- V prípade novorodencov by sa chrbtová opierka mala sklopiť do ležatej polohy.

Týka sa detskej autosedačky Kinderkraft:

Detský kočík Kinderkraft PRIME 3 môže byť ponúkaný v sade s kompatibilnou autosedačkou Kinderkraft.
Produkt určený pre deti od narodenia do 13 kg.
• Ak sa autosedačka používa spolu s kočíkom, v žiadnom prípade nenahrádza kolísku ani detskú postieľku. Ak vaše dieťa potrebuje spánok, mali by ste ho premiestniť do vozíka, kolísky alebo postieľky.

- Použité môžu byť len náhradné diely odporúčané a odane výrobcom.

I KOMPONENTY RÁMU KOČÍKA (Obr. 1)

1. Rukoväť s tlačidlom pre nastavenie
2. Skladacia páčka
3. Hniezdo rámu
4. Blokovací prvok po zložení rámu
5. Brzda
6. Zadné kolesá
7. Predné kolesá
8. Košík

II KOMPONENTY ŠPORTOVEJ SEDAČKY (Obr. 2)

9. Páčka pre nastavenie operadla
10. Strieška
11. Sedačka s bezpečnostnými pásmi
12. Madlo
13. Opierka nôh
14. Vložka na operadlo
15. Vložka na sedačku

III KOMPONENTY VANIČKY (Obr. 3)

26. Rukoväť na prenášanie vaničky
27. Strieška vaničky
28. Páčka pre nastavenie operadla
29. Matrac
30. Poťah na nohy
31. Výstelka vaničky

IV OSTATNÉ KOMPONENTY

32. Univerzálny poťah proti dažďu
33. Sieťka proti hmyzu
34. Taška s príveskami a prebaľovacia podložka
35. Adaptéry ku kočíku

V. ROZLOŽENIE RÁMU KOČÍKA

Uvoľnite blokovací prvok (obr. A). Držiac rám, zdvihnite rukoväť (obr. B), až kým nebudete počuť charakteristický zvuk zablokovania. Správne rozložený rám je znázornený na obrázku C.

VI. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES

Vložte kolesá do otvorov v prednej časti rámu, až kým nebudete počuť zvuk zablokovania (obr. D). Na vybratie kolies stlačte uvoľňovacie tlačidlo (obr. D.I). Kolesá možno zablokovať na jazdu priamo posunutím blokovacieho krúžku smerom dovnútra; odblokovanie nastane posunutím krúžku opačným smerom (obr. D.II).

VII. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZADNÝCH KOLIES

Vložte os kolesa do príslušných otvorov v ráme, až kým nebudete počuť kliknutie. Na uvoľnenie kolesa stlačte tlačidlo a vytiahnite koleso (obr. E).

POZOR! Pred použitím kočíka sa uistite, že všetky kolesá sú správne namontované.

VIII. BRZDA

Kočík je vybavený nožnou parkovacou brzdou (5), ktorá sa nachádza na zadnej osi. Stlačte brzdu nadol – po počutí zvuku blokovania je brzda aktivovaná. Odblokovanie nastane po jej zdvihnutí nahor (obr. F).

IX. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SEDAČKY

Pomocou tlačidla na zadnej strane operadla rozložte sedačku do sedacej polohy (obr. G), potom zapojte konektor sedačky do zásuvky v ráme (3), až kým nebudete počuť charakteristické kliknutie (obr. H). Sedačka môže byť namontovaná v smere alebo proti smeru jazdy. Stlačte uvoľňovacie tlačidlá nachádzajúce sa na oboch stranách rámu a potiahnite sedačku nahor na demontáž (obr. I).

Odopnite cvočky a suché zipsy na strieške, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane operadla (obr. J.I & J.II). Potom stlačte tlačidlá pri základni striešky (obr. K), aby ste striešku vytiahli z vodiacich líšt. Vyberte striešku a pokračujte v demontáži sedačky. Na demontáž materiálu sedačky odstráňte vložku na operadle podľa pokynov uvedených v bode XVI. Rozopnite zips nachádzajúci sa pri základni operadla (obr. J.III), rozopnite pracku rozdeľujúcu ju na ramennú a bedrovú časť, rozopnite suchý zips spájajúci sedadlo s operadlom (obr. M) a odstráňte materiál z operadla. Rozopnite pracku pod sedačkou (obr. L), prevlečte pútko cez základňu sedačky, vrátane pása medzi nohami, a odstráňte materiál sedačky. Bedrové a ramenné pásy sú natrvalo pripevnené k operadlu, preto je potrebné prať všetky prvky spolu. Na opätovné nasadenie poťahu sedačky vykonajte kroky v opačnom poradí.

X. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ OCHRANNÉHO MADLA

Nastavte čapy nachádzajúce sa na oboch stranách sedačky tak, že ich potiahnete nahor, až kým nebudete počuť kliknutie. Vsuňte madlo do otvorov. Na demontáž stlačte tlačidlá nachádzajúce sa na vnútornej strane a madlo vyberte (obr. N).

XI. NASTAVENIE BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV

Vždy používajte zapínací systém. Pred použitím je potrebné zakaždým upraviť výšku pásov. Na zabezpečenie dieťaťa je najskôr potrebné správne nastaviť výšku pásov podľa jeho výšky. Odstráňte ramenné kryty nachádzajúce sa na pásoch (obr. O), rozdeľte ich (obr. P), odsuňte vložku nachádzajúcu sa na operadle, upravte výšku pásov pomocou zipsu (obr. Q), prevlečte pás cez otvor vo vložke a spojte pásy spojkou. Na zapnutie bezpečnostných pásov najprv zasuňte časť pracky bedrového pásu do pracky ramenného pásu (obr. R.1), potom nasaďte pravú pracku na ľavú (obr. R.1) a na takto spojenú zostavu nasaďte stredovú pracku (obr. R.2), až do momentu zablokovania. Na rozopnutie pásov stlačte tlačidlá na oboch stranách pracky (obr. S).

XII. NASTAVENIE OPERADLA

Nastavte operadlo pomocou tlačidla nachádzajúceho sa na zadnej strane operadla športovej časti. Stlačte páčku a počas držania ju nastavte operadlo do jednej z 3 polôh (obr. T).

XIII. NASTAVENIE OPIERKY NÔH

Opierka nôh má 4 úrovne nastavenia. Zablokovanie opierky na danej úrovni je signalizované charakteristickým kliknutím. Zmena polohy smerom nahor nastane zdvihnutím opierky (obr. U). Na jej spustenie nadol je potrebné stlačiť tlačidlá po bokoch a znížiť ju do požadovanej polohy.

XIV. NASTAVENIE RUKOVÄTE

Stlačte tlačidlo na nastavenie rukoväte (obr. V.I) a nastavte ju do vhodnej polohy (obr. V.II).

wyposażony jest również w okienko rodzica, które znajduje się pod przykrywającą je warstwą materiału (Rys. X).

XV. NASTAVENIE STRIEŠKY

Strieška má dodatočný panel so sieťkou. Na jeho rozloženie je potrebné rozopnúť zips a maximálne natiahnuť striešku (obr. W). Strieška je tiež vybavená rodičovským okienkom, ktoré sa nachádza pod zakrývajúcou vrstvou látky (obr. X).

XVI. LETNÁ SEDAČKA

Kočík umožňuje zmenu sedačky na letnú verziu. Odstráňte ramenné poťahy (obr. Y), oddeľte pásy (obr. Z), vytiahnite plastovú upevňovaciu západku z otvorov (obr. AA). Dodatočná západka sa nachádza na spoji sedačky a operadla – následne odstráňte vložku z operadla. Pásy znovu spojte a nasaďte na ne poťahy. Na montáž vložky postupujte opačným spôsobom.

XVII. MONTÁŽ TAŠKY

Tašku (31) pripevnite k rukoväti pomocou popruhov: oviňte popruh okolo rukoväte, prevlečte ho cez kovovú pracku (obr. BB) a zaistite pomocou suchého zipsu. Súprava obsahuje aj prebaľovaciu podložku.

XVIII. MONTÁŽ VÝSTELKY VANIČKY

Zdvihnite rukoväť vaničky nahor, až kým nezacvakne mechanizmus (obr. CC). Výstelku pripnite k vaničke pomocou pripevnených zipsov (obr. DD) a vložte dovnútra priložený matrac (obr. EE).

XIX. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ STRIEŠKY VANIČKY

Nasaďte striešku na zdvihnutý oblúk vaničky a zapnite ju okolo neho pomocou zipsu (obr. FF). Striešku pripevnite k vaničke pomocou suchých zipsov umiestnených vzadu (obr. GG) a cvokov nachádzajúcich sa po bokoch (obr. HH).

POZOR! Striešku namontujte pred použitím kočíka.

XX. NASTAVENIE STRIEŠKY, MONTÁŽPOŤAHU NA NOHY

Na rozloženie striešky vaničky uchopte rukoväť a potiahnite ju smerom nahor, až kým sa mechanizmus nezablokuje. Na jej zložen ie stlačte tlačidlá po oboch stranách rámu (obr. II) a striešku sklopte nadol.

Strieška má zabudovaný panel zo sieťky – na jeho odkrytie rozopnite zips na zadnej strane striešky a odhrňte krycí materiál (obr. JJ).

Poťah na nohy upevnite pomocou zipsu (obr. KK) a po stranách ho zaistite prevlečením gombíka cez pútko (obr. LL).

UPOZORNENIE! Vaničku je možné montovať len proti smeru jazdy – dieťa je otočené tvárou k osobe, ktorá kočík vedie.

XXI. NASTAVENIE OPIERKY VANIČKY

Posuňte páčku (obr. MM) umiestnenú na spodnej strane vaničky a zablokujte ju v požadovanej polohe.

XXII. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ VANIČKY NA RÁM

Pripnite konektor vaničky do zásuvného otvoru rámu (3), až kým nezaznie typické „kliknutie" (obr. NN). Na demontáž stlačte tlačidlá nachádzajúce sa po oboch stranách (obr. OO) a vaničku vytiahnite nahor.

XXIII. MONTÁŽ AUTOSEDAČKY NA RÁM

Umiestnite adaptéry do rámu (obr. PP) a potom nasaďte autosedačku na namontované adaptéry, až kým nezaznie typické „kliknutie" (obr. QQ).

Na odpojenie adaptérov potiahnite páčky umiestnené na adaptéroch smerom nahor.

POZOR! Autosedačku treba vždy montovať tak, aby bolo dieťa otočené tvárou k osobe, ktorá kočík vedie.

XXIV. MONTÁŽ POŤAHU NA NOHY NA ŠPORTOVOM KOČÍKU, SIEŤKY PROTI HMYZU A PLÁŠTENKY PROTI DAŽĎU

Poťah na nohy nasaďte na opierku nôh, zapnite gombík (obr. RR) po oboch stranách sedačky a pripevnite ho k bezpečnostnému madlu pomocou suchého zipsu (obr. SS).

Pláštenku proti dažďu nasaďte na sedačku (obr. TT) alebo vaničku (obr. UU) a zaistite ho pomocou suchých zipsov.

Sieťka proti hmyzu nasaďte na sedačku (obr. WW) alebo vaničku (obr. VV) a pripevnite ju k rámu pomocou gombíka a pútka.

XXV. DEMONTÁŽ KOČÍKA

Nastavte sedačku v smere alebo proti smeru jazdy. Operadlo nastavte do najvyššej polohy. Zatlačte brzdu. Sklopte striešku.

Potiahnite obe páčky skladania súčasne smerom k sebe, aby ste kočík zložili (obr. XX). Po úplnom zložení sa zaisťovací prvok automaticky zacvakne (obr. YY). Zložený kočík je znázornený na obr. ZZ.

POZOR! Rám kočíka neskladajte, ak je na ňom namontovaná autosedačka alebo vanička.

XXVI. ÚDRŽBA A OŠETROVANIE

Povinnosťou kupujúceho je zabezpečiť správnu inštaláciu všetkých funkčných prvkov a vykonávať adekvátnu údržbu a nastavovanie s cieľom udržať kočík v dobrom technickom stave. Kočík je potrebné pravidelne kontrolovať kvôli možným problémom.

Nižšie sú uvedené dôležité úkony, ktoré je potrebné vykonávať na zabezpečenie bezpečnosti dieťaťa a predĺženie životnosti výrobku:

• Skontrolujte pevnosť a bezpečnosť všetkých nitov a spojov.

• Skontrolujte všetky zaisťovacie zariadenia, kolesá a ich plášte – v prípade potreby ich opravte alebo vymeňte.

• Overte správnu funkciu všetkých bezpečnostných prvkov, najmä hlavných a doplnkových uzáverov, ktoré musia fungovať hladko v každom momente. V prípade pochybností o správnom používaní alebo podozrenia na akékoľvek nebezpečenstvo prestaňte kočík používať. Používajte výhradne náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom.

Ak kolesá pískajú, namažte osky tenkou vrstvou silikónu. Nesmie sa používať olejové alebo mazacie prípravky, pretože priťahujú nečistoty, ktoré bránia pohybu.

XXVII. ČISTENIE

Ak boli podvozok kočíka vystavený pôsobeniu slanej vody, odporúčame čo najskôr ho opláchnuť sladkou (vodovodnou) vodou. Produkt neskladajte ani neskladujte, keď je mokrý, a nikdy ho neuchovávajte vo vlhkom prostredí, pretože to môže viesť k tvorbe plesní.

	Neprať. Produkt môžete umývať jemne navlhčenou handričkou a šetrným čistiacim prostriedkom.		Perte ručne za teploty max. 40˚
	Prať max. pri teplote 30°C, šetrné pranie.		Nesušiť v bubnovej sušičke.
	Nebieliť		Nečistiť chemicky
	Nežehliť		

Košík, Strieška vaničky, Strieška športového kočíka, Matrac: Neperte. Možno jemne očistiť vlhkou handričkou a šetrným čistiacim prostriedkom. Nebieľte. Nesušte v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Poťah na nohy do športového kočíka, Poťah na nohy do vaničky, Poťah na matrac, Výstelka vaničky: perte pri maximálnej teplote 30 °C (jemný cyklus). Možno jemne očistiť vlhkou handričkou a šetrným čistiacim prostriedkom. Nebieľte. Nesušte v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Prebaľovacia podložka: Neperte. Možno jemne očistiť vlhkou handričkou a šetrným čistiacim prostriedkom. Nebieľte. Nesušte v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky

XXVIII. ZÁRUKA

Úplné znenie Záručných podmienok je dostupné na internetovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

SV

Kära kunder,

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Våra produkter är utformade med ditt barns säkerhet och komfort i åtanke. Barnvagnen är en idealisk lösning för dem som värdesätter kvalitet, modernitet och funktionalitet. Läs användarhandboken och följ dess rekommendationer.

VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

VARNING!

- **Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.**
- **Se till att alla låsanordningar är spärrade innan du använder vagnen.**
- **För att undvika skada, se till att barnet är ur vägen när du fäller ut och ihop denna produkt.**
- **Låt inte barnet leka med denna produkt.**
- **Kontrollera att fastsättningsanordningarna för insatsen eller sittdelen är korrekt fastsatta innan vagnen tas i bruk.**
- **Denna produkt är inte lämplig för att springa eller åka inlines med.**

• Produkten är avsedd för barn i åldern / vikt: från 0 månader till 22 kg eller upp till 4 år, beroende på vad som kommer först.

• Produkten är konstruerad för att transportera ett barn i taget.

• Korgens maximala belastning är 5 kg.

• Varje ytterligare last, upphängd i handtagen på barnvagnen och/eller bakom ryggstödet och/eller på sidorna, orsakar försämring av dess stabilitet.

• Den högsta tillåtna vikten för föräldraväskan hängande på vagnens handtag är 2 kg.

• När du kör över en trottoarkant eller trappsteg, lyft framfjädringen.

• Bromsarna ska vara låsta när du sätter i och tar ut ditt barn.

• Använd endast delar och tillbehör som har levererats eller som rekommenderas av tillverkaren. Använd inte andra delar eller tillbehör.

• Placera inte produkten nära öppen eld eller andra värmekällor.
• Använd inte produkten med en extra plattform.

Gäller gondolen:

• Denna produkt är avsedd för barn som kan ej oberoende sitta själv, vända eller lyfta sig på knän och armar. Max barnvikt - upp till 9 kg.

VARNING!

• Använd endast på släta, plana, fasta och torra ytor

• Låt inte andra barn leka med eller nära liften.

• Använd inte liften om delar är trasiga eller saknas.

• Använd aldrig på stativ eller underride.

- Handtagen och undersidan av bärsängen bör kontrolleras regelbundet för tecken på skador och slitage.
- Se till att handtaget är i rätt läge innan du bär eller lyfter bärsängen.
- Barnets huvud i barnvagnen ska aldrig ligga under resten av kroppen.
- Sätt inte in ytterligare en annan madrass än den som medföljer med produkten.
- Innan du bär eller lyfter, justera liggdelens bas till dess lägsta läge.
- Basen ska justeras i lägsta läge för att sova.
- Var uppmärksam på risken att slå i barnet, t.ex. när det läggs på golvet eller går genom dörrar
- Lämna inget i liggdelen som kan utgöra en kvävningsrisk, t.ex. icke styva leksaker, kuddar etc.
- Placera inte babysittern nära någon annan produkt som kan utgöra en risk för strypning, t.ex. snören, persienn- eller gardinsnören etc.
- Överhettning kan innebära livsfara för ditt barn! Ta hänsyn till omgivningstemperaturen och barnets kläder och se till att barnet varken har det för kallt eller för varmt.
- Vi rekommenderar att du vänder dig till en läkare för att få råd om säker sömn.

Gäller barnvagnen:

VARNING!

• Använd alltid bältessystemet.

- Produkten är avsedd för barn i åldern / vikt: från 0 månader till 22 kg eller upp till 4 år, beroende på vad som kommer först.
- Det rekommenderas att använda ryggstödets plattaste position för nyfödda.

Gäller för Kinderkraft bilbarnstol:

Kinderkraft Prime 3 kan levereras med en kompatibel Kinderkraft bilbarnstol..

- Produkten är avsedd för barn från födseln upp till 13 kg.

• Om stolen används tillsammans med en barnvagn är den inte en ersättning för en vagga eller spjälsäng. Om barnet behöver sova ska det flyttas till en liggdel, vagga eller spjälsäng.

- Använd endast delar och tillbehör som har levererats eller som rekommenderas av tillverkaren.

I. BARNVAGNRAMELEMENT (FIG. 1)

1. Justerbart handtag
2. Fällningspak
3. Ramsäte
4. Låselement när chassi är fällt
5. Bromsa
6. Bakhjul
7. Framhjul
8. Korg

II BARNVAGNSSÄTESELEMENT (FIG. 2)

9. Ryggstödets justeringsspak
10. Sufflett
11. Säte med säkerhetsbälten
12. Bygel
13. Fotstöd
14. Ryggstödsinsats
15. Sätesinsats

III LIGGDELSLELEMENT (FIG. 3)

16. Handtag för att bära liggdelen
17. Liggdelssufflett
18. Ryggstödets justeringsspak
19. Madrass
20. Benskydd
21. Liggdelsfoder

IV ÖVRIGA ELEMENT

22. Universellt regnskydd
23. Myggnät
24. Skötväska med hängsmycken och skötunderlägg
25. Adaptrar för bilbarnstolen

V. UTFÄLLNING AV BARNVAGNSRAMEN

Frigör låselementet(Fig.A). Håll i ramen och lyft handtaget(bild B) tills du hör det karakteristiska ljudet av låset. En korrekt fördelad ram visas i figur C.

VI. MONTERING OCH DEMONTERING AV FRAMHJUL

Sätt in hjulen i hålen på framsidan av ramen tills du hör låsljudet (bild D). För att taga bort hjulen, tryck på frigöringsknappen (Fig. D.I). Hjulen kan låsas för rak körning genom att flytta låsringen inåt; upplåsning sker efter att ringen har flyttats i motsatt riktning (fig . D.II).

VII. MONTERING OCH DEMONTERING AV BAKHJUL

Skjut in hjulspindeln i motsvarande hål i ramen tills den klickar. För att frigöra hjulet, tryck på knappen och dra ut hjulet (bild E).

OBSERVERA! Se till att alla hjul är korrekt monterade innan du använder lastbilen.

VIII. BROMS

Barnvagnen är utrustad med en fotmanövrerad parkeringsbroms (5) placerad på bakaxeln. Tryck ned bromsen - när du hör låsljudet aktiveras bromsen. Upplåsning sker efter att den lyfts upp (fig. F).

IX. MONTERING OCH DEMONTERING AV SÄTET

Använd knappen på ryggstödets baksida, fäll ut sätet i sittande läge (bild G) och sätt sedan in sätesanslutningen i ramuttaget (3) tills du hör ett karakteristiskt klick (bild H). Sätet kan monteras framåt eller bakåtvänd. Tryck på sätets frigöringsknappar, som är placerade på båda sidor av ramen, dra sedan upp dem för demontering (Fig. I).

Lossa tryckknapparna och kardborrefästena på baksidan av ryggstödet (fig. J.I & J.II). Tryck sedan på knapparna vid basen av suffletten (fig. K) för att dra ut suffletten ur styrningarna. Dra ut suffletten och fortsätt att demontera sätet. För att demontera sätesmaterialet, ta bort insatsen på ryggstödet enligt instruktionerna som beskrivs i punkt XVI. Öppna blixtlåset som är placerat vid basen av ryggstödet (fig. J.III), öppna spännet, dela upp det i axel- och höftdelar, öppna kardborrefästet som förbinder sätet och ryggstödet (fig. M) och ta bort ryggstödets material. Lossa spännet under sätet (fig. L), för bältesöglan genom sätesbasen, inklusive den från grenremmen, och ta bort sätesmaterialet. Knä- och axelremmarna är ordentligt fastsatta i ryggstödet, så alla komponenter ska tvättas tillsammans. För att installera sätesskyddet, följ stegen i omvänd ordning.

X.MONTERING OCH DEMONTERING AV SÄKERHETSBYGELN

Justera stiften på båda sidor av sätet genom att dra upp dem tills du hör ett klick. Skjut in bygeln i hålen. För demontering, tryck på knapparna på insidan och ta bort bygeln (fig. N).

XI. BÄLTESJUSTERING.

Använd alltid fästsystemet. Justera höjden på remmarna varje gång före användning. För att skydda barnet i första hand bör bandens höjd väljas på lämpligt sätt till barnets höjd. Ta bort axelkåporna på bältena (Fig. O), separera dem (Fig. P), flytta insatsen på ryggstödet, justera höjden på bältena med hjälp av skjutreglaget (Fig. Q), passera bältet genom insatshålet och anslut bältena med kontakten. För att fästa säkerhetsbältena är det först nödvändigt att sätta in en del av höftbältenas spänne i axelbältenas spänne (fig. R.1), sätt sedan det högra spännet på det vänstra spännet (fig. R.1) och placera det mellersta spännet på hela enheten monterad på ett sådant sätt (fig. R.2), fram till blockeringsögonblicket. För att lossa bältena trycker du på knapparna på båda sidor av spännet (fig. S).

XII. RYGGSTÖDSJUSTERING

Justera ryggstödet med knappen på baksidan av barnvagnens ryggstöd. Tryck på spaken och, medan du fortfarande håller, ställ ryggstödet i ett av de 3 lägena (fig. T).

XIII. FOTSTÖDSJUSTERING.

Fotstödet har 4 justeringsnivåer. Fotstödslåset på en given nivå signaleras av ett karakteristiskt klick. Den uppåtgående positionen ändras när fotstödet höjs (Fig. U). För att sänka ner den, tryck på knapparna på sidorna och sänk den till önskat läge.

XIV. HANDTAGSJUSTERING

Tryck på handtagets justeringsknapp (Fig. V.I) och ställ in den i ett bekvämt läge (Fig. V.II).

XV. SUFFLETTSJUSTERING

Suffletten har en extra nätpanel. För att fälla ut den, öppna blixtlåset och dra suffletten så långt som möjligt (bild W). Suffletten är också utrustat med ett överordnat fönster, som är placerat under det täckande skiktet av material (fig. X).

XVI. SOMMARSÄTE

Barnvagnen har möjlighet att byta sätet till sommarversionen. Ta bort axelkåporna (Fig. Y), separera banden (Fig. Z), dra ut plastfästfliken från hålen (Fig. AA). En extra fästflik är placerad på anslutningen av sätet och ryggstödet, ta sedan bort insatsen från ryggstödet. Sätt ihop bältena igen och sätt överdragen på dem. För att installera fodret, följ stegen i omvänd riktning.

XVII. MONTERING AV VÄSKAN

Fäst väskan (31) på handtaget med hjälp av remmarna: linda remmen runt handtaget, för den genom metallöglan (fig. BB) och säkra med kardborreband. Setet har också en skötmatta.

XVIII. INSTALLATION AV LIGGDELSFODER

Lyft upp liggdelshandtaget tills mekanismen klickas (Fig. CC). Sätt in fodern i gondolen med hjälp av de bifogade dragkedjorna (fig. DD) och sätt in den medföljande madrassen inuti (fig. EE).

XIX. MONTERING OCH DEMONTERING AV LIGGDELSSUFFLETTEN

Sätt suffletten på den upphöjda liggdelshackeln och fäst dragkedjan runt den (bild FF). Fäst suffletten på liggdelen med hjälp av kardborrefästena på baksidan (fig. GG) och tuppfästningarna på sidorna (fig. HH).

OBSERVERA! Installera suffletten innan du använder barnvagnen.

XX. SUFFLETTSJUSTERING, MONTERING AV BENSKYDD

För att fälla ut liggdelssuffletten, ta tag i handtaget och dra upp det tills det låser sig). För att vika suffletten trycker du på knapparna på båda sidor av ramen (fig. II) och sänker den.

Suffletten har en inbyggd nätpanel; för att avslöja det, lossa blixtlåset på baksidan av suffletten och dra av materialet som täcker det (fig. JJ).

Montera benskyddet med blixtlåset (bild KK) och säkra sidorna genom att föra in knappen genom öglan (bild LL).

OBSERVERA! Liggdelen kan endast monteras bakåtvänd (barn vänd mot den vuxna personen som kör barnvagnen).

XXI. JUSTERING AV LIGGDELSRYGGSTÖD

Flytta spaken(fig. MM) under liggdelen och lås den i ett bekvämt läge.

XXIII. MONTERING OCH DEMONTERING AV LIGGDELEN PÅ RAMEN.

Sätt in liggdelskontakten i ramuttaget (3) tills det karakteristiska klicket (fig. NN). För att demontera liggdelen, tryck på knapparna på båda sidor (fig. OO) och dra den uppåt.

XXIV. MONTERING AV BILBARNSTOLEN PÅ RAMEN.

Placera adaptrarna i ramen (PP Fig.) och sätt sedan in bilbarnstolen på de monterade adaptrarna tills du hör det karakteristiska klicket. (Fig. QQ). Adaptrarna kopplas ur genom att dra spakarna på adaptrarna uppåt.

OBSERVERA! Montera alltid bilbarnstolen med barnet vänd mot vårdgivaren.

XXV. MONTERING AV BENSKYDD PÅ BARNVAGN, MYGGNÄT OCH REGNFOLIE

Sätt överdraget på fotstödet, fäst knappen (fig. RR) och på båda sidor av sätet och fäst den på säkerhetsbygeln med kardborreband (fig. SS).

Sätt regnfoljen på sätet (fig. TT) eller liggdelen(fig. UU) och säkra den med kardborreband.

Placera myggnätet på sätet (fig. WW) eller liggdelen (fig. VV) och fäst det på ramen med knappen och öglan.

XXVI. BARNVAGN DEMONTERING

Placera sätet framåt eller bakåt i körriktningen. Ställ ryggstödet i högsta läge. Tryck på bromsen. Vik ihop suffletten. Dra ihop båda vikspakarna samtidigt för att fälla barnvagnen (bild XX). När barnvagnen är färdigmonterad kommer låselementet att snäppa (fig. YY). Den vikta barnvagnen visas i fig. ZZ.

OBSERVERA! Vik inte barnvagnsramen när en bilbarnstolen eller liggdelen är monterad på den.

XXVII. SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Det är köparens ansvar att säkerställa korrekt installation av alla funktionella komponenter, samt att utföra korrekt underhåll och justeringar för att hålla lastbilen i gott skick. Barnvagnen bör kontrolleras regelbundet för potentiella problem. Följande är viktiga åtgärder att vidta för att säkerställa barnets säkerhet och för att förhindra att produktens livslängd förkortas:

- Kontrollera styrkan och säkerheten hos alla nitar och fogar.
- Kontrollera alla immobiliseringsanordningar och hjul och deras däck och byt ut eller reparera dem vid behov.
- Kontrollera att alla säkerhetsanordningar fungerar korrekt, med särskild uppmärksamhet på huvud- och extrafästena, som ska röra sig fritt när som helst.

Vänligen sluta använda barnvagnen om du har några tvivel om korrekt användning eller misstanke om fara. Använd endast reservdelar som levereras eller rekommenderas av tillverkaren. Om hjulen gnisslar, smörj axlarna med ett tunt lager silikon. Använd inte olje- eller fettbaserade produkter eftersom de attraherar smuts som hindrar rörelse.

XXVIII. RENGÖRING

Om komponenterna i barnvagnens chassi har utsatts för saltvatten rekommenderar vi att du sköljer dem så snart som möjligt med färskvatten (från kranen). Hopfälla eller förvara inte produkten när den är våt och förvara den aldrig i fuktiga förhållanden eftersom detta kan leda till mögelbildning.

	Tvätta inte. Produkten kan tvättas försiktigt med en fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel.		Handtvätt på max 40˚
	Handtvätt vid max 40 ° C, skonsam process.		Torktumla ej
	Blek inte		Kan ej kemtvättas
	Stryk inte		

Väska, Sätesöverdrag Handtvätt vid max. 40˚. Får ej torktumlas. Inte kemtvättas! Stryk inte! Blekas inte!

Korg, liggdelssufflett, barnvagnstak, madrass: Tvätta inte! Produkten kan tvättas försiktigt med en fuktig trasa och ett milt tvättmedel. Blekas inte! Får ej torktumlas. Stryk inte! Inte kemtvättas!

Barnvagnsbenöverdrag, Liggdelsbenöverdrag, Madrassöverdrag, Liggdelsfoder: Tvätta vid max. 30°C, mild process. Produkten kan tvättas försiktigt med en fuktig trasa och ett milt tvättmedel. Blekas inte! Får ej torktumlas. Stryk inte! Inte kemtvättas!

Skötmatta: Handtvätt vid max. 40˚. Får ej torktumlas. Inte kemtvättas! Stryk inte! Blekas inte!

XXVIII. GARANTI

De fullständiga garantivillkoren finns tillgängliga på WWW.KINDERKRAFT.COM

The art of parenthood

kinderkraftofficial kinderkraft kinderkraftofficial

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!
(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!
(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!
(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!
(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!
(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
help@kinderkraft.com
(0044) 7441 476675

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland